نسخه ویژه دانلود
به شکل فایل Pdf

رپرتوار برای

ویولن

نسخه های ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۵

گردآورنده: کاوه کشاورز

سطح ۱ تا ۳

With Permission
ABRSM

نسخه ویژه دانلود
به شکل فایل Pdf

A Repertoire for the Violin

Grade: 1-3 / Version: (2008-2011)&(2012-2015)

سرشناسه: کشاورز، کاوه، ۱۳۵۰ - ، گردآورنده
عنوان و نام پدیدآور: رپراتور برای ویولن سطح ۱ تا ۳/ گردآورنده کاوه کشاورز.
مشخصات نشر: کرمان : نشرمانوش، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری: پی، ۸۰ ص.: پارتیسیون؛ ۲۲×۲۹س‌م.+ دو لوح فشرده.
شابک: ۹۷۹-۰-۹۰۱٤٥۷٦-٥-۲
وضعیت فهرست نویسی: فیپا
یادداشت: کتاب حاضر با اجازه رسمی مدارس عالی موسیقی سلطنتی انگلستان(ABRSM) منتشر خواهد شد.
موضوع: ویولن -- پارتیسیون
موضوع: موسیقی برای ویولن -- پارتیسیون
شناسه افزوده: مدارس عالی موسیقی سلطنتی (انگلستان)
شناسه افزوده: Associated Board of the Royal Schools of Music (Great Britain)
رده‌بندی کنگره: MT۲٦٥/ک٥ر۲ ۱۳۹۲
رده‌بندی دیویی: ۷۸۷/۲۱۹۳
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۳۳۰۰۹٤۰

Chang
MUSIC INSTITUTE

رپرتوار برای ویولن

سطح ۱ تا ۳

نسخه ویژه دانلود
به شکل فایل Pdf

رپرتوار برای ویولن سطح ۱ تا ۳
دبیر بخش موسیقی: علی بهرامی فرد
پدید آورنده: کاوه کشاورز
چاپ سوم: پاییز ۱۳۹۴
تیراژ: نسخه دانلودی به شکل فایل پی.دی.اف.
قیمت: ٤٥٠٠٠ تومان
طراح جلد و صفحات: علی مرادی
لیتوگرافی و چاپ: فرداد
شناسه کتاب مانوش: MP-MU-۰۰۸/۰۲
شابک ۲-٥-٩٠١٤٥٧٦-٠-٩٧٩
دارنده گواهینامه‌های ISO۹۰۰۱-ISO۱٤۰۰۱-ISO۱۰۰۰۲

همه حقوق نشر برای ناشر و حقوق کُپی‌رایت بین‌المللی، برای پدیدآورنده محفوظ است.

کرمان، میدان آزادی، مجتمع آریا، طبقه اول
تلفن : ۰۳٤۱-۲٤٥۷۸۱٤
دورنگار: ۰۳٤۱-۲٤۷٤۱۰٦

Website: www.manooshpub.com
www.changmusic.net
Email: info@manooshpub.com

فرم اطّلاعات شخصی

مشخّصات هنرجو

این کتاب، متعلّق است به ..... .

شماره هنرجویی: ..... ، متولد سال: ..... ، شماره ملی: ..... .

در صورت نیاز می‌توان از طریق تلفن(های) ..... ، یا ایمیل ..... @ ..... ، با صاحب کتاب تماس برقرار کرد.

برای دریافت فایل‌های صوتی پیانوی همراهی کننده به سامانه: www.changmusic.ir مراجعه و ثبت نام نمایید.

مشخّصات مربّی(ها)

۱- نام و نام خانوادگی: ..... .

راه‌های ارتباطی با این مربّی: تلفن(های) ..... ، یا ایمیل ..... @ ..... .

۲- نام و نام خانوادگی: ..... .

راه‌های ارتباطی با این مربّی: تلفن(های) ..... ، یا ایمیل ..... @ ..... .

.....

مشخّصات موسّسه آموزشی

۱- نام موسّسه: ..... ، آدرس: ..... .

راه‌های ارتباطی موسّسه: تلفن(های) ..... ، ایمیل یا وب‌سایت ..... .

۲- نام موسّسه: ..... ، آدرس: ..... .

راه‌های ارتباطی موسّسه: تلفن(های) ..... ، ایمیل یا وب‌سایت ..... .

.....

ثبت رپرتوار

نقطه آغاز رپرتوار: سطح ..... ، روز ..... ، ماهِ سال .....

نام و نام خانوادگی مربّی و امضا ..... .

۲- تاریخ، نام و نام خانوادگی مربّی و امضا(سطح .....)

۳- تاریخ، نام و نام خانوادگی مربّی و امضا(سطح .....)

فهرست

عنوان | صفحه

دیباچه ..... آ و ب

درباره کتاب ..... پ

فهرست قطعات سطح ۱ ..... ۱

قطعات سطح ۱ ..... ۲ -۱۹

فرم ارزیابی پایان دوره(سطح ۱) ۲۰

فهرست قطعات سطح ۲ ..... ۲۱

قطعات سطح ۲ ..... ۲۲ -۳۹

فرم ارزیابی پایان دوره(سطح ۲) ۴۰

فهرست قطعات سطح ۳ ..... ۴۱

قطعات سطح ۳ ..... ۴۲ - ۶۱

فرم ارزیابی پایان دوره(سطح ۳) ۶۲

اطلاعات مربوط به قطعات ..... ۶۳ - ۷۲

فرم‌های ارزیابی پایان دوره(اضافی) ..... ۷۳ - ۷۵

Chang MUSIC INSTITUTE

دیباچه

سخنی در مورد رپرتوار

امروز دیگر، در عالم هنر، رپرتوار تنها واژه‌ای به معنای مجموعه آثار، یا قطعات یک برنامه، برای اجرایی مشخص نیست. رپرتوار، یک دانش است، آن هم مبتنی بر آگاهی و تجربه، آگاهی از تمام منابع موجود برای آموزش، شیوه سطح بندی هنرجویان بر اساس توانایی هایشان و مهارت هایی تعریف شده و استاندارد برای هر سطح.

برخورداری از این اطّلاعات، در کنار قدرت تشخیص ضعف ها و مشکلات پایه و انتخاب راه حلی مناسب، کمک می کند تا معلّم بتواند با استفاده از منابع و شیوه های موثر، برای رساندن هنرجو به اهداف بلند مدت وی، برنامه ریزی کند.

در هر سطح از رپرتوار، هنرجو باید مفاهیم پایه و مهارت‌های مناسب با آن سطح رافراگیرد و اجرای قطعات، تنها نتیجه منطقی و عملی کسب مهارت‌های موسیقایی است.

مهارت‌هایی که در یک آموزش نوین و استاندارد، غیر از افزایش تکنیکی و توان نوازندگی، عامل اصلی ایجاد و تقویت درک شنوایی، ریتم، آرتیکولاسیون و فرازبندی و به طور کلی، درک موسیقایی هنرجو به شمار می‌آیند، عبارتند از:

بداهه نوازی (Improvisation)، دیدخوانی (Sight Reading) و گام نوازی.

هر کدام از این مهارت‌ها، برای هر سطح، تعریف مشخصی دارند و آموزش آنها خود، شامل مراحلی است.

برای نمونه، در بداهه‌نوازی، هدف، تنها تشویق به نواختن هر آن چه به ذهن می‌آید نیست و این، فقط گونه‌ای از بداهه‌نوازی آزاد به شمار می‌آید.

بی شک، معلّمی که از دانش روز رپرتوار برخوردار است، می داند که چگونه هنرجویش را از مرحله ابتدایی تقلید، به مرحله عالی بداهه‌نوازی، در قالب فرم و اجرای یک قطعه کامل موسیقی سوق دهد و چگونه، هم دانش و ادراک، و هم توانایی نوازندگی وی را ارتقاء بخشد.

از آن جا که خاصیّت مهجور و بی حمایت بودن موسیقی در کشورمان، سبب می شود تا هر آن کس که بخواهد، در هر شاخه از موسیقی قدم بگذارد، در نهایت و از روی اجبار، سر و کارش به تدریس بیفتد، در نتیجه ذهنیّتی برای به روز شدن، در کسی به‌وجود نمی‌آید.

بنابراین، روی سخن و مخاطب اصلی این مجموعه‌ها، معلّمینی هستند که دغدغه آموزش دارند. شاید دانستن این نکته الزامی باشد که، امروز در هر نقطه از جهان و در هر آزمونی، این مهارت‌ها بخش قابل توجهی از نمره آزمون را به خود اختصاص می‌دهند.

کوتاه کلام آن که، این کتاب و سایر آثار از این دست، تنها تعدادی قطعه موسیقیِ جمع آوری شده نیستند، بلکه ثمره فرایندی با پیشینه حداقل سیزده سال تجربه عملی، با پشتوانه پژوهش‌های نزدیک

Chang MUSIC INSTITUTE

به دو قرن می باشد، تا هنرجوی موسیقی در هر سطحی، در کنار یادگیری آثار بزرگان سده های گذشته، با آثار و فضاهای موسیقایی معاصر نیز آشنا شود.

کتاب " رپرتوار برای ویولن " ، دست رنج متخصّصین مدارس موسیقی وابسته به رویال کالج انگلستان (ABRSM) و برخوردار از بالاترین استانداردهای روز دنیا است، به صورتی که، مدارک پذیرفته‌شدگانِ آزمون‌های آن، در تمام مراکز معتبر دانشگاهی دنیا قابل پذیرش می‌باشد.

با کمی جستجو می توان دریافت که این مجموعه عظیم، تنها در کشور ما ناشناخته است، در حالی که، در دور افتاده ترین و حتی فقیرترین نقاط عالم نیز، هنرجویان و معلّمین، از منابع و شیوه آموزش آنها بهره می‌برند.

لازم به ذکر است که این مجموعه‌ها با صرف هزینه، وقت و زحمات بسیار زیاد تهیّه شده است، ضمن این که، بنا به رعایت اخلاق حرفه‌ای و بر اساس قوانین مربوط به حقوق صاحبان اثر و با درخواست مستقیم این جانب، مسئولین ABRSM ، مجوز انتشار این آثار در ایران را، با شرایطی خاص، به نام گردآورنده صادر نموده‌اند.

به زودی رپرتوار کامل سازهای ویولا، ویولن سل، کنترباس و پیانو و نیز، کتاب های آموزشی تکمیلی دیگر، که در آخرین مراحل آماده سازی هستند، منتشر خواهند شد.

همانند همیشه، برای تهیه این مجموعه، از تلاش و همکاری هنرجویان و همکاران عزیزم بهره‌مند بودم، از آن جمله، سرکار خانم سمیرا ملحوظ و به ویژه آقای صدیق مظفریان، و نیز آقای کیوان محمّدپور که پروژه سنگین سامانه را خصوصا در ارتباط با این کتاب مدیریّت و اجرا نمودند.

و در پایان، هزاران سپاس و درود، تقدیم به دوست هنردوست و مهربانم جناب آقای حامد انوشه که غیر از زحمت قبول نشر، با کرامت کم نظیر خود، پذیرفتند تا حقّ کپی رایت این مجموعه‌ها، بر اساس شرایط صاحب اثر، برای این‌جانب باقی بماند.

کاوه کشاورز

تابستان ۱۳۹۲- شیراز

درباره کتاب

براساس شیوه آموزش *ABRSM ، رپرتوار تمامی سازها و حتّی بخش آواز، به هشت سطح (Grade) تقسیم می‌شود و هنرجویان در هر سطح، باید مهارت‌های لازم و تعریف شده آن را فرا گیرند و در نهایت، نتیجه آن آموزش‌ها را در قالب اجرای سه قطعه نشان دهند.

این سه قطعه، باید از سه دوره و سبک مختلف باشد، بنابراین هر سطح از سه بخش A، B و C تشکیل می‌شود:

بخش اوّل (A): دوره باروک (یا حتّی قبل از آن) یا ابتدای کلاسیک

بخش دوّم (B): دوره کلاسیک یا ابتدای دوره رمانتیک

بخش سوّم (C): دوره رُومانتیک یا معاصر (یا یک سبک و ژانر خاص از موسیقی معاصر مانند جَز، جیپسی و غیره)

هر کدام از بخش‌ها نیز، از سه قطعه یا نمونه نزدیک به هم، طبقه بندی می‌شوند. برای نمونه (A1، A2 و A3) که غیر از اهداف مشترک، ممکن است در هر کدام از آنها، مهارت خاصی نیز در نظر گرفته شده باشد. از آن جا که سیاست ABRSM، براین اساس استوار بوده است که هر چند سال یک بار، سیلابِس درسی خود را تغییر دهد، در این کتاب(رپرتوار برای ویولن)، از دو دوره کامل، یعنی نسخه‌های (۲۰۱۱ – ۲۰۰۸) و (۲۰۱۵ ـ ۲۰۱۲) که آخرین نسخه‌های منتشر شده هستند، استفاده شده است. برای مثال، A1-I، یعنی قطعه‌ای مربوط به بخش A (مثلا دوره باروک)، نمونه ۱ و از نسخه (۲۰۱۱ – ۲۰۰۸) و A1–II، نمونه ۱ از بخش A ، ولی مربوط به نسخه (۲۰۱۵ – ۲۰۱۱). لازم به ذکر است، برای شرکت در آزمون نهایی، هنرجو می تواند سه قطعه مورد نظر خود را، به تنهایی یا با کمک مربی‌اش، انتخاب کند (برای نمونه: A2، B1 و C2 از هر نسخه‌ای). تنها محدودیت، عدم امکان انتخاب شماره ۱ از هر سه دوره می‌باشد (یعنی A1، B1 و C1).

دو مورد دیگر؛ نخست آن که، اجرای قطعات در آزمون باید با ساز پیانو همراهی شود و به همین دلیل کتاب، غیر از نت‌های مربوط به قطعات، شامل لوح فشرده‌ای است که در آن تمامی قطعات توسّط نوازندگان متخصص اجرا شده است؛ و دوّم آن که، هنرجو در جلسه آزمون فقط می‌تواند از نت‌های منتشر شده اصلی استفاده کند و اجازه استفاده از کپی آنها را ندارد!

از سوی دیگر، غیر از آزمون عملی اجرای قطعات، از مهارت‌های دیدخوانی، بداهه نوازی، گام‌نوازی و تئوری(همه موارد برای هر سطح مشخص و تعریف شده می‌باشند) نیز، آزمون به عمل خواهد آمد.

- آخرین صفحه هر سطح، فرم آزمون عملی است و بر اساس معیارهای کلّی آزمون گیرندگان طرّاحی شده است.

اطلاعات مربوط به قطعه، آهنگ ساز یا موارد ویژه در انتهای کتاب موجود است و لازم است، قبل از اجرای هر قطعه مطالعه شوند.

سخن آخر!

" هنرجویی که می‌بیند معلّمش برای آموزش وی، برنامه ریزی مشخّصی دارد و با مدیریت و تکیه بر مهارت‌های موسیقی، با جذّاب کردن درس، او را به سمت اهداف بلند مدت هدایت می‌کند، اعتماد به معلم و انگیزه لازم برای تمرین کردن را به دست می‌آورد " ”ریچارد کروتزیپر“

با ثبت مشخصات و کُد اختصاصی در سامانه: www.changmusic.net، می توانید از منابع جدید آگاه شوید و اجرای کامل نمونه‌های صوتی را دریافت کنید.

فهرست قطعات سطح ۱

سطح/عنوان	صفحه	نمونه صوتی/ CD
A1-I - مارشِ شاه جُرج اوّل	۲	۱/۱
A1-II - ماتاچینس	۳	۱/۲
A2-I - فانفار	۴	۱/۳
A2-II - Minuet (از مجموعه "موسیقی برای آتش بازی‌های سلطنتی")	۵	۱/۴
A3-I - قائم مقامِ عَرعَر	۶	۱/۵
A3-II - رقصِ آلمانی	۷	۱/۶
B1-I - عشق شگفت‌انگیز	۸	۱/۷
B1-II - خاک‌پاش کوچولو	۹	۱/۸
B2-I - والس (از مجموعه طلا و نقره)	۱۰	۱/۹
B2-II - قایقی به‌سوی اینوِری	۱۱	۱/۱۰
B3-I- ناقوس شهر (شماره ۱۷، از مجموعه "بیا ویولن بزنیم")	۱۲	۱/۱۱
B3-II - گل آفتاب‌گردان	۱۳	۱/۱۲
C1-I- تانگو (شماره ۱۲ از مجموعه "صحنه رو بگیر")	۱۴	۱/۱۳
C1-II- پنسیلوانیا ۵۰۰۰ـ۶	۱۵	۱/۱۴
C2-I- Toodle-Pip (رقصِ تودل-پیپ)	۱۶	۱/۱۵
C2-II- Russia-Gopak (رقصِ هُوپاک روسی)	۱۷	۱/۱۶
C3-I– برای بابایی برقص	۱۸	۱/۱۷
C3-II– Dvojàk (رقصِ دونفره دِوُژاک)	۱۹	۱/۱۸

Chang MUSIC INSTITUTE

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

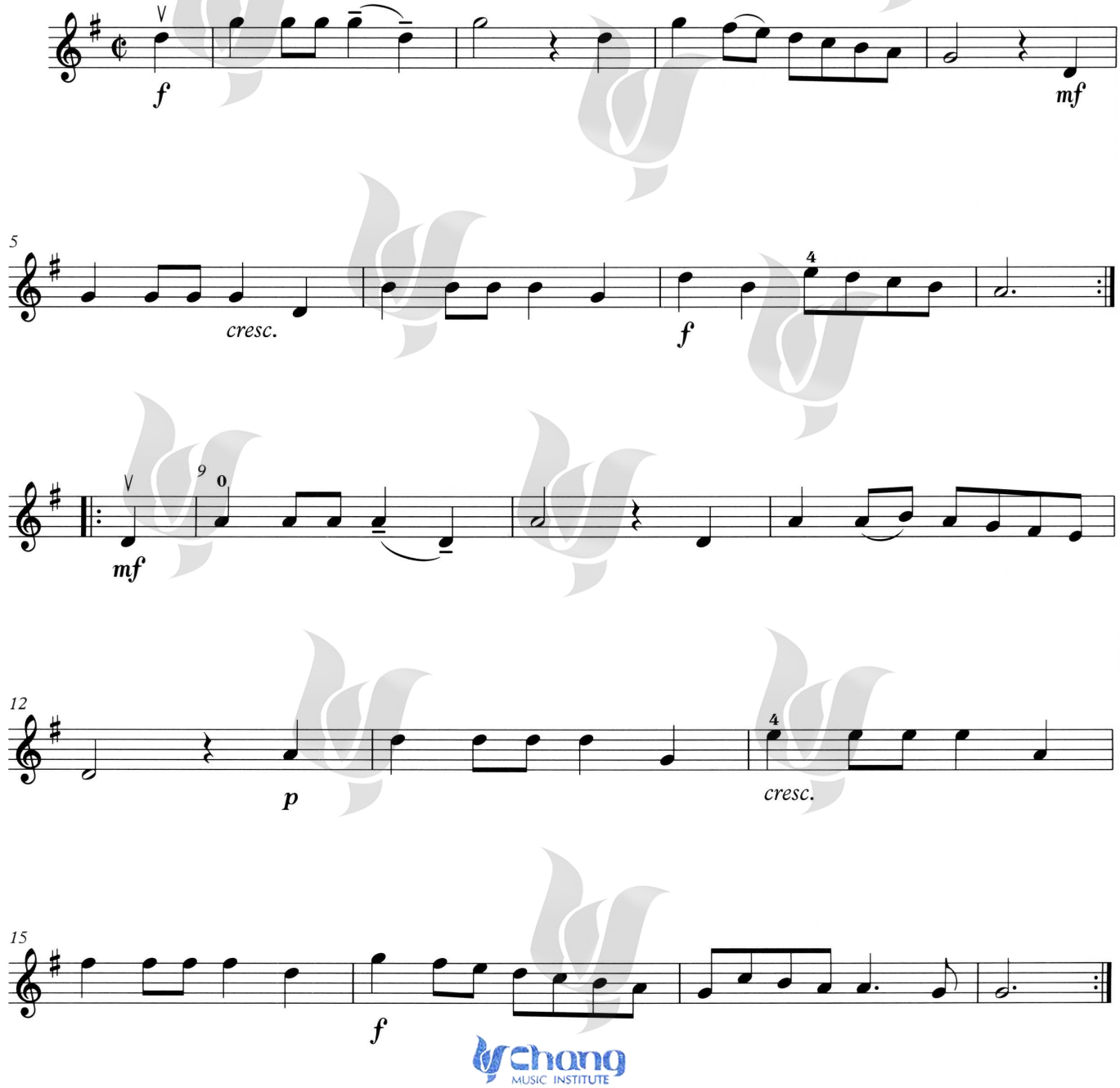
مارشِ شاه جُرج اوّل

A1-I

Arranged by
Edward Huws Jones

ANON.

Boldly [♩ = *c.*104]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

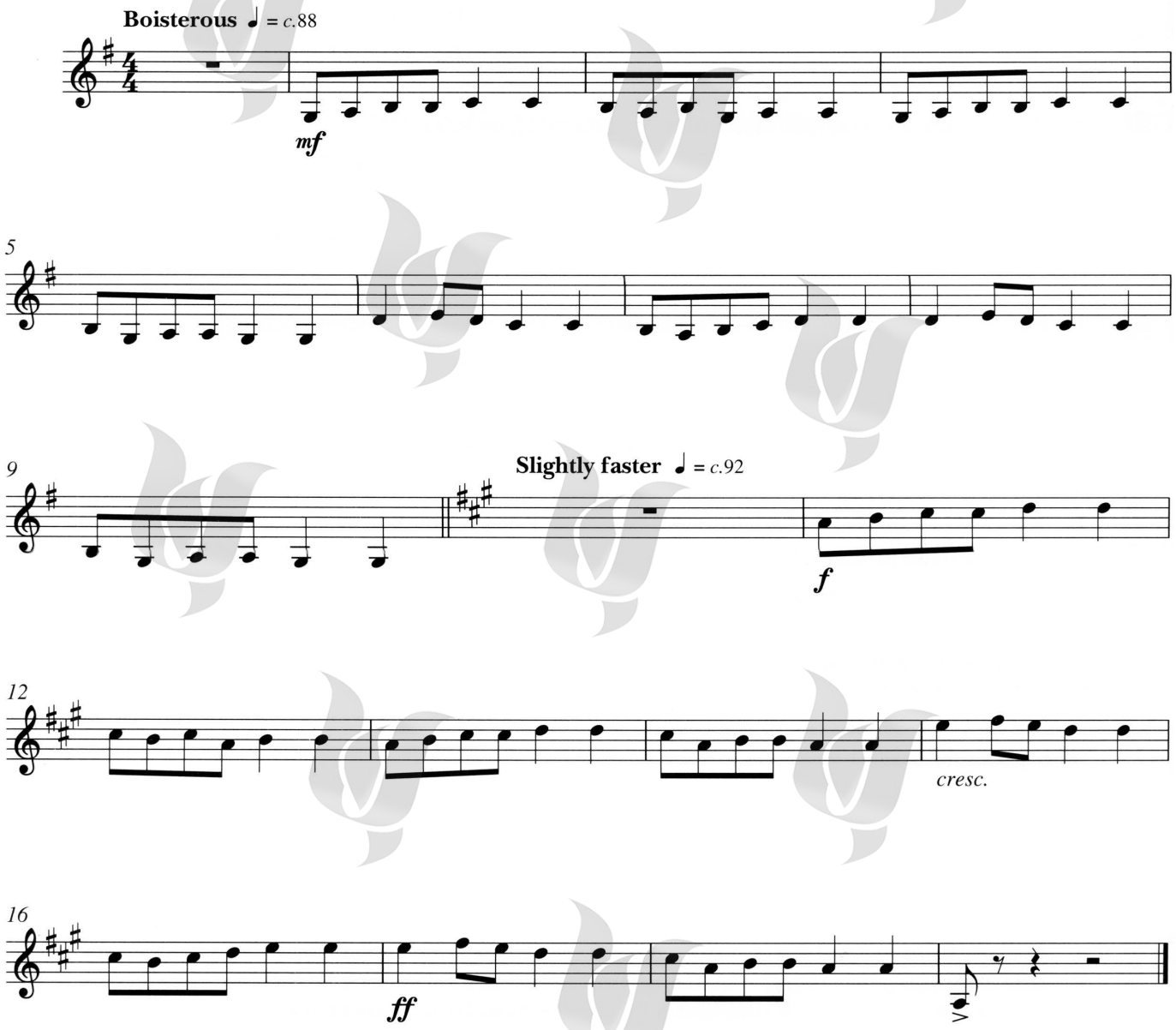
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

ماتاچین

A1-II

Arranged by Edward Huws Jones

Thoinot Arbeau



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

فانفار

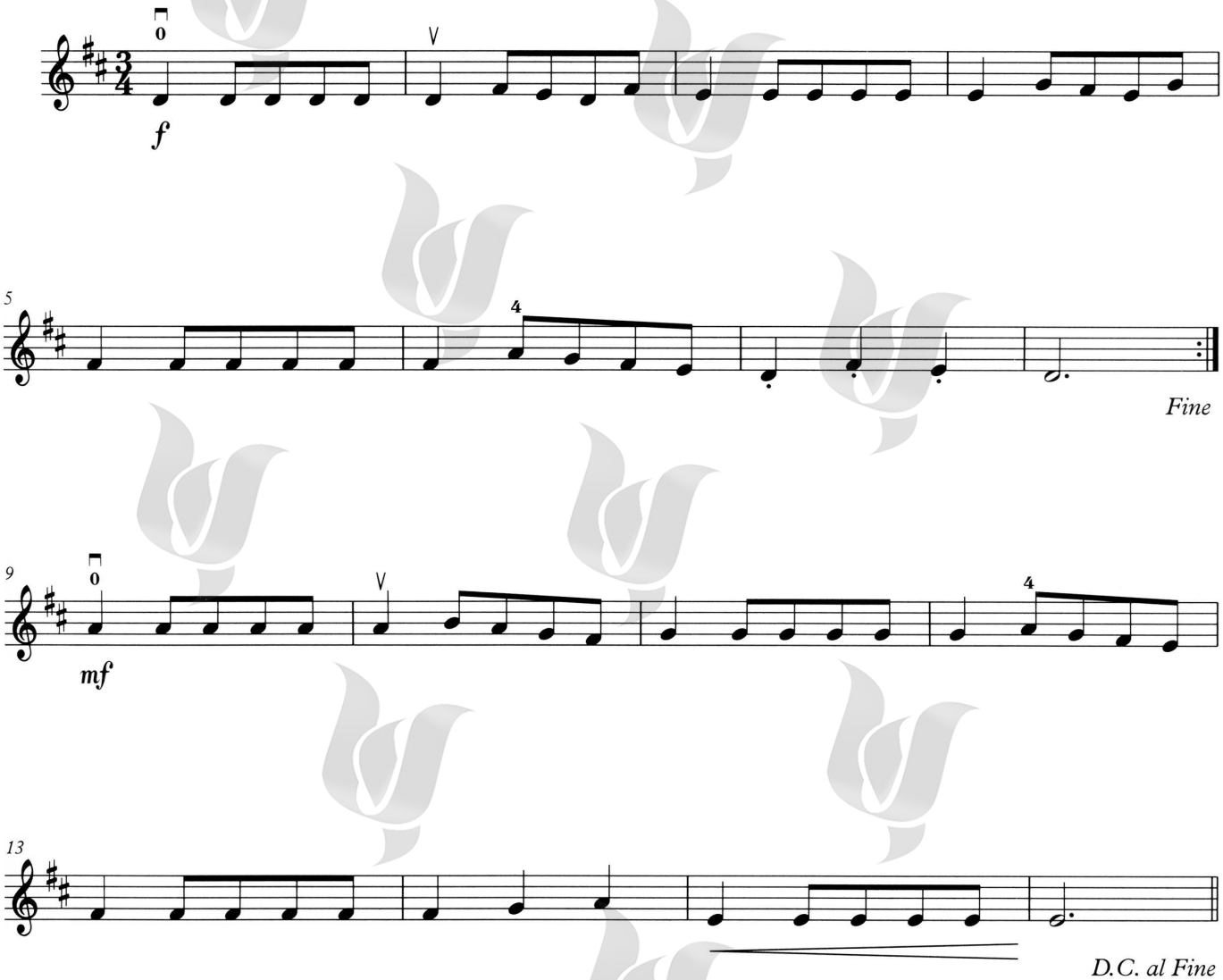
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

A2-I

Arranged by
Paul de Keyser
and Fanny Waterman

M. CORRETTE

Allegro [♩ = *c.*100]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

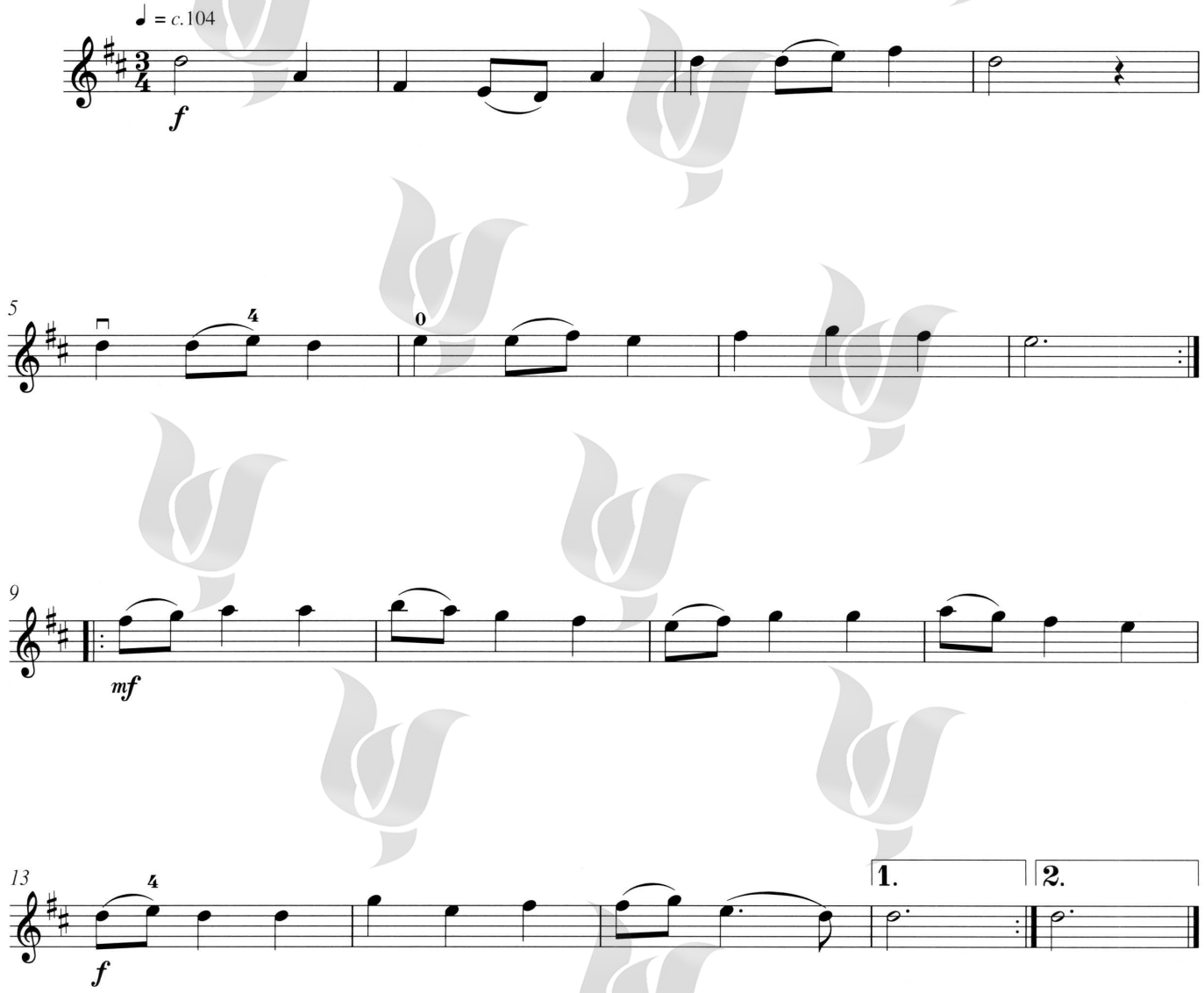
Minuet

from *Music for the Royal Fireworks*, HWV 351

A2-II

Arranged by Lionel Salter

G. F. Handel



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

قائم مقامِ عَرعَر

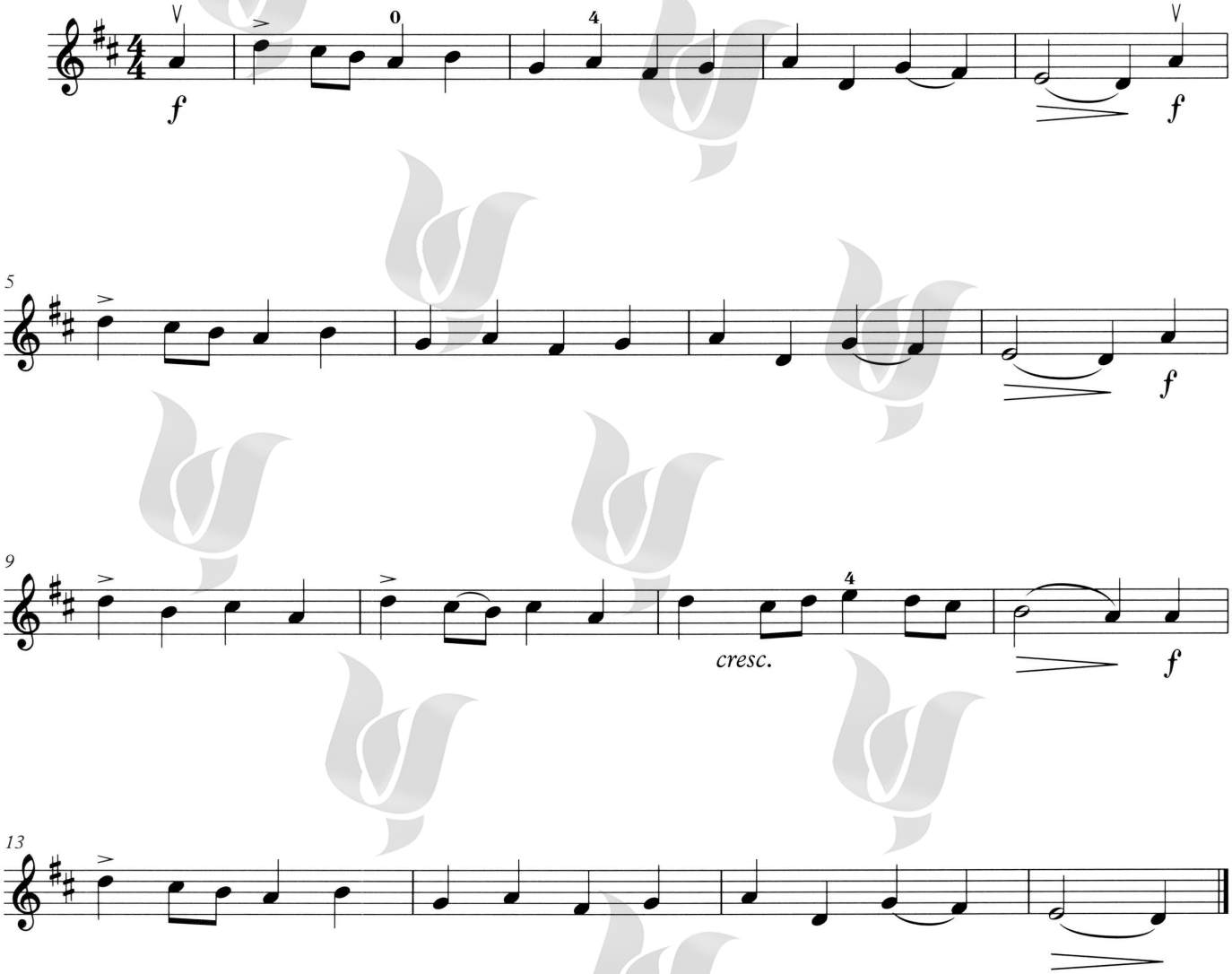
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

A3-I

Arranged by
Paul de Keyser

TRAD. ENGLISH

Joyfully [♩ = *c.*104]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

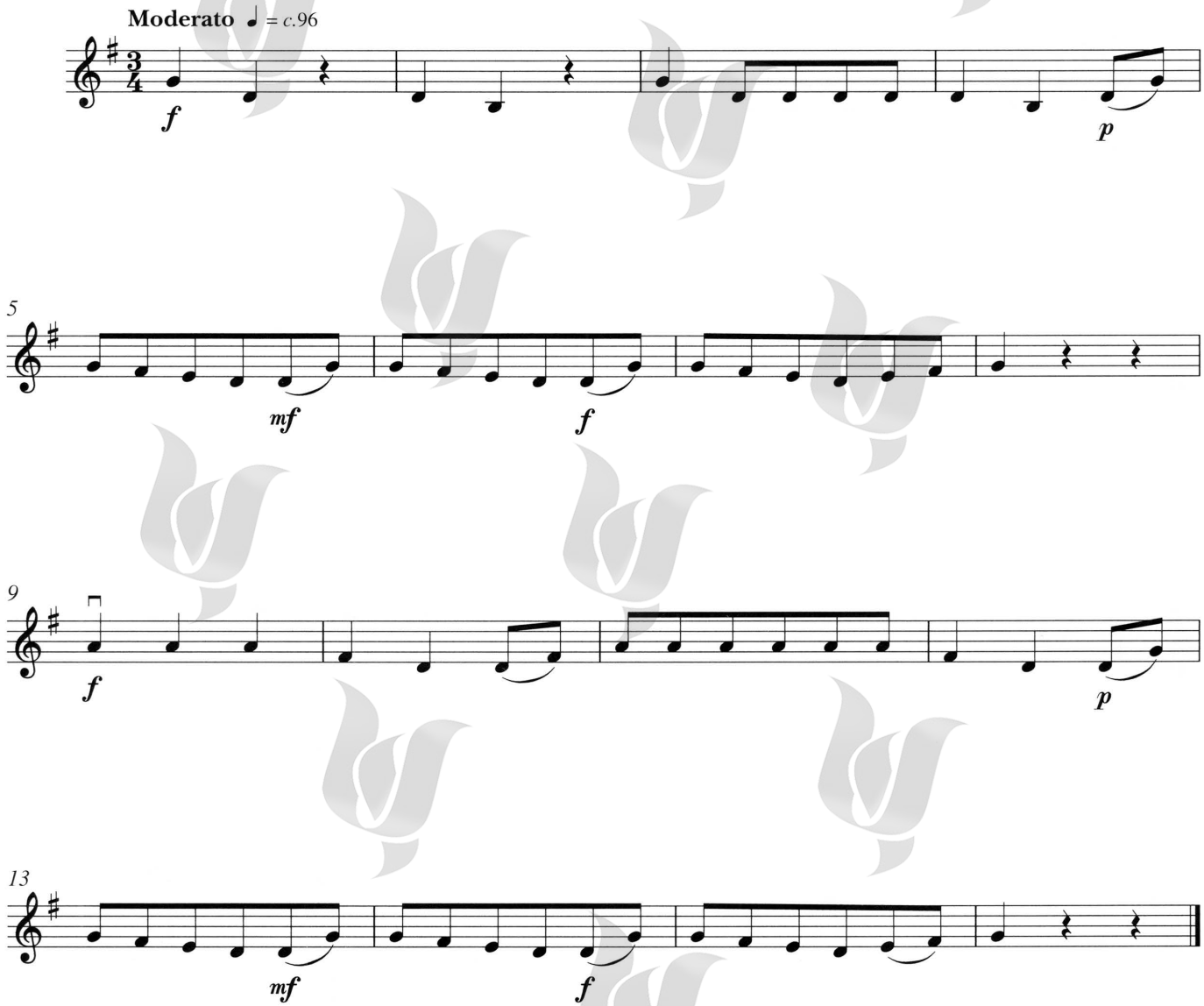
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

رقص آلمانی

A3-II

Arranged by Mary Cohen

W. A. Mozart



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

عشق شگفت انگیز

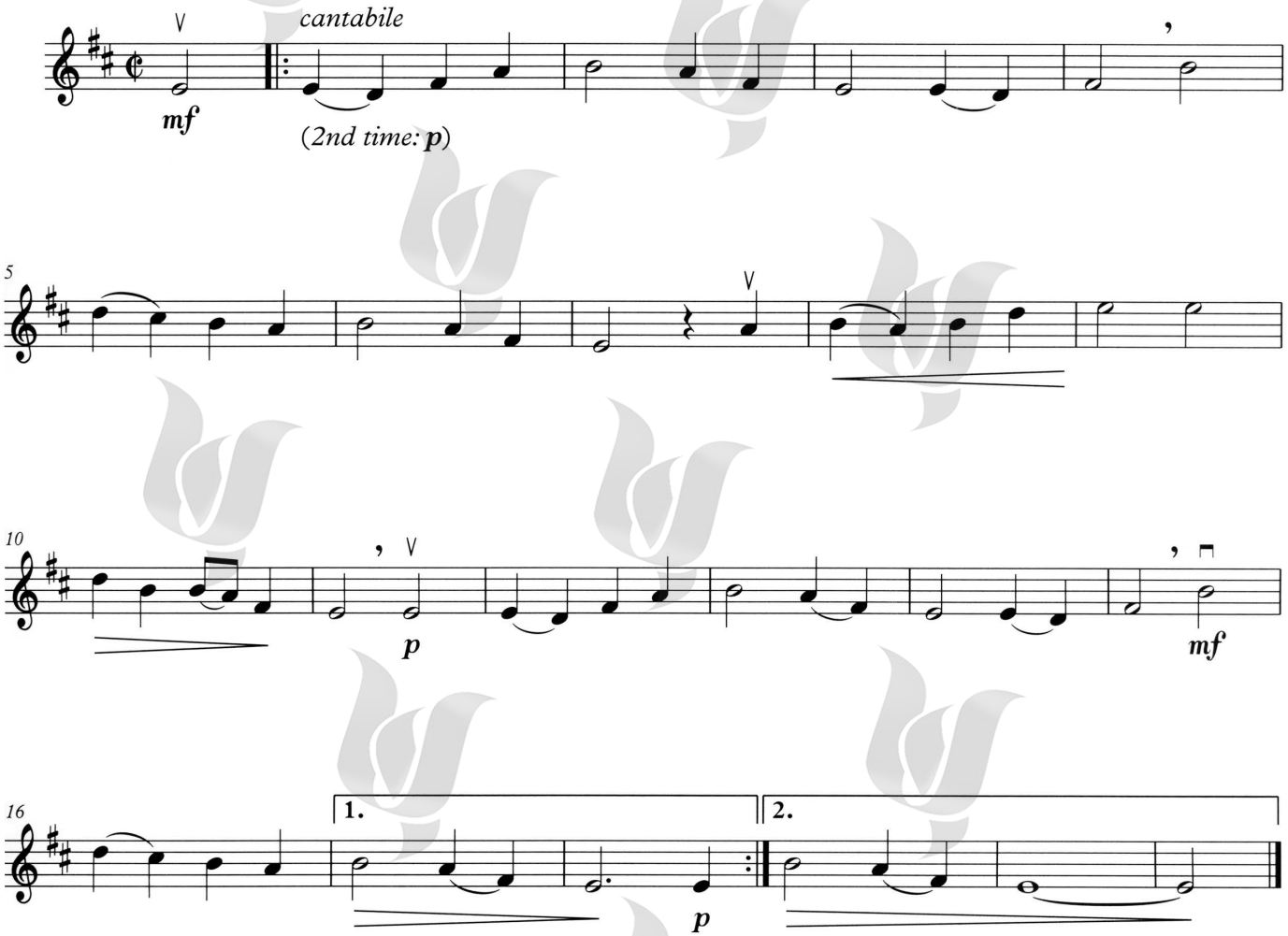
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

B1-I

Arranged by
Polly Waterfield
and Louise Beach

ANON.

Tenderly [♩ = *c.*56]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

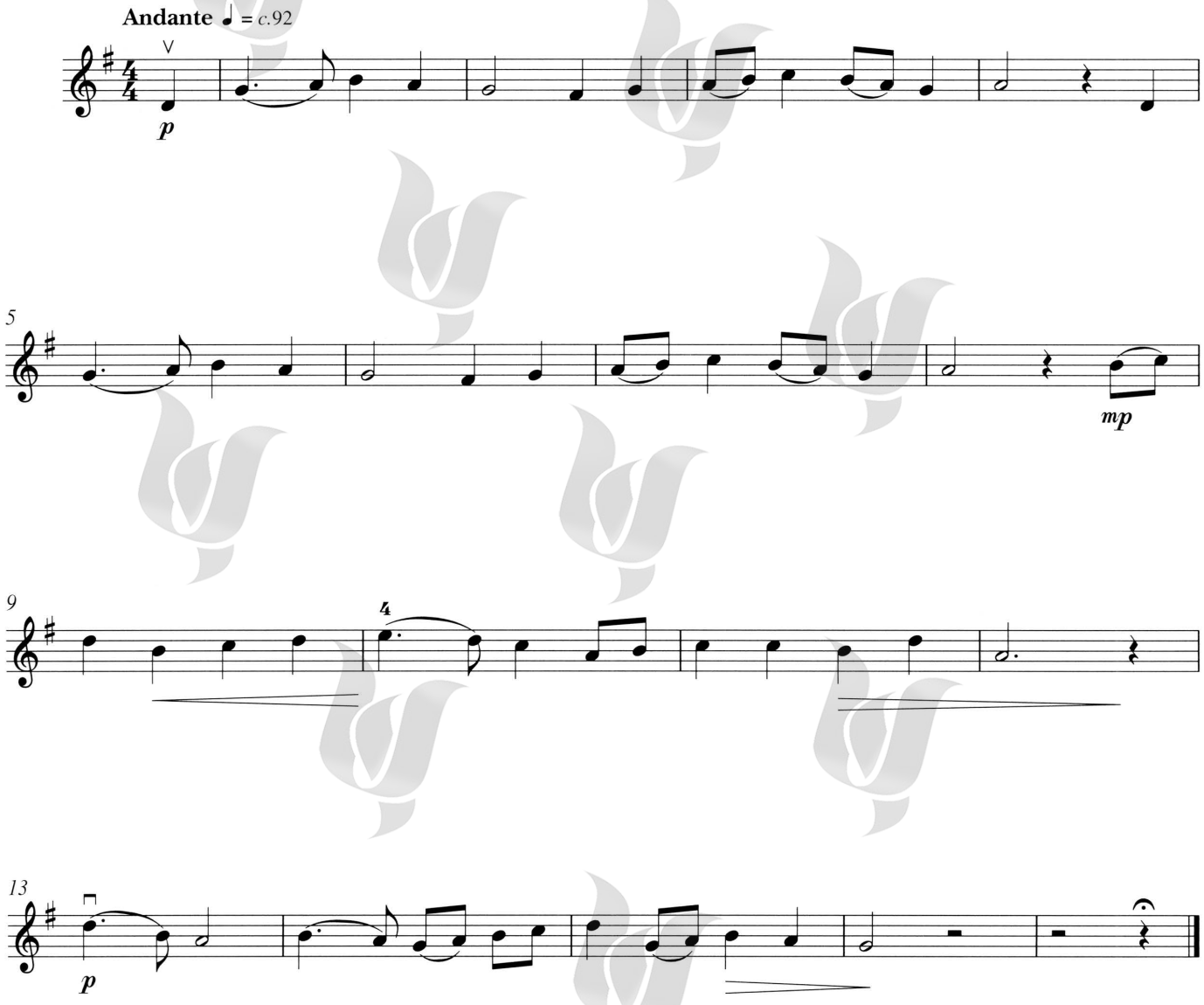
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

خاک‌پاش کوچولو

B1-II

Arranged by Lionel Salter

Johannes Brahms



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

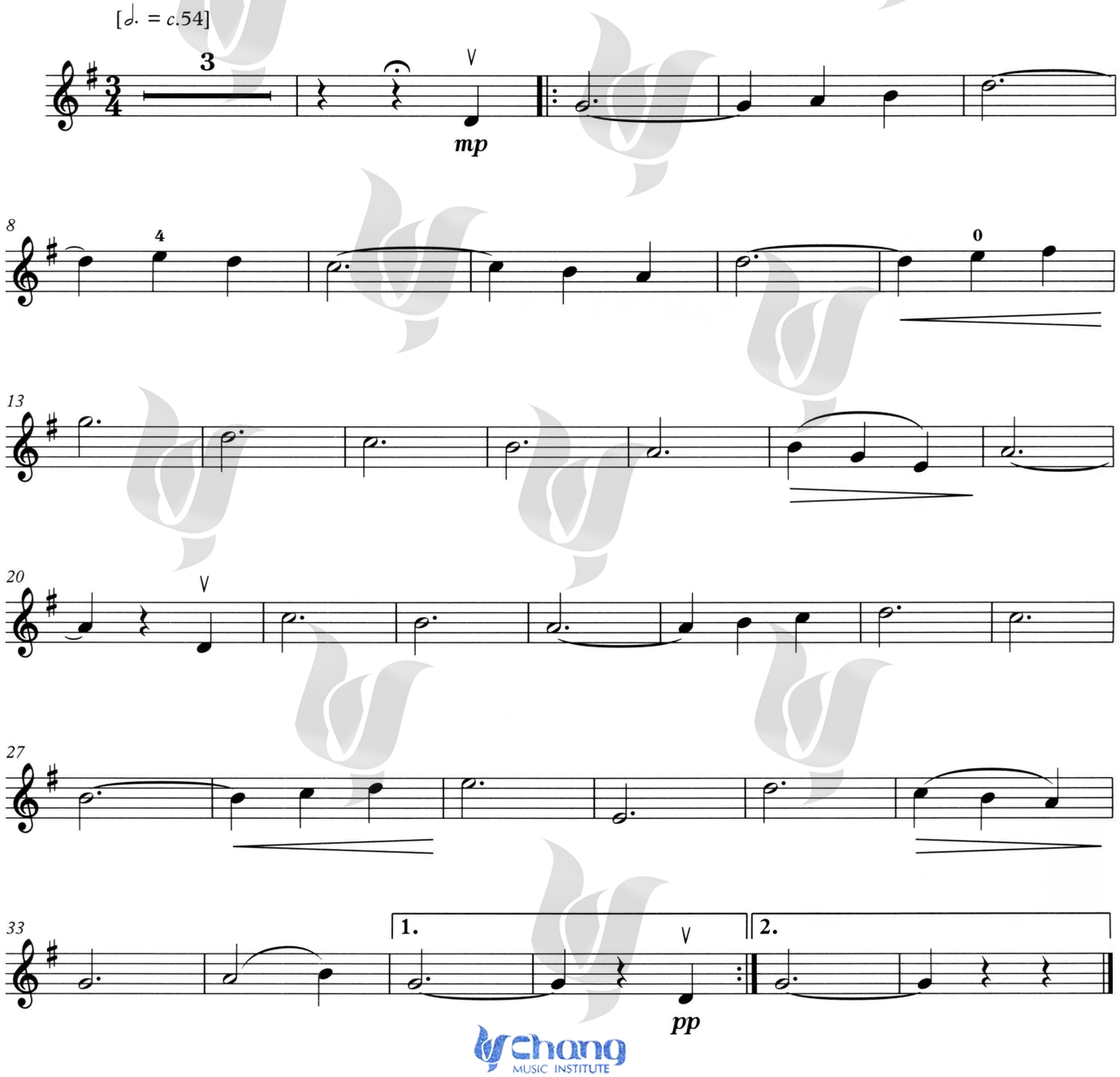
والس

B2-I

from *Gold und Silber*

Arranged by
Edward Huws Jones

LEHÁR



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

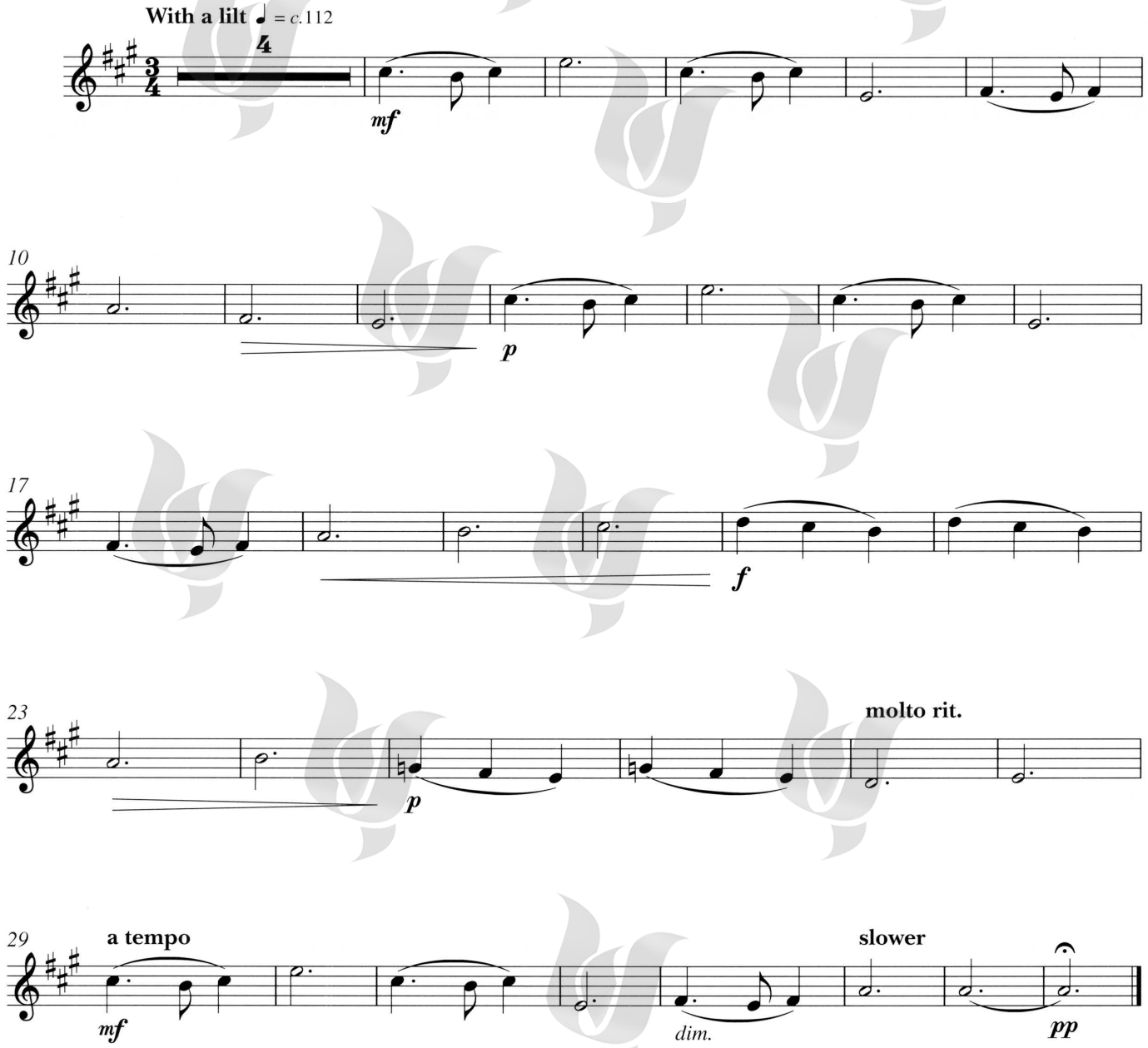
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

قایقی به سوی اینوِری

B2-II

Edward Huws Jones



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

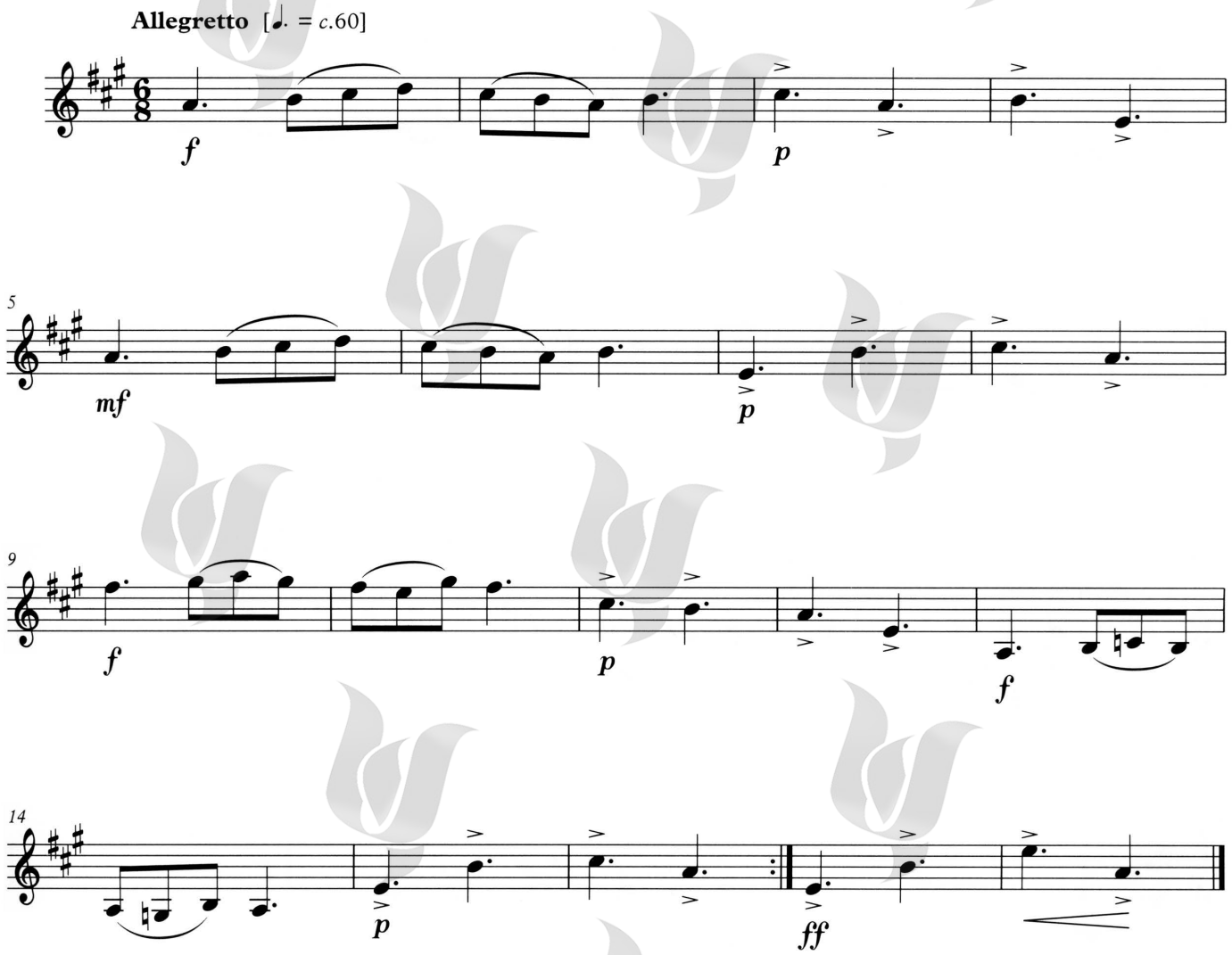
ناقوس شهر

B3-I

No. 17 from *Let's Play the Violin*

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

DAVID STONE



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

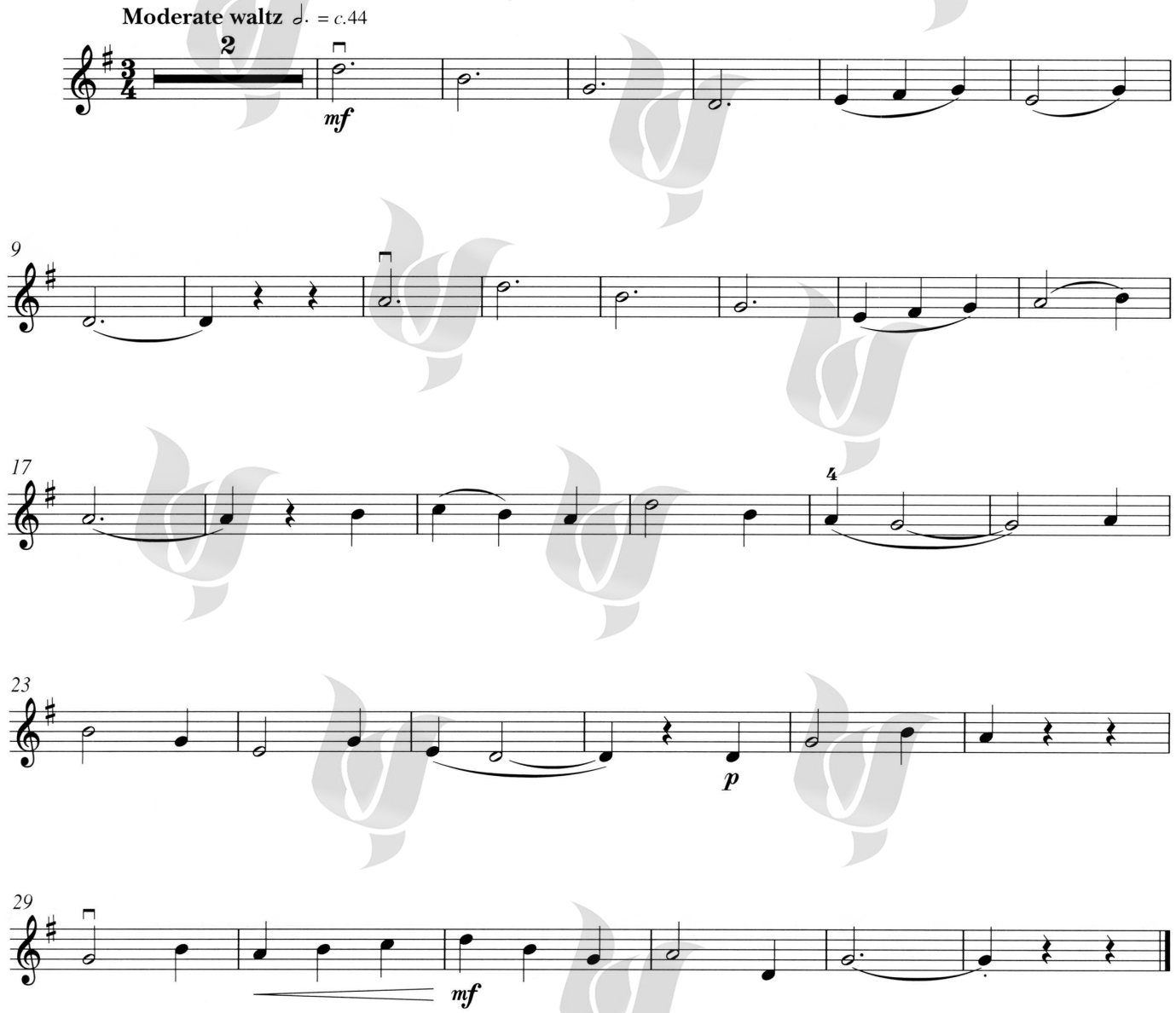
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

گل آفتاب گردان

B3-II

Arranged by Mark Mumford

Harry Dacre



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

تانگو

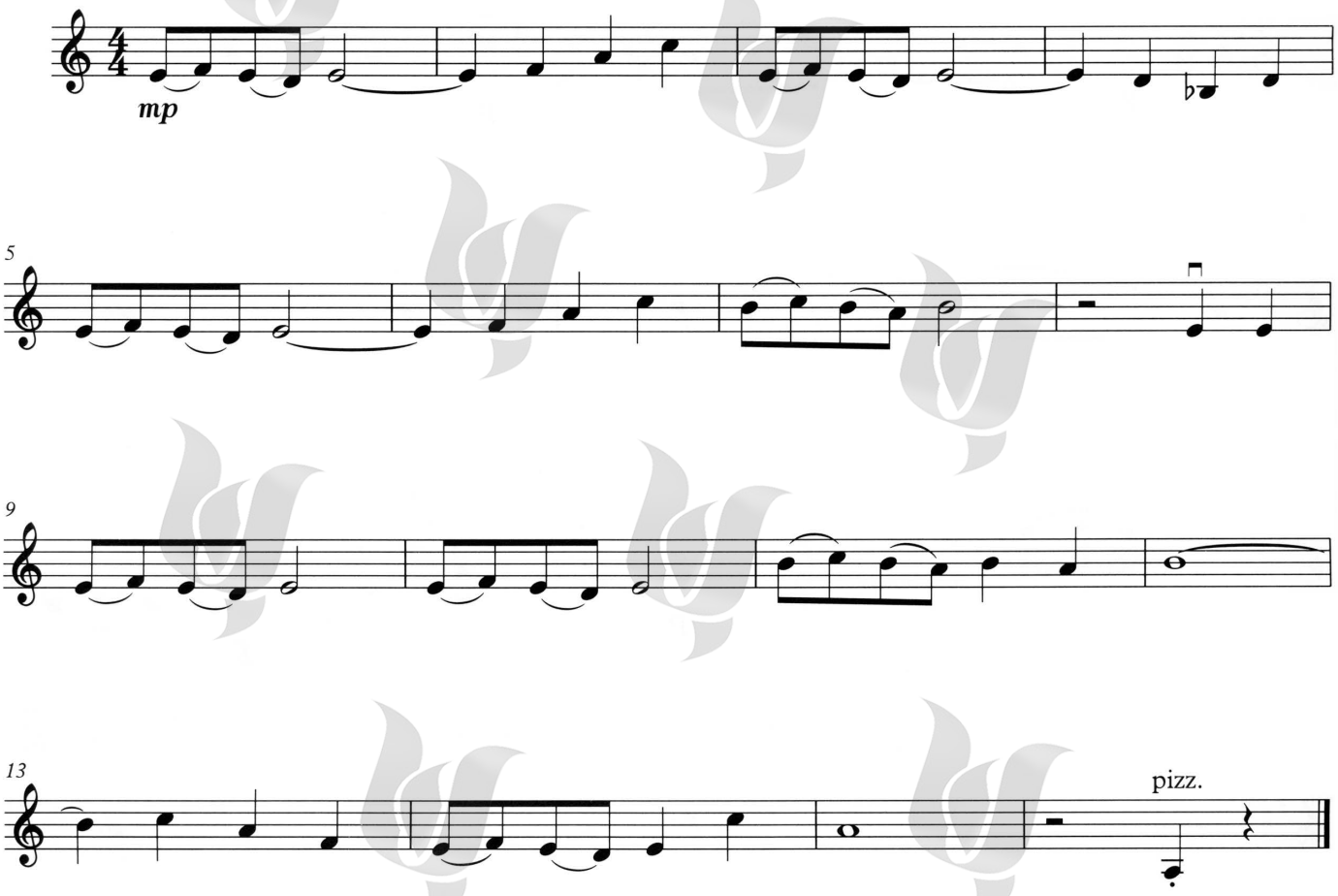
C1-I

No. 12 from *Take the Stage*

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

HILARY BURGOYNE

Smoothly and gently [♩ = *c.*104]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

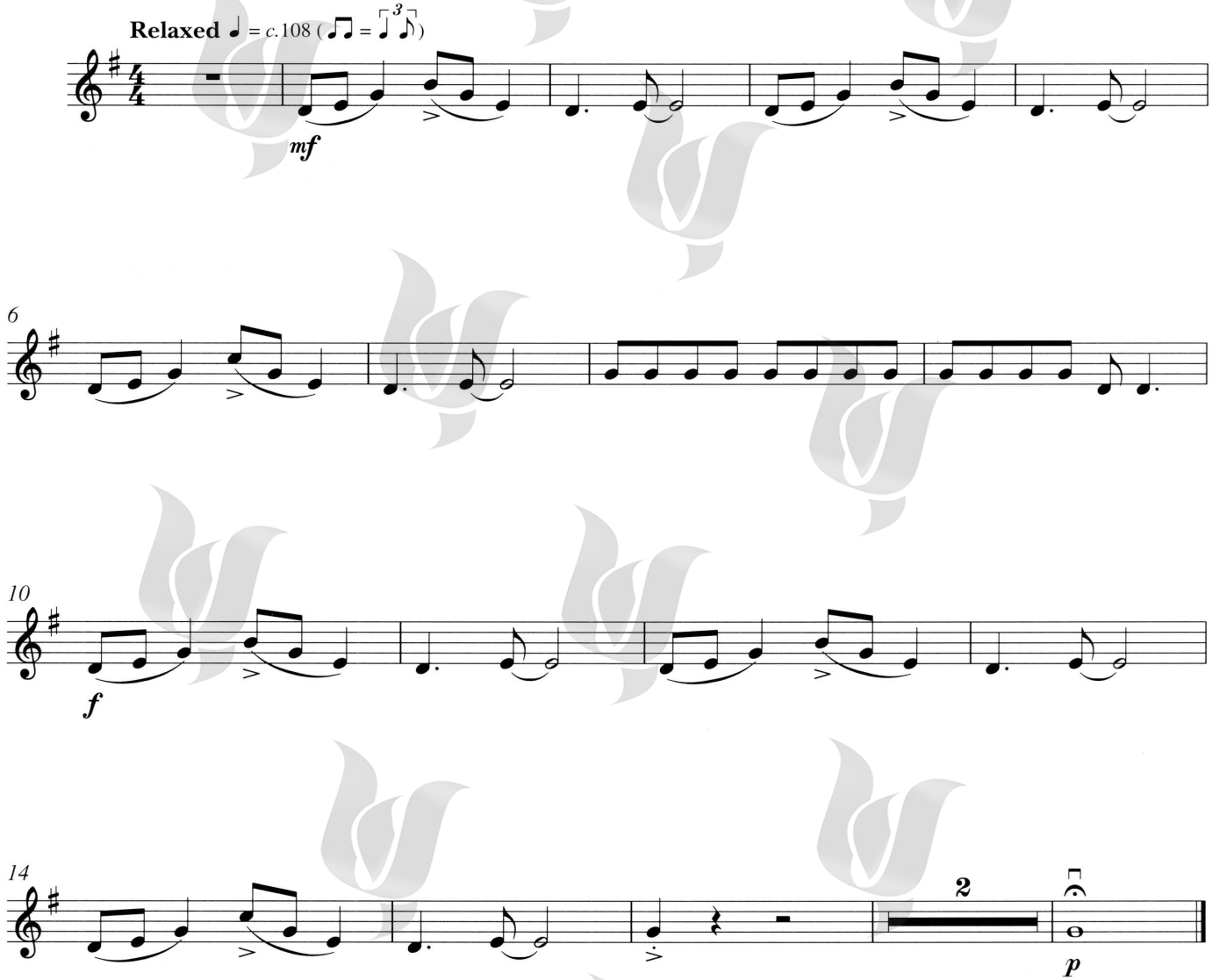
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

پنسیلوانیا ۶-۵۰۰۰

C1-II

Jerry Gray
and Carl Sigman



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

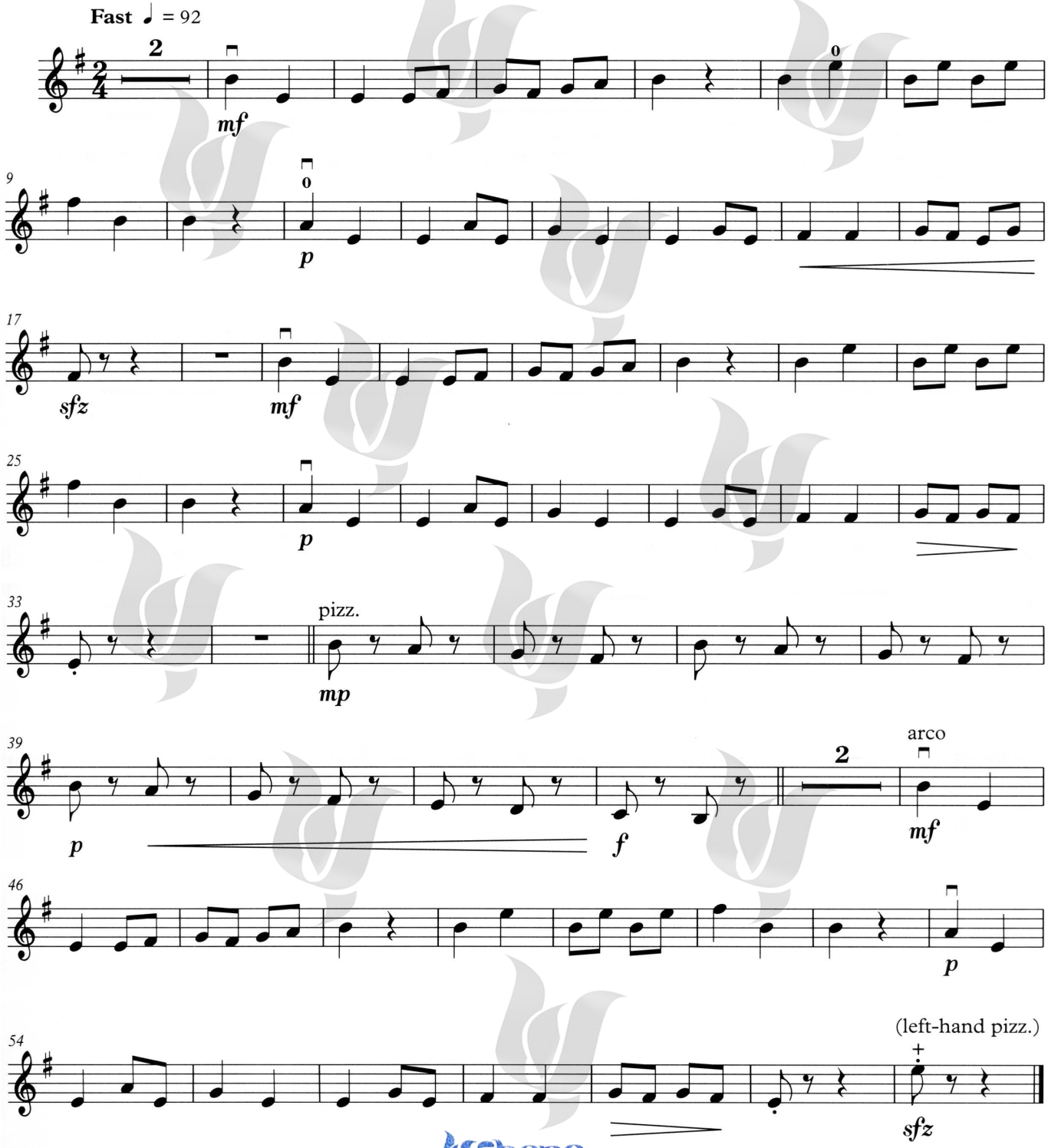
Toodle-Pip

رقصِ تودل-پیپ

C2-I

No. 18 from *Ten O'Clock Rock*

EDWARD HUWS JONES



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

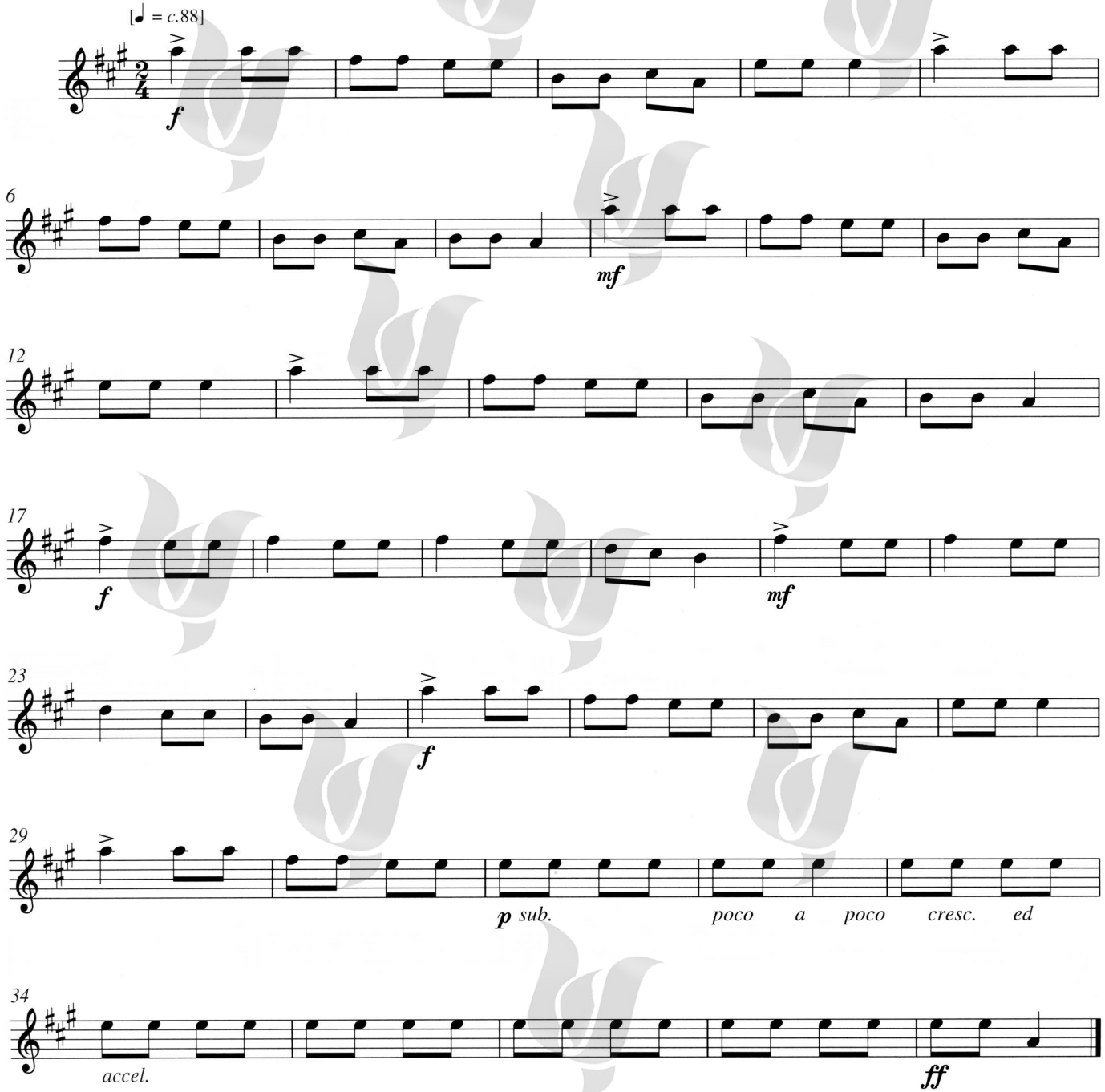
Russia-Gopak

رقصِ هُوپاک روسی

C2-II

No. 5 from *Travel Tunes*

Margery Dawe



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

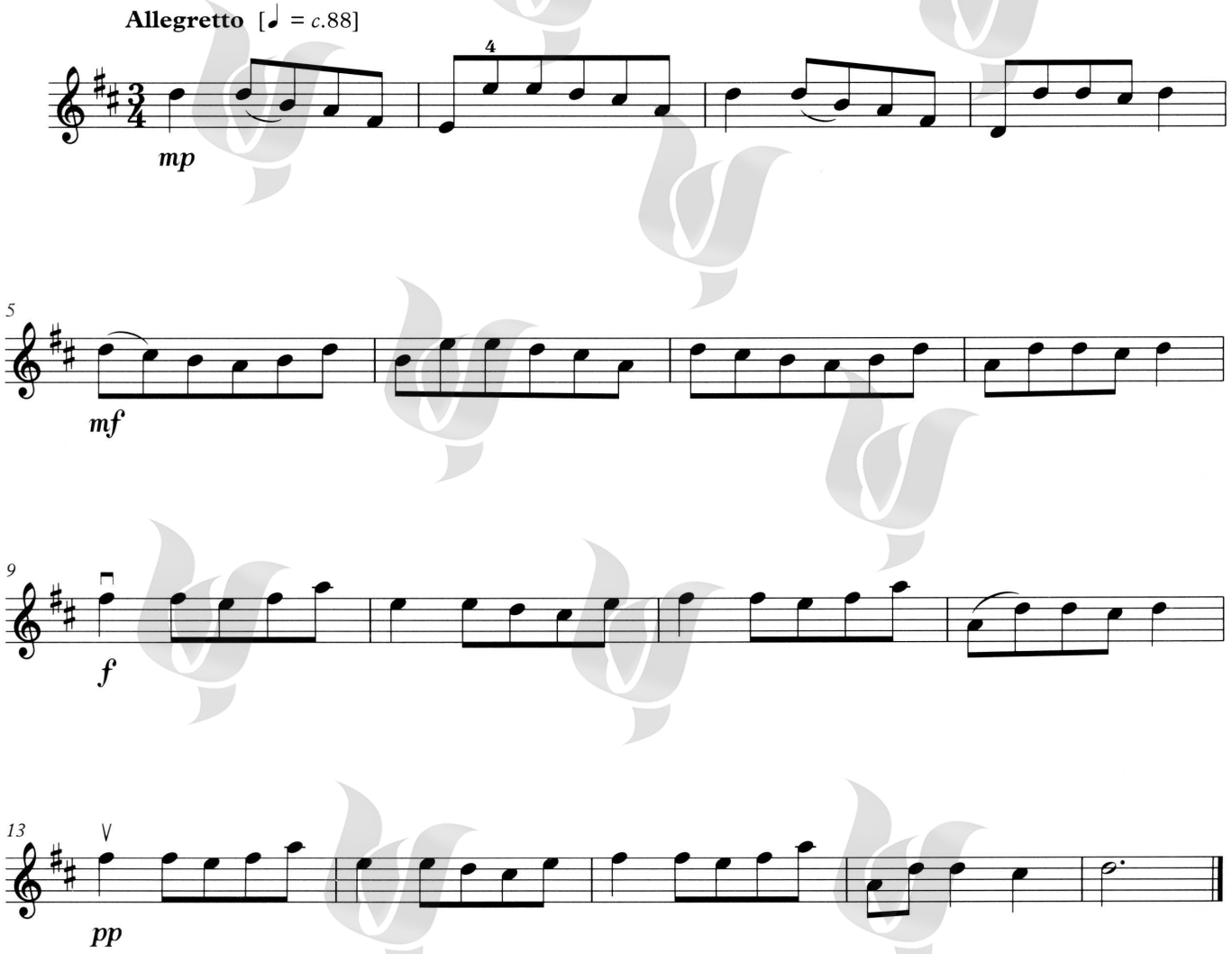
برای بابایی برقص

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

C3-I

Arranged by
Sheila Nelson

TRAD. NORTHUMBRIAN



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

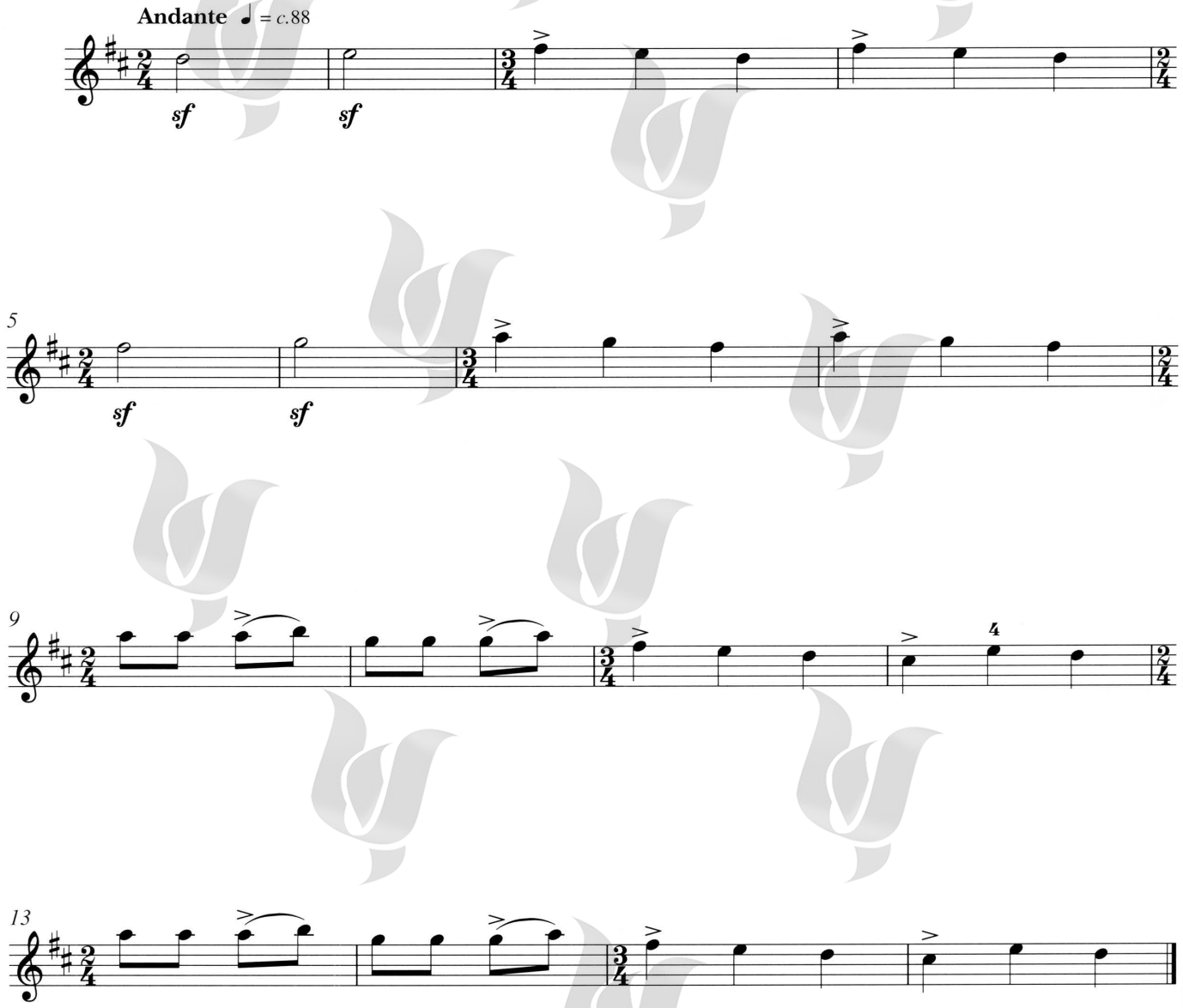
Dvoják

رقصِ دو نفره دِوُوژاک

C3-II

Arranged by Leoš Faltus

Leoš Janáček



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

فرم ارزیابی پایان دوره سطح ۱

اجرای قطعه (Performance)

شامل: درستی اجرا، کوک، پیوستگی، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، جسارت و همراهی با پیانو (۴۰ نمره)

گام‌نوازی (Playing Scales and Arpeggios)

۱- پیوستگی و چیره‌گی (۱۰ نمره)

۲- کوک (۱۵ نمره)

بداهه‌نوازی (improvisation)

شامل: یکپارچگی ریتم و تونالیته، فرم، ذائقه (۱۰ نمره)

دیدنوازی (Sight Reading)

۱- پیوستگی و نگه‌داشتن پالس(ضرب) پایه (۱۵ نمره)

۲- درستی اجرا (ریتم وفواصل)، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، رعایت علایم بیانی (۱۰ نمره)

جمع (از ۱۰۰ نمره)

نتیجه ارزیابی

هنرجوی عزیز ..... سطح ۱ را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و می‌توانند سطح بعدی را شروع نمایند.

با تاسّف، هنرجوی عزیز ..... مهارت کافی برای عبور از سطح ۱ را به‌دست نیاورده‌اند.

تاریخ .....

نام و نام خانوادگی و امضاء مربّی

.....

فهرست قطعات سطح ۲

سطح/عنوان	صفحه	نمونه صوتی/CD
A1-I - Rondo	۲۲	۱/۱۹
A1-II - مارش از آقای هندل	۲۳	۱/۲۰
A2-I - Kemp's Jig (رقص کمپ)	۲۴	۱/۲۱
A2-II - پیچ امین الدّوله	۲۵	۱/۲۲
A3-I - Rigaudon	۲۶	۱/۲۳
A3-II - آوای تروبادورِ فرانسوی	۲۷	۱/۲۴
B1-I - رودخانه ماه	۲۸	۱/۲۵
B1-II - رُز وحشی کوچولو	۲۹	۱/۲۶
B2-I - دهقان سرحال	۳۰	۱/۲۷
B2-II - تمِ ویلیام تِل	۳۱	۱/۲۸
B3-I - بچّه‌های وِکسفورد	۳۲	۱/۲۹
B3-II - آسمان لاندِن‌دِری	۳۳	۱/۳۰
C1-I - قزّاق‌ها	۳۴	۱/۳۱
C1-II - Sher (رقص گروهی شِر)	۳۵	۱/۳۲
C2-I - از میان پنجره من	۳۶	۱/۳۳
C2-II - زنگ تفریح	۳۷	۱/۳۴
C3-I - آفتاب سواحل کارائیب	۳۸	۱/۳۵
C3-II - رژه انبه‌ها	۳۹	۱/۳۶

Chang MUSIC INSTITUTE

Rondo

Third movement from Duo in D, Op. 8 No. 5

A1-I

Arranged by
Friedrich Hermann

I. J. PLEYEL



Moderato [𝅗𝅥 = *c.*52]

mf

p

mf

f

Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

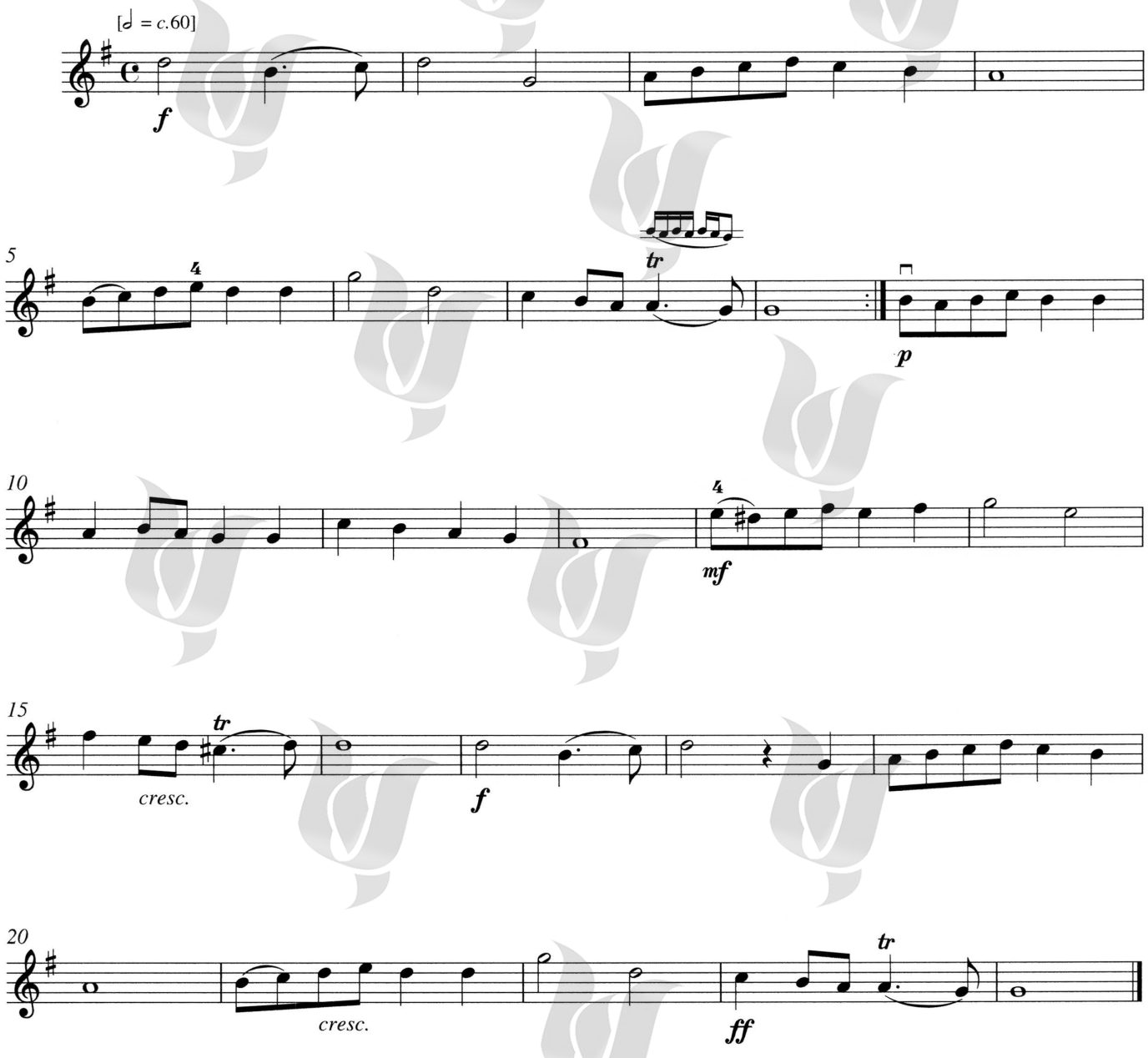
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

مارش از آقای هندل

A1-II

Edited by and continuo realized by
Philip Ledger

G. F. Handel



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

Kemp's Jig

رقص کِمپ

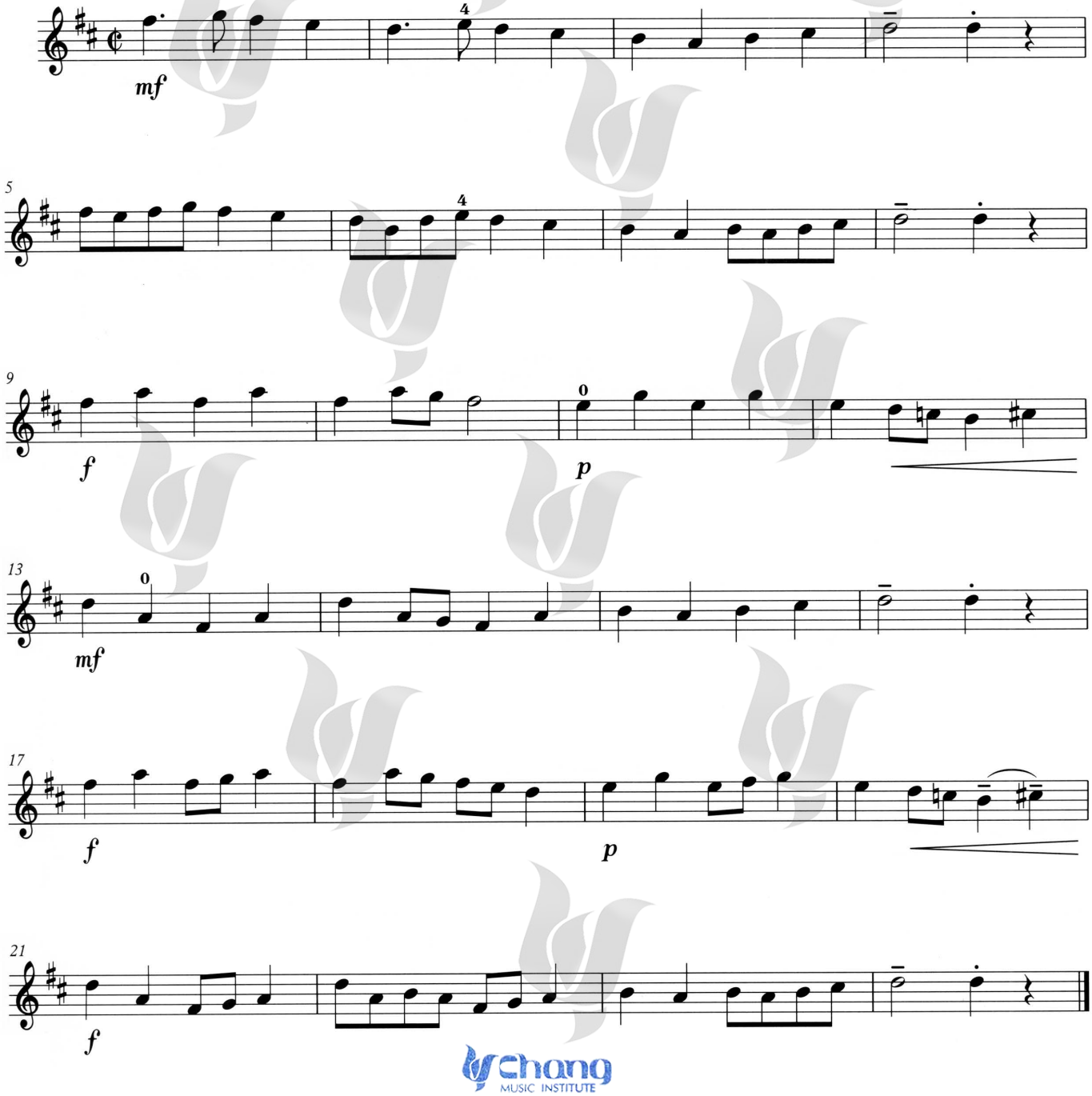
A2-I

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

Arranged by
Edward Huws Jones

ANON.

Lively [♩ = *c.*63]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

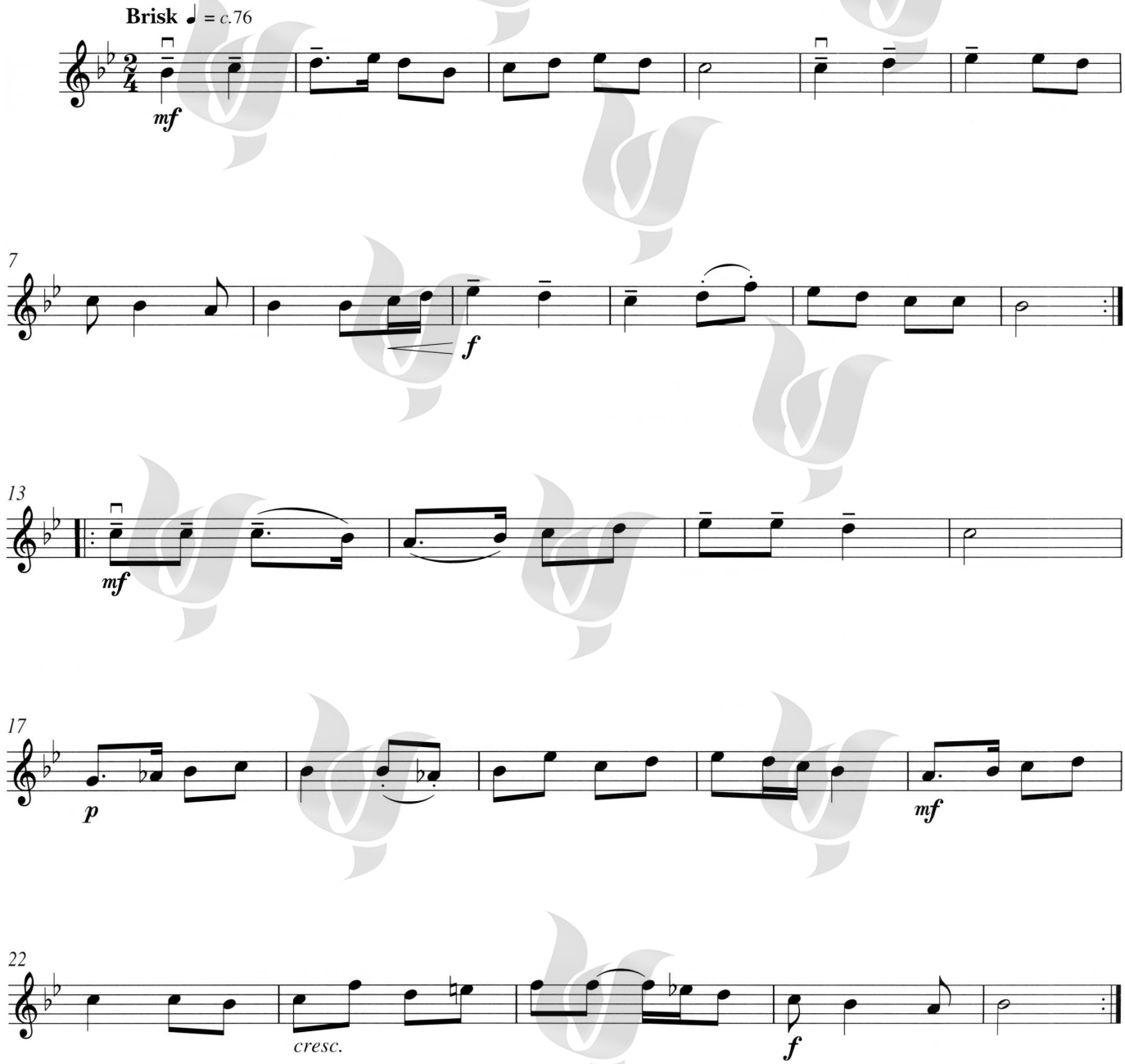
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

پیچ امین الدّوله

A2-II

Arranged by Edward Huws Jones

Antony Holborne



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

Rigaudon

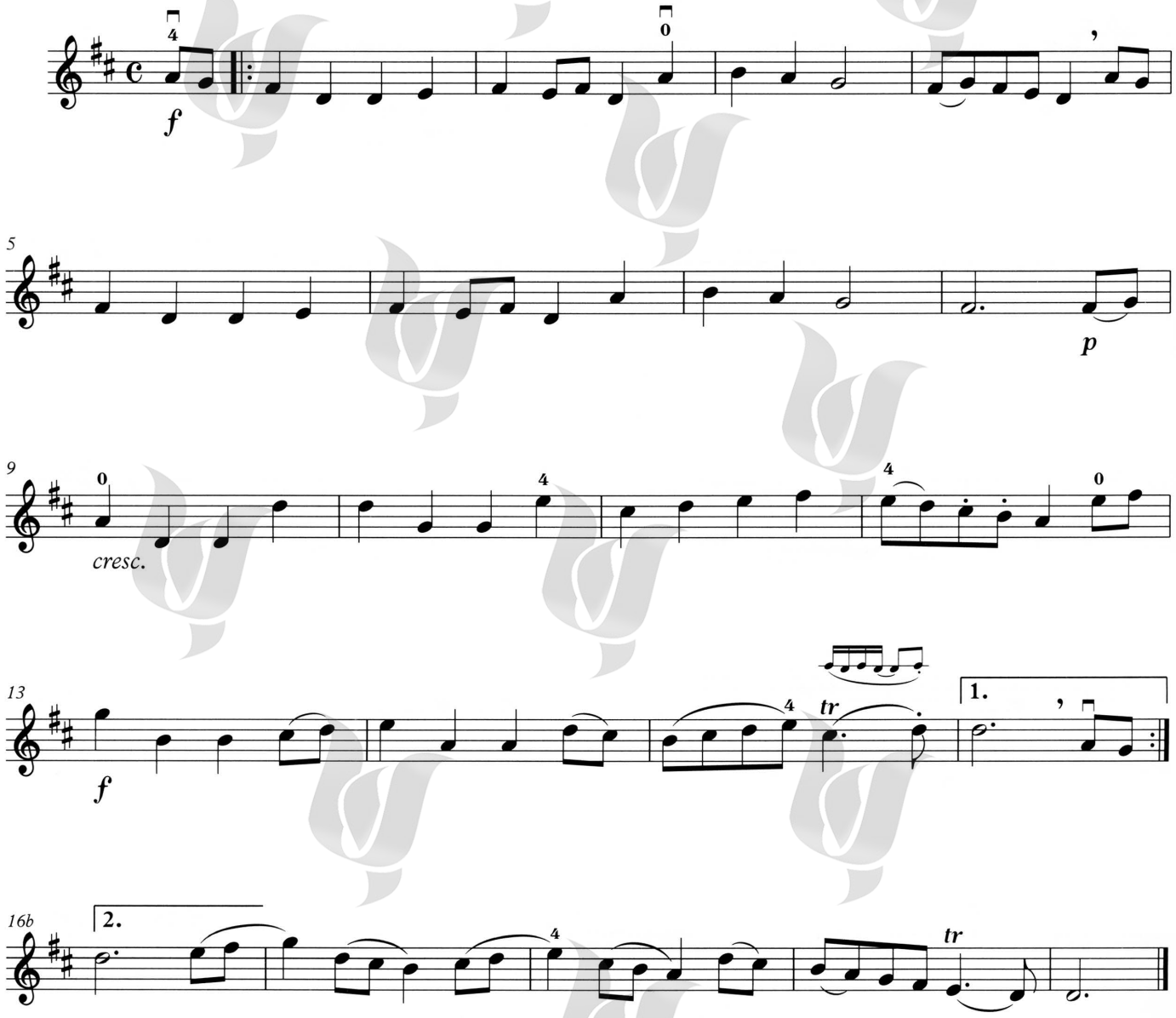
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

A3-I

Arranged by
Paul de Keyser and Fanny Waterman

RAMEAU

Allegro [♩ = *c.*112]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

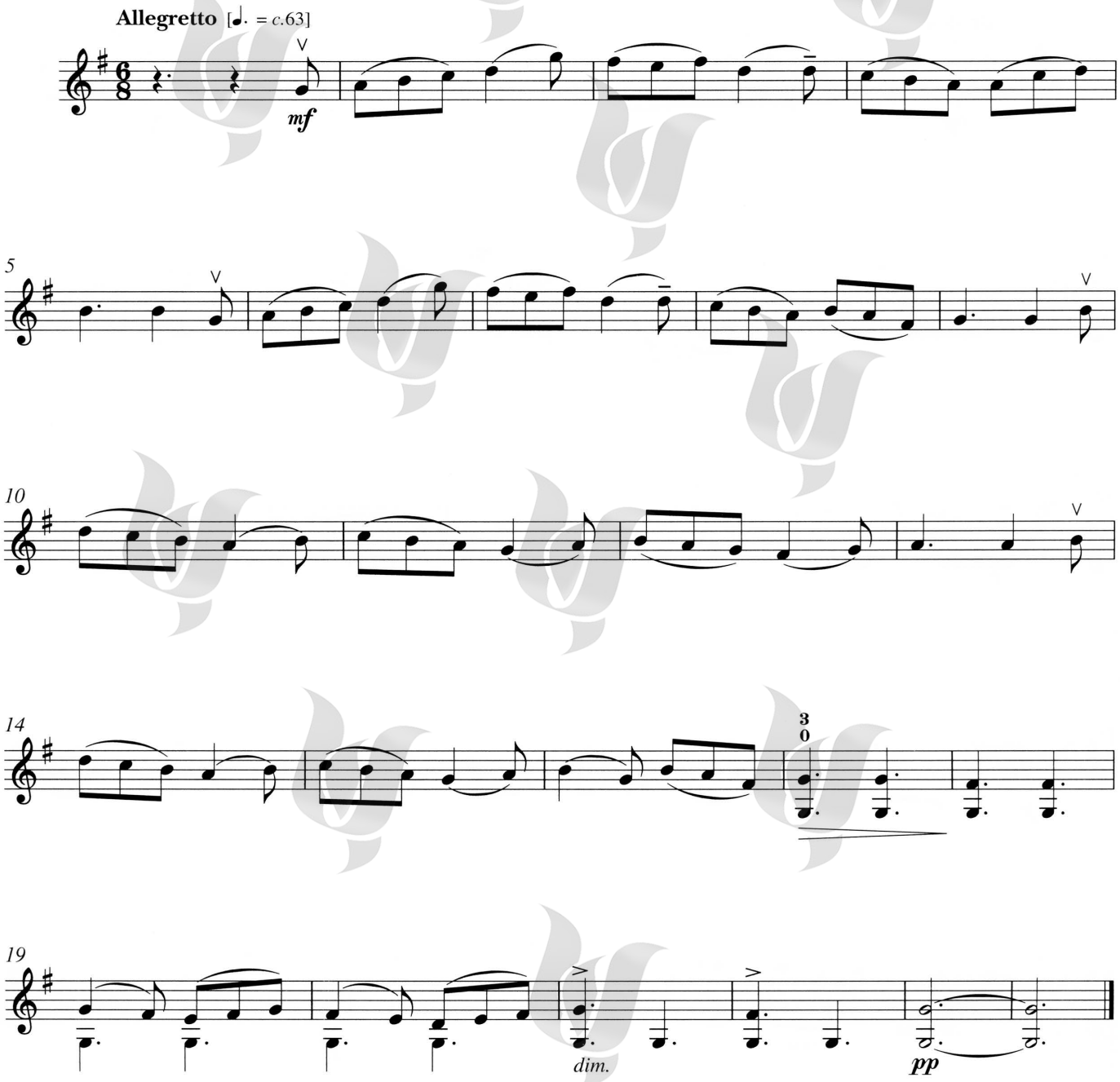
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

آوای تروبادورِ فرانسوی

A3-II

Edited by Gabriella Lenkei

Pál Járdányi



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

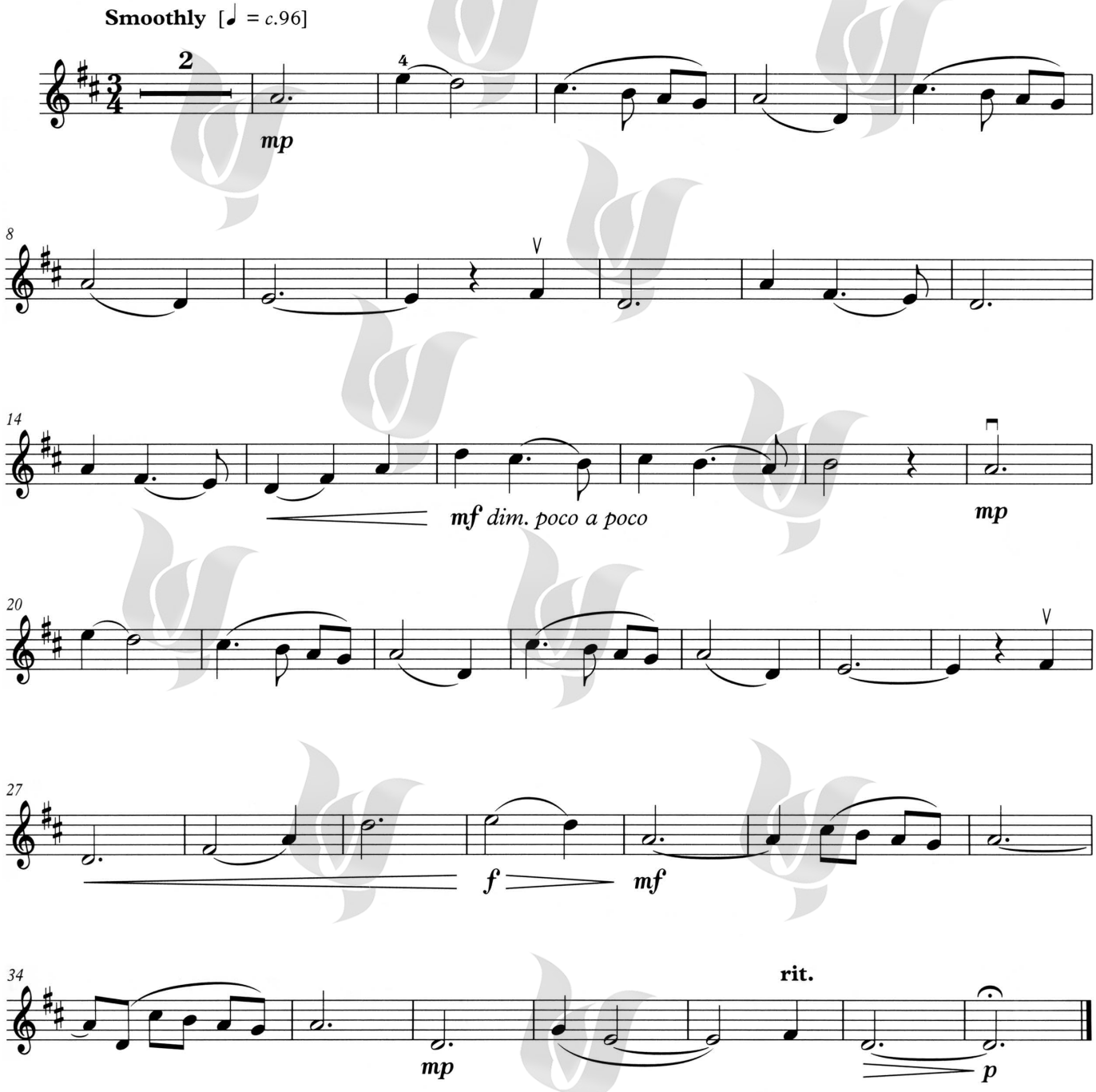
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

رودخانه ماه

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

B1-I

MANCINI and MERCER



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

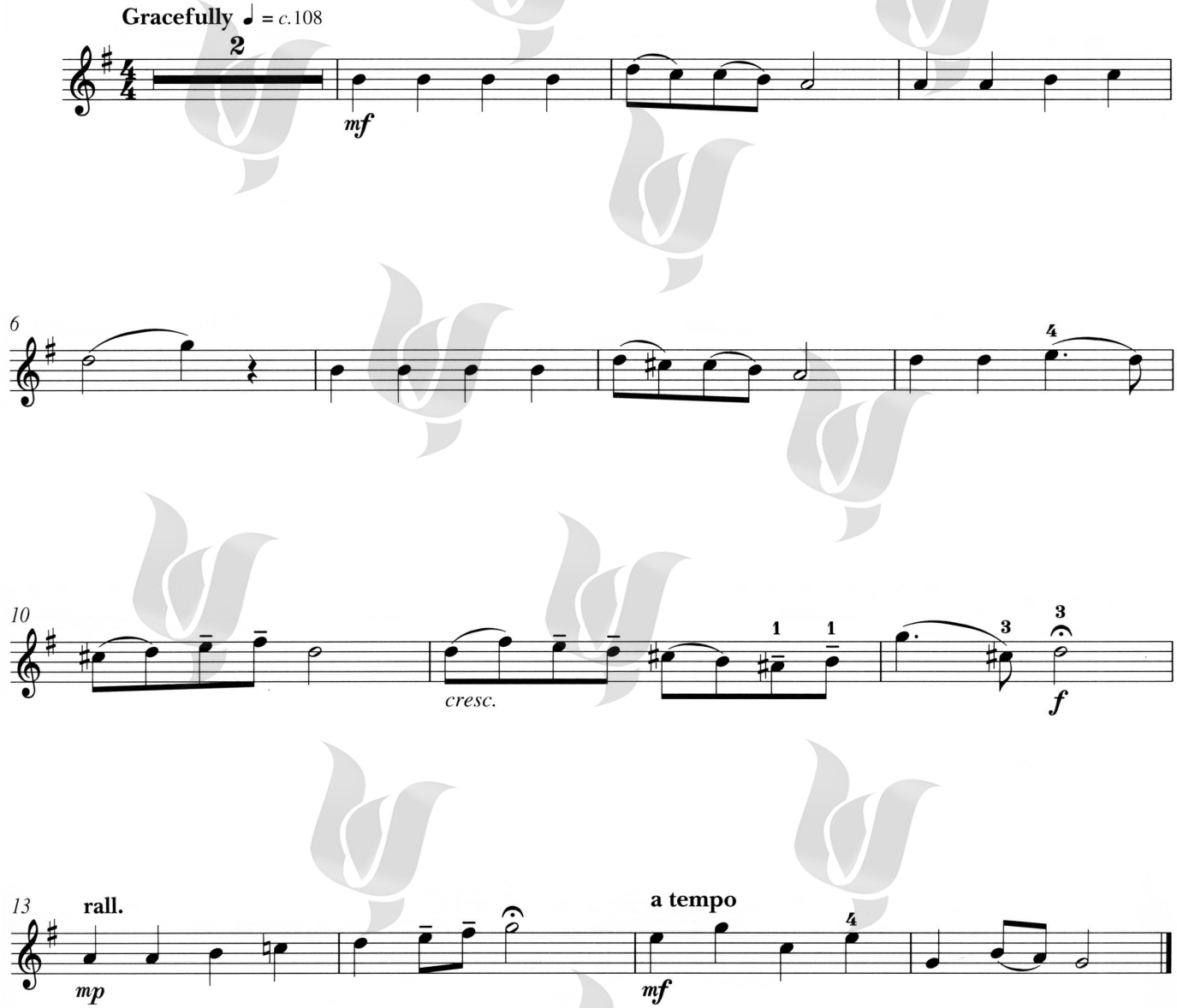
رُز وحشی کوچولو

D. 257

B1-II

Arranged by ABRSM

Franz Schubert



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

دهقان سرِ حال

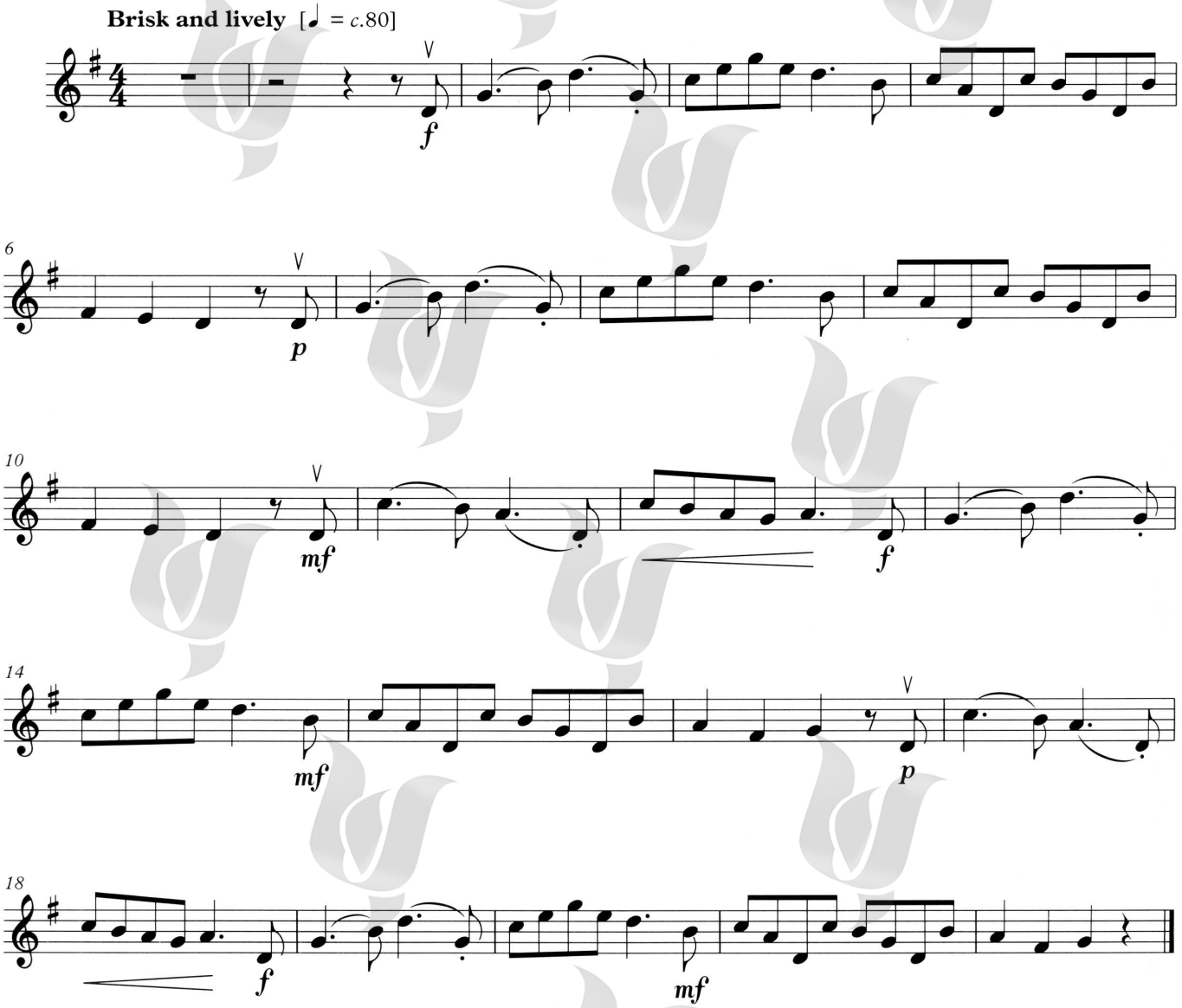
B2-I

No. 10 from *Album für die Jugend*, Op. 68

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

Arranged by
Edward Huws Jones

SCHUMANN



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

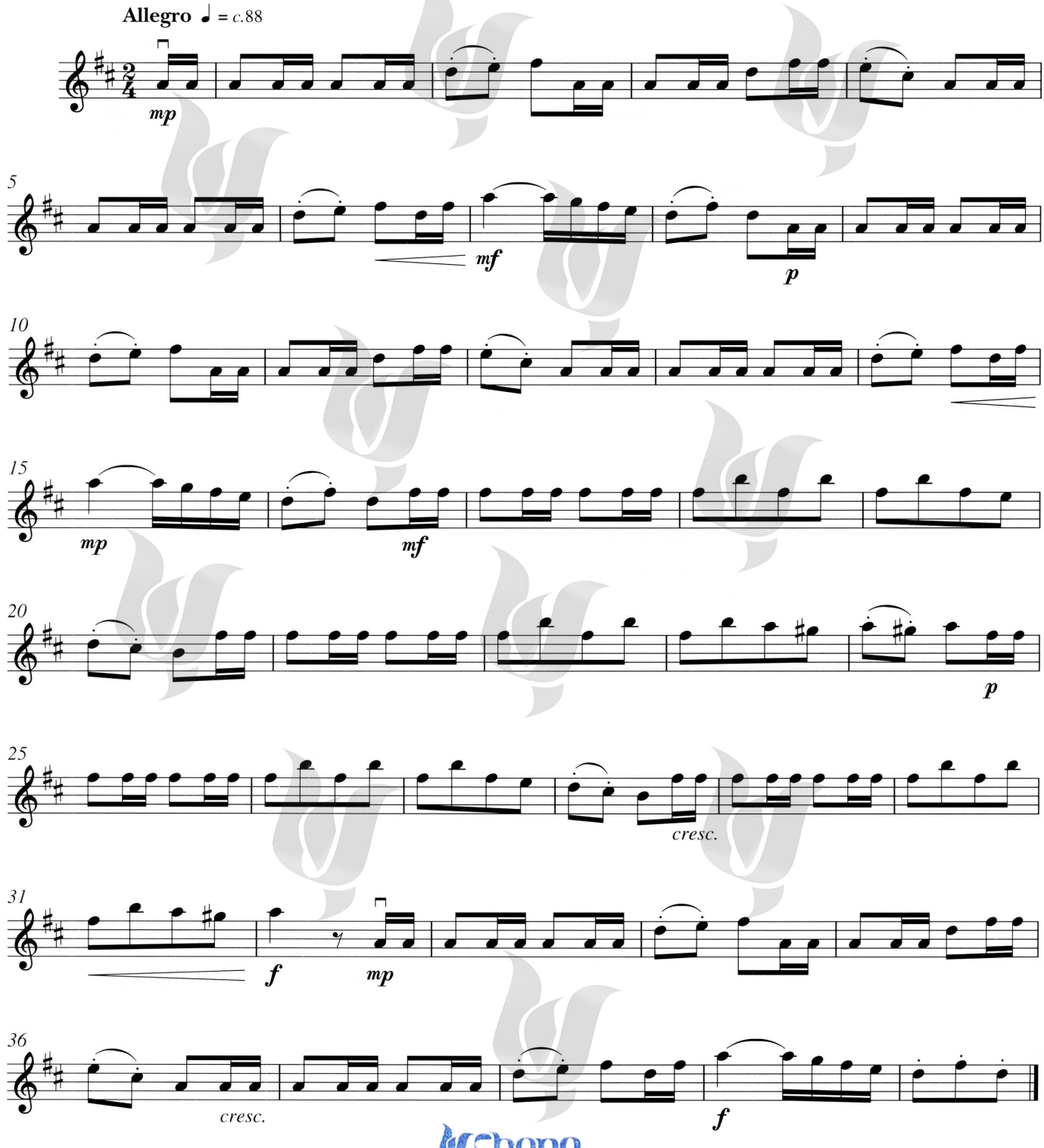
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

تمِ ویلیام تل

B2-II

Arranged by Mary Cohen

Gioachino Rossini



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

بچّه‌های وِکسفورد

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

B3-I

Arranged by
William Alwyn

TRAD. IRISH

Moderato con grazia [♩ = *c.*84]

p ma sonore

poco rit.

a tempo

pp dolciss.

mp

pp

rall.

mf

p

Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

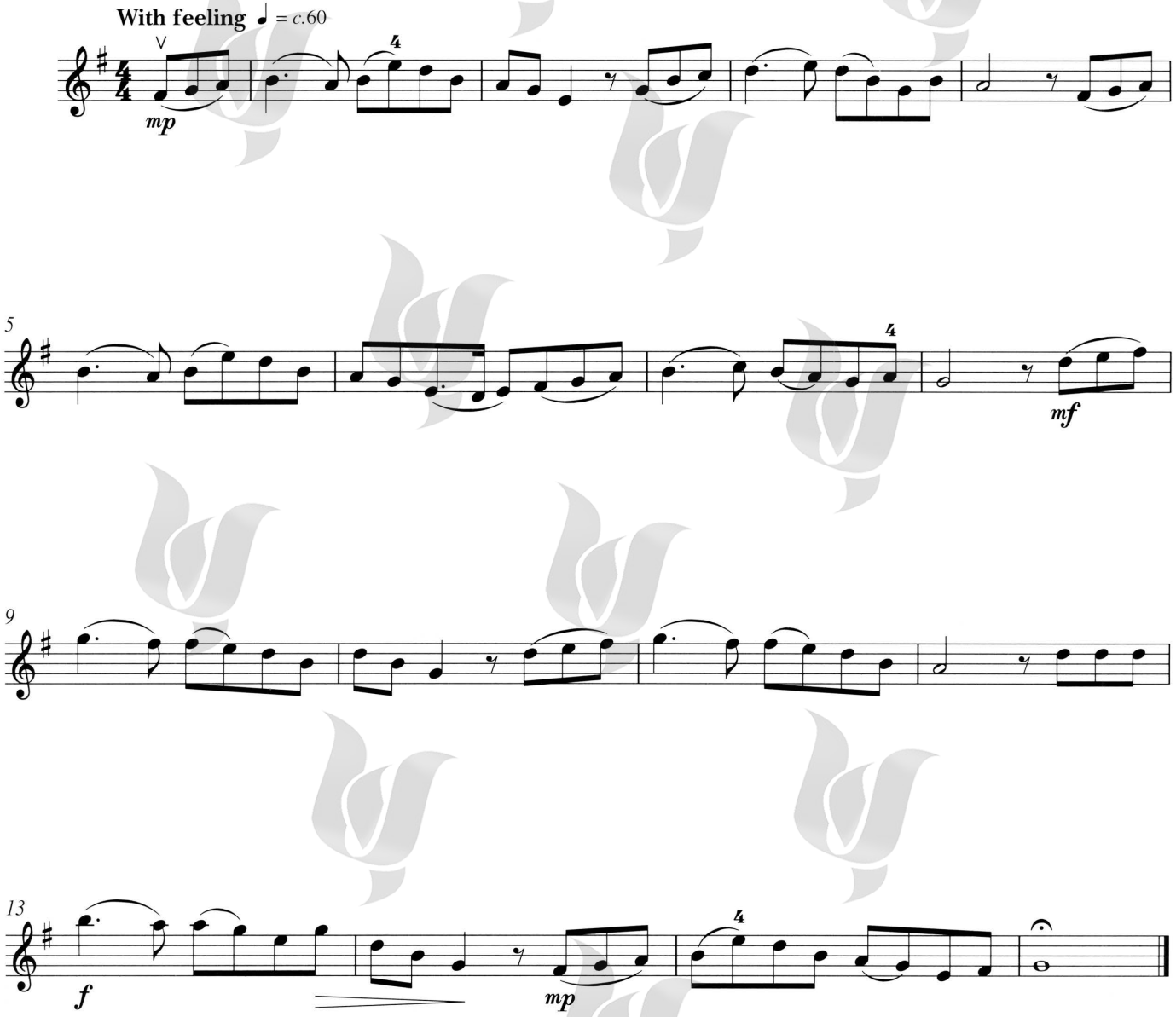
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

آسمان لاندِن دِری

B3-II

Arranged by Edward Huws Jones



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

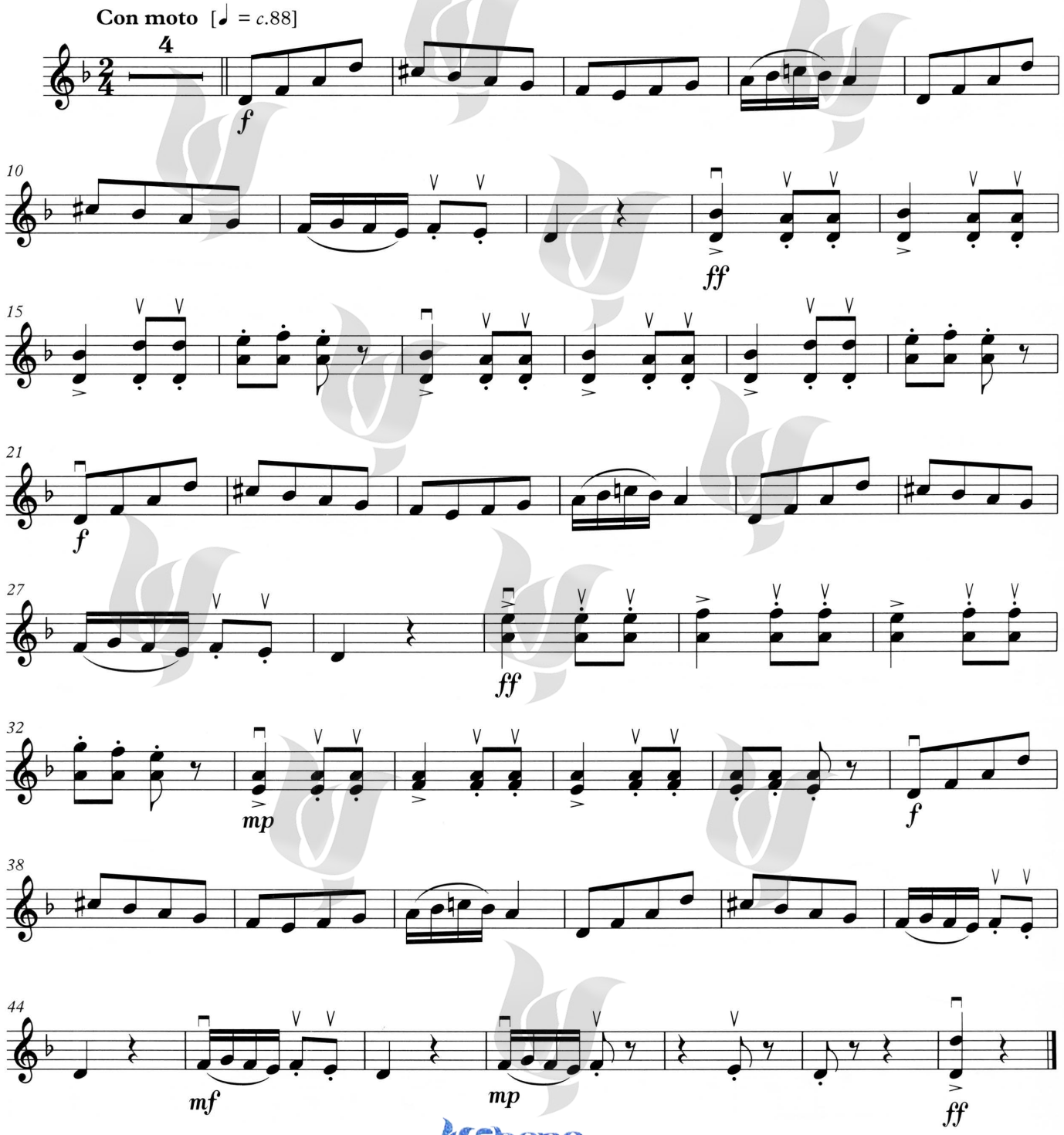
قزّاق‌ها

C1-I

No. 20 from *Shooting Stars*

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

KATHERINE and HUGH COLLEDGE



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

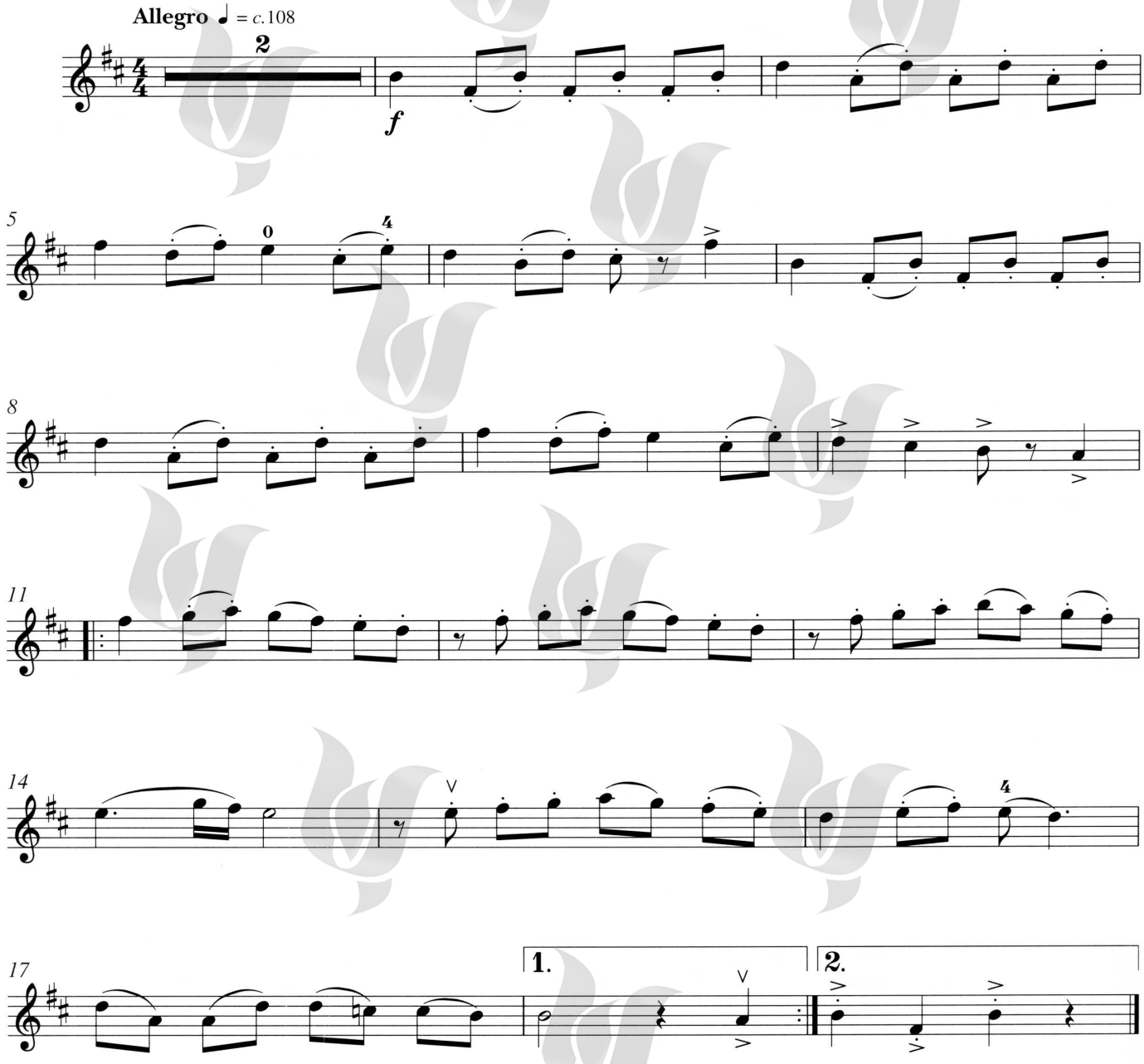
Sher

رقص گروهی شِر

C1-II

Arranged by Coen Wolfgram

Abe Schwartz



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

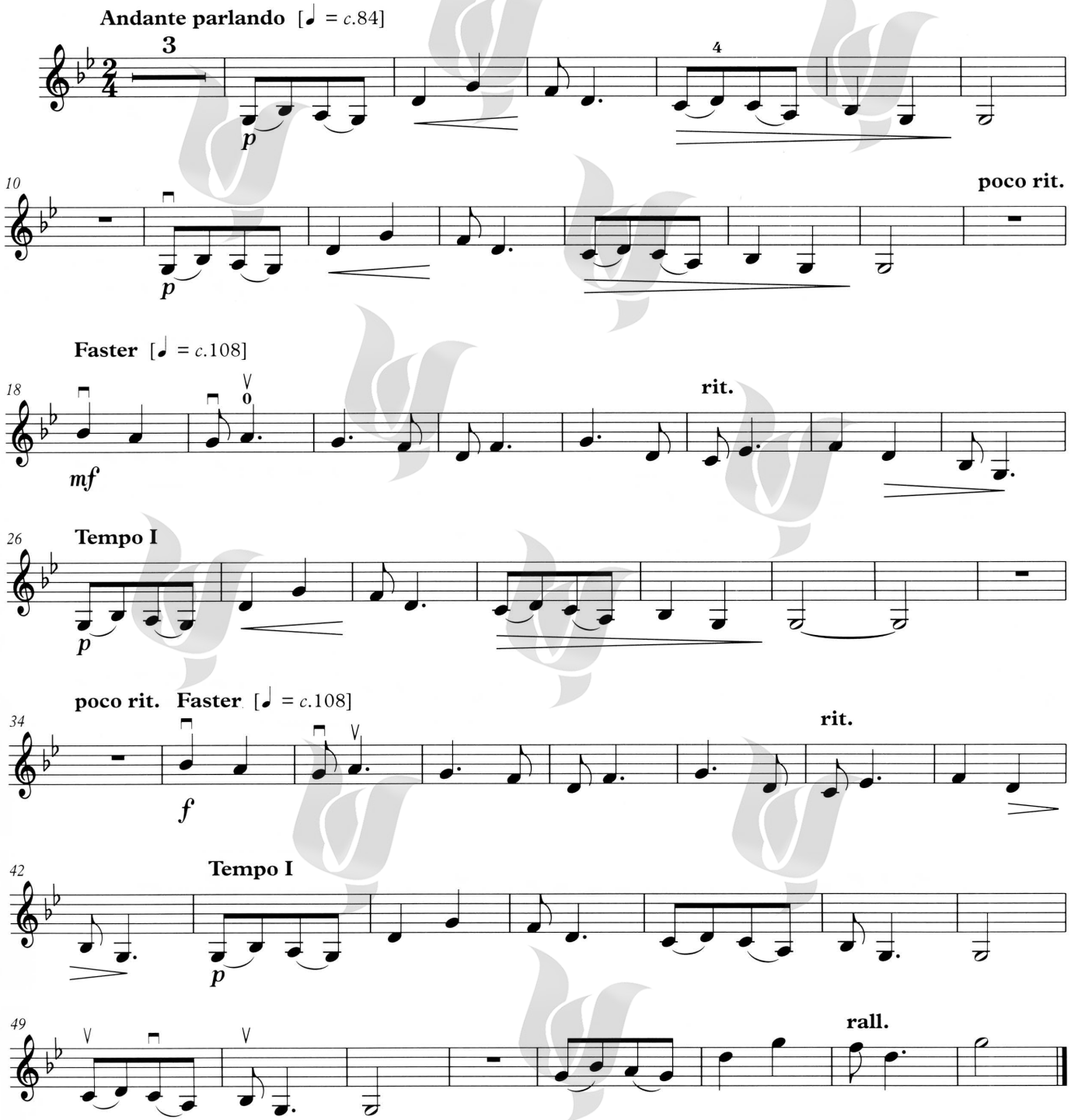
از میانِ پنجره من

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

C2-I

Arranged by
Timothy Kraemer

TRAD. HUNGARIAN



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

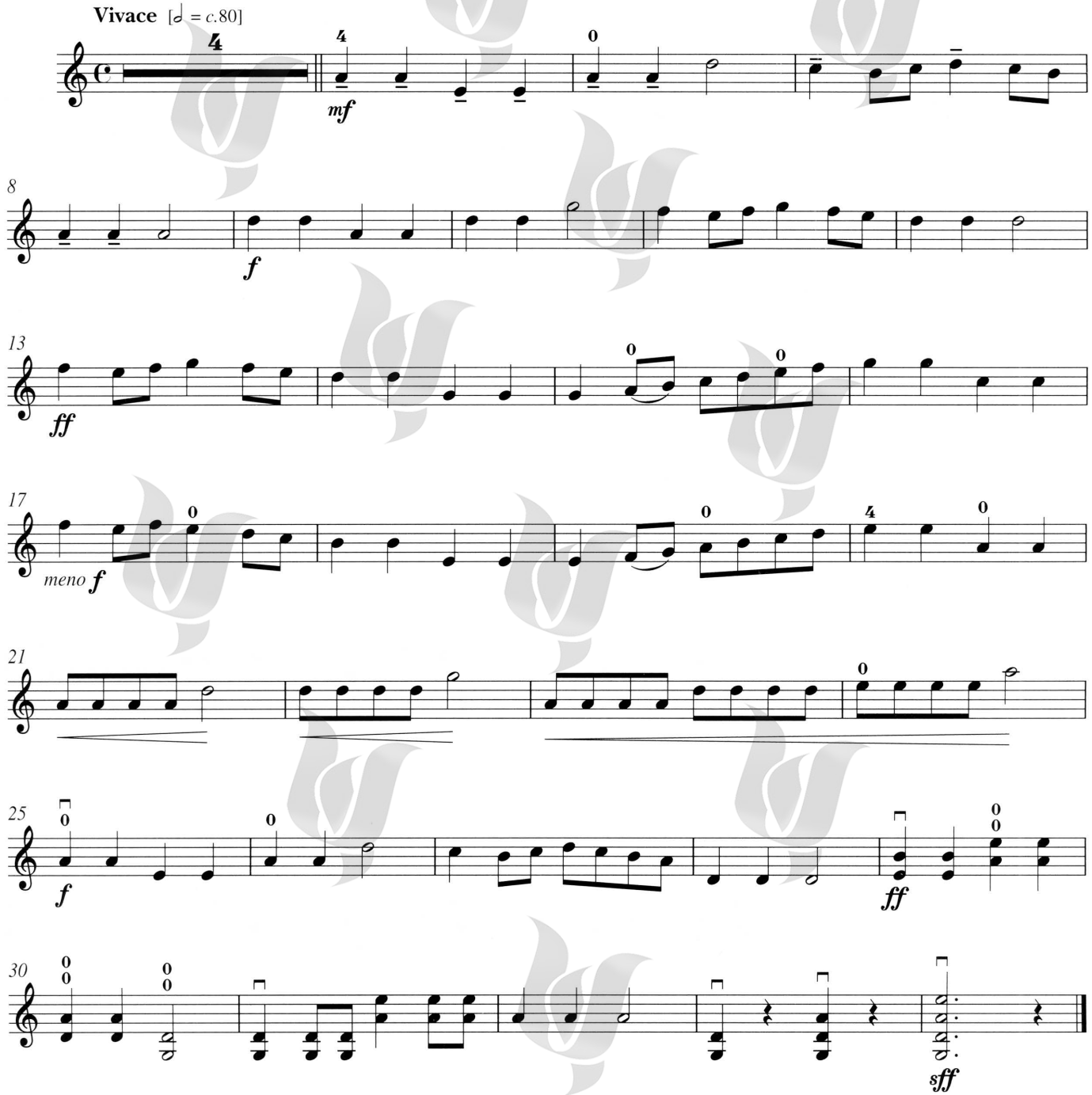
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

زنگِ تفریح

No. 6 from *24 Easy Little Concert Pieces*

C2-II

István Szelényi



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

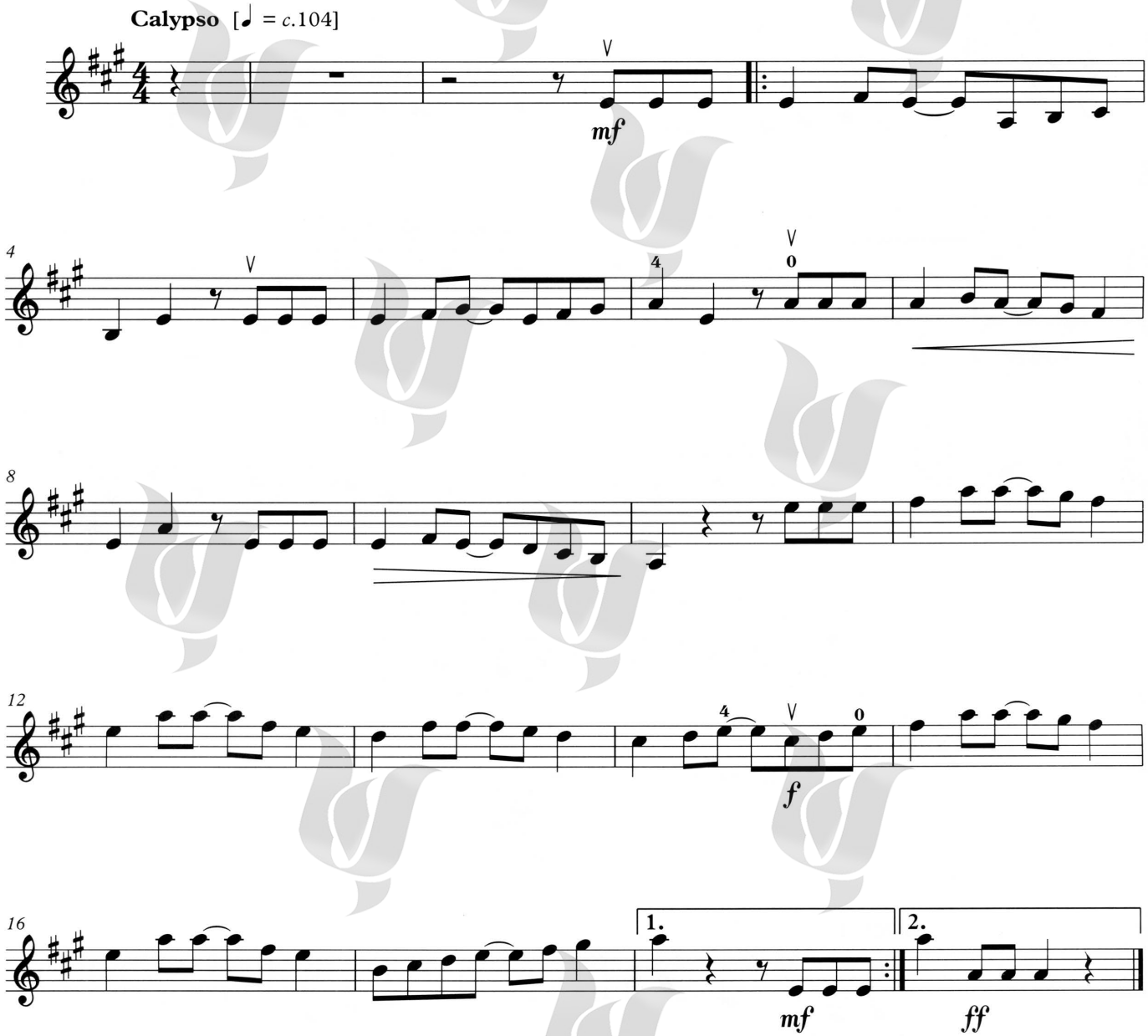
آفتاب سواحل کاراییب

C3-I

No. 33 from *Fiddle Time Runners*

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

KATHY and DAVID BLACKWELL



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

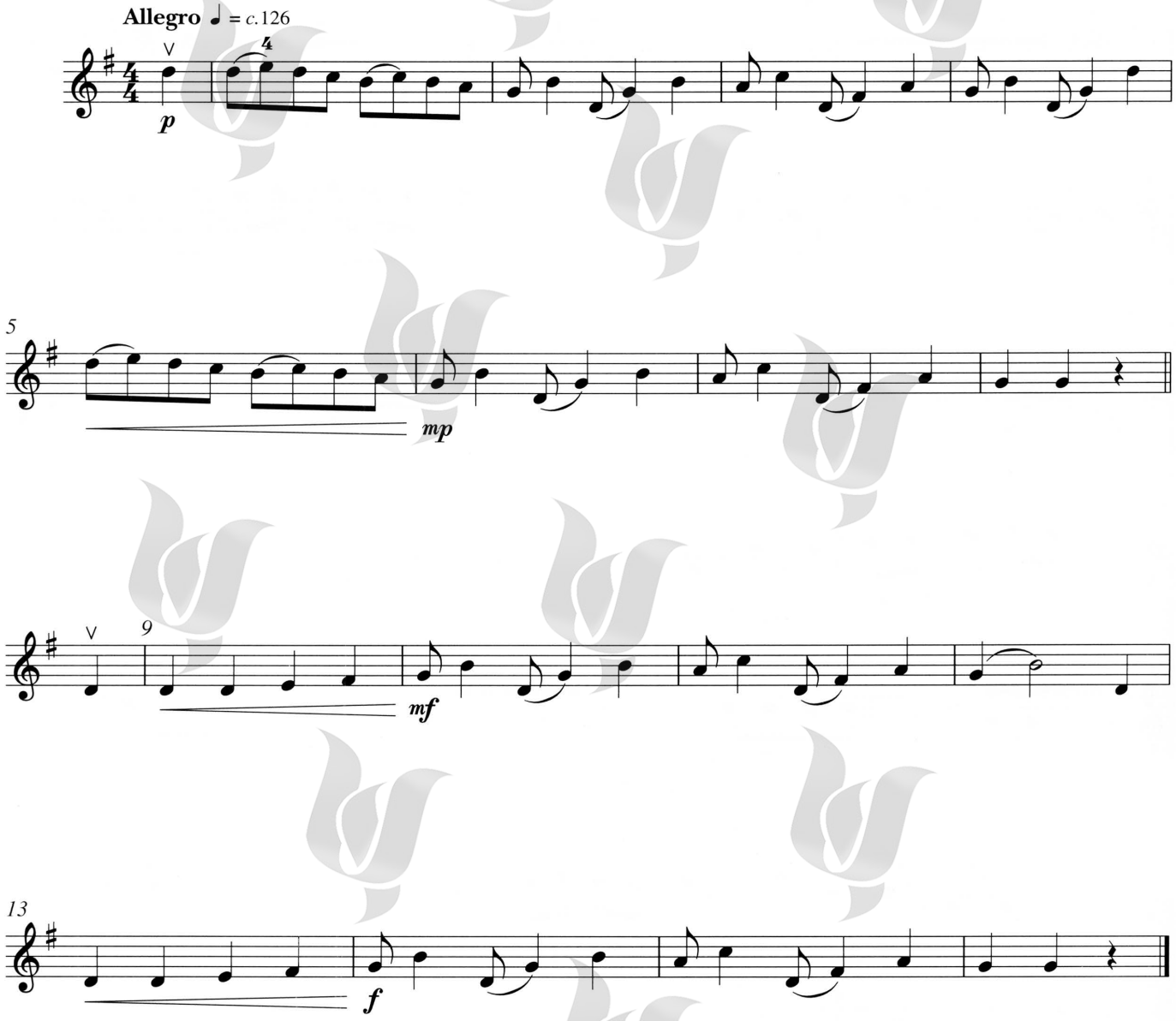
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

رژه انبه‌ها

C3-II

Arranged by Sheila Nelson

Trad. Jamaican



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

فرم ارزیابی پایان دوره سطح ۲

اجرای قطعه (Performance)

☐ **شامل:** درستی اجرا، کوک، پیوستگی، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، جسارت و همراهی با پیانو (۴۰ نمره)

گام‌نوازی (Playing Scales and Arpeggios)

☐ ۱- پیوستگی و چیره‌گی (۱۰ نمره)

☐ ۲- کوک (۱۵ نمره)

بداهه‌نوازی (improvisation)

☐ **شامل:** یکپارچگی ریتم و تونالیته، فرم، ذائقه (۱۰ نمره)

دیدنوازی (Sight Reading)

☐ ۱- پیوستگی و نگه‌داشتن پالس(ضرب) پایه (۱۵ نمره)

☐ ۲- درستی اجرا (ریتم وفواصل)، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، رعایت علایم بیانی (۱۰ نمره)

جمع (از ۱۰۰ نمره)

☐

نتیجه ارزیابی

☐ هنرجوی عزیز ..... سطح ۲ را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و می‌توانند سطح بعدی را شروع نمایند.

☐ با تاسَف، هنرجوی عزیز ..... مهارت کافی برای عبور از سطح ۲ را به‌دست نیاورده‌اند.

تاریخ .....

نام و نام خانوادگی و امضاء مربّی

.....

فهرست قطعات سطح ۳

سطح/عنوان	صفحه	نمونه صوتی/ CD
A1-I- مارشِ لرُد کوت	۴۲	۲/۱
A1-II- La Rotta (رقص رُوتا)	۴۳	۲/۲
A2-I- خانم هانس دونِ از خود راضی	۴۴	۲/۳
A2-II- Gavotte	۴۵	۲/۴
A3-I- رقص آلمانی	۴۶	۲/۵
A3-II- برای دخترک چوپان	۴۷	۲/۶
B1-I- والس	۴۸	۲/۷
B1-II- تمِ زن جادوگر	۴۹	۲/۸
B2-I- جینی، با موهای قهوه‌ای روشن	۵۰	۲/۹
B2-II- Serenade (از مجموعه " آوای قو" D.۹۵۷)	۵۱	۲/۱۰
B3-I- آه، پدر دوست داشتنیِ من	۵۲	۲/۱۱
B3-II- خیال واهی (از مجموعه "تصاویری از دوران کودکی، اپوس۱۵")	۵۳	۲/۱۲
C1-I- جو کلارکِ پیر	۵۴	۲/۱۳
C1-II- پوتین، در هتل ریتس	۵۵	۲/۱۴
C2-I- سوییت لورین	۵۶	۲/۱۵
C2-II- رقص- برای پسر عزیزم، یاشی	۵۷	۲/۱۶
C3-I- Romba (شماره ۴ از مجموعه " قطعاتی کوتاه برای ویولن")	۵۸	۲/۱۷
C3-II- رقص مَجار	۶۰	۲/۱۸

Chang MUSIC INSTITUTE

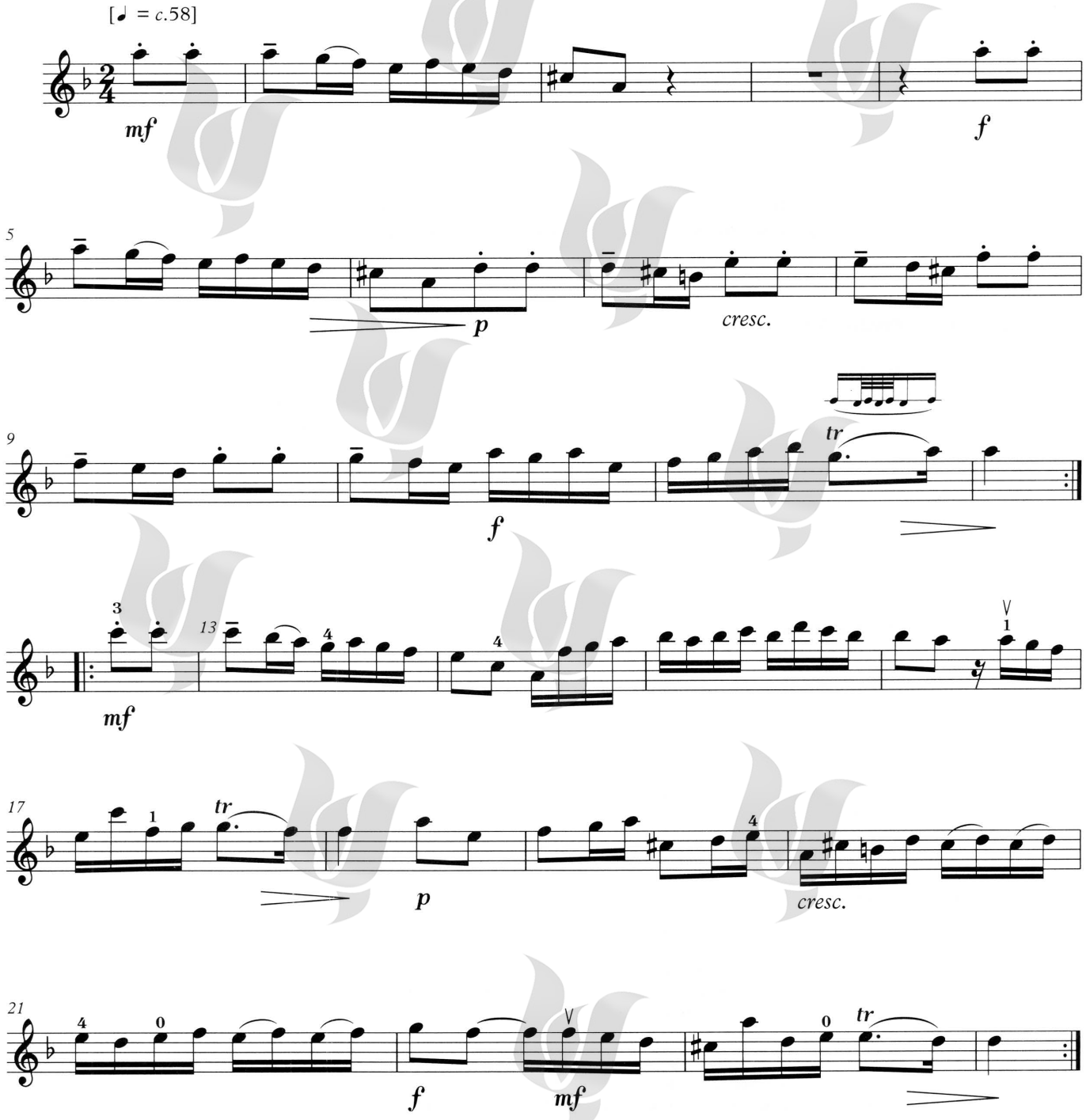
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

مارشِ لُرد کوت

A1-I

Edited and continuo realization by
Philip Ledger

ANON.



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

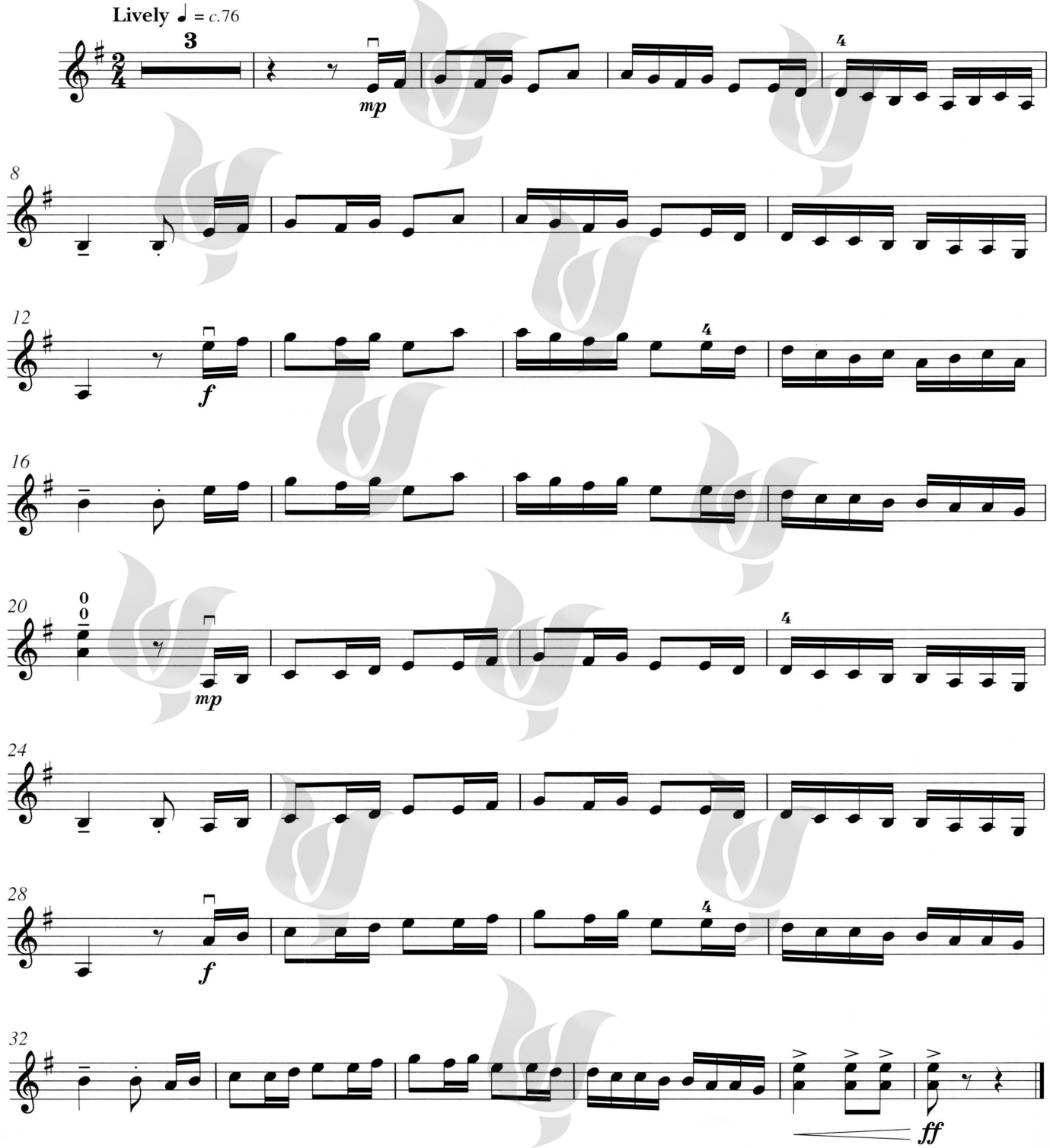
La Rotta

رقصِ رُوتا

A1-II

Arranged by Edward Huws Jones

Anon. 14th-century Italian



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

خانم هانس دونِ از خود راضی

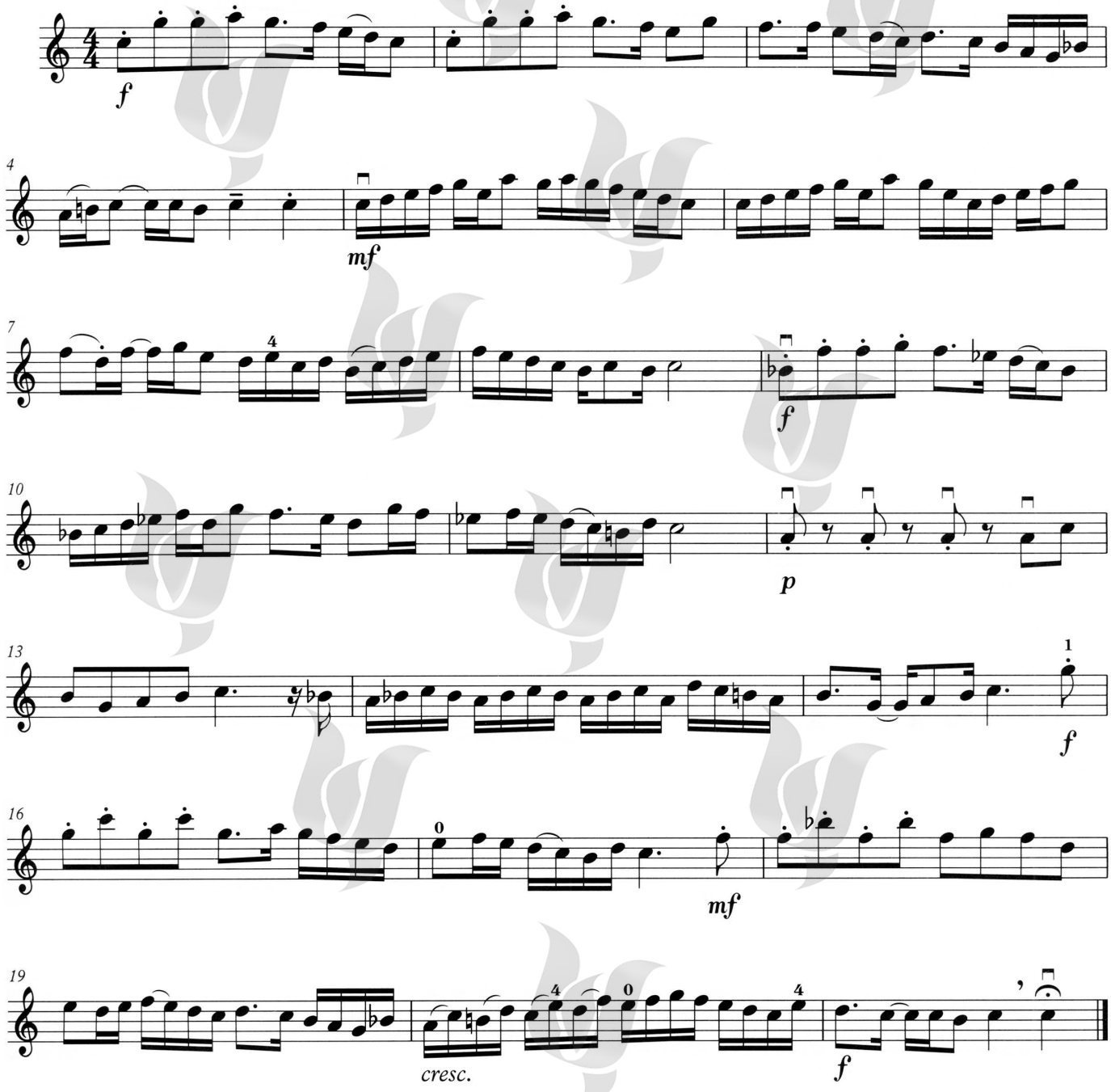
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

A2-I

Arranged by
Edward Huws Jones

DOWLAND

Lively (with a military swagger) [♩ = *c.*60]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

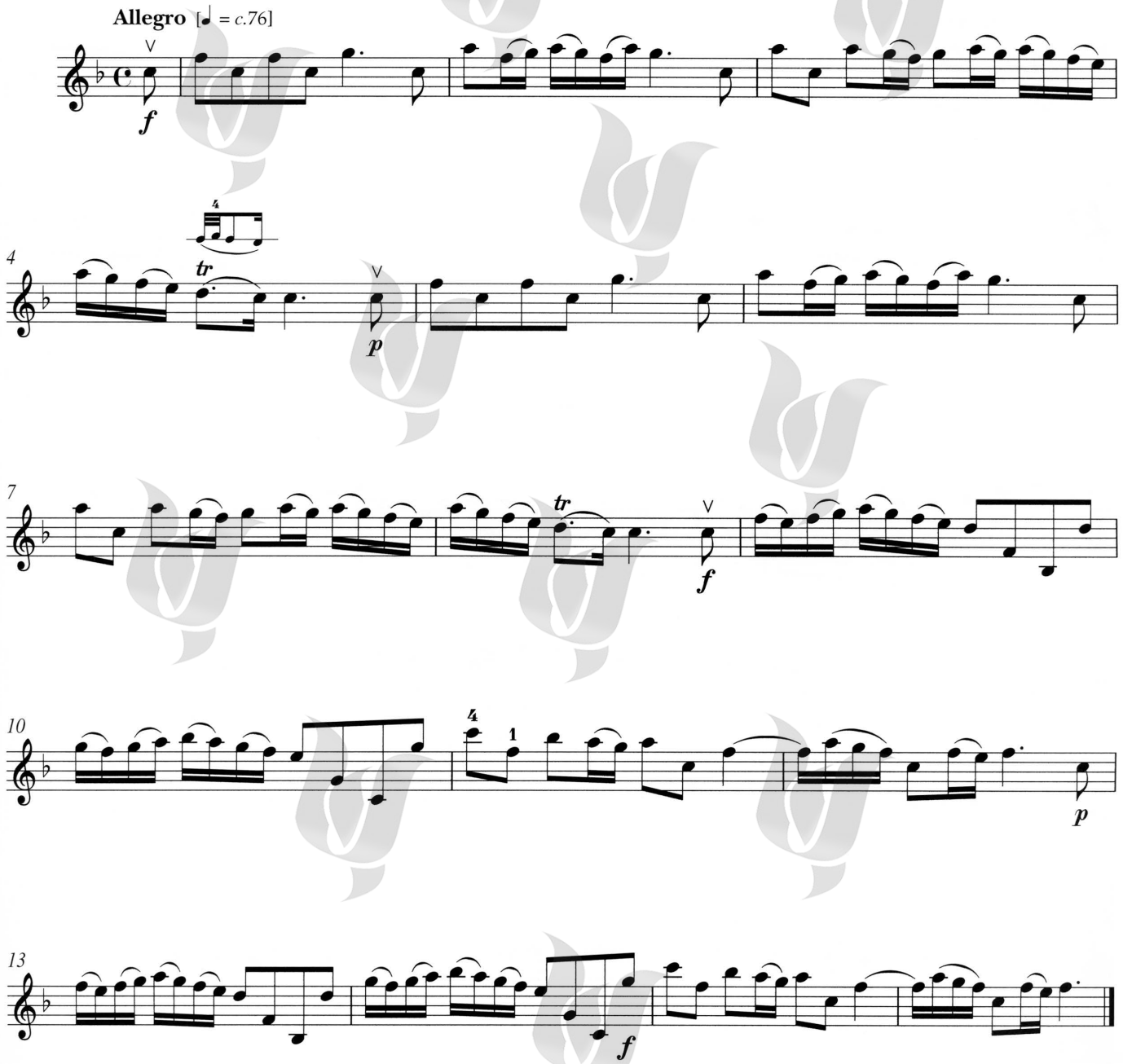
Gavotte

Fourth movement from Sonata in F, Op. 5 No. 10

A2-II

Edited by and continuo realized by
Richard Jones

Arcangelo Corelli



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

رقصِ آلمانی

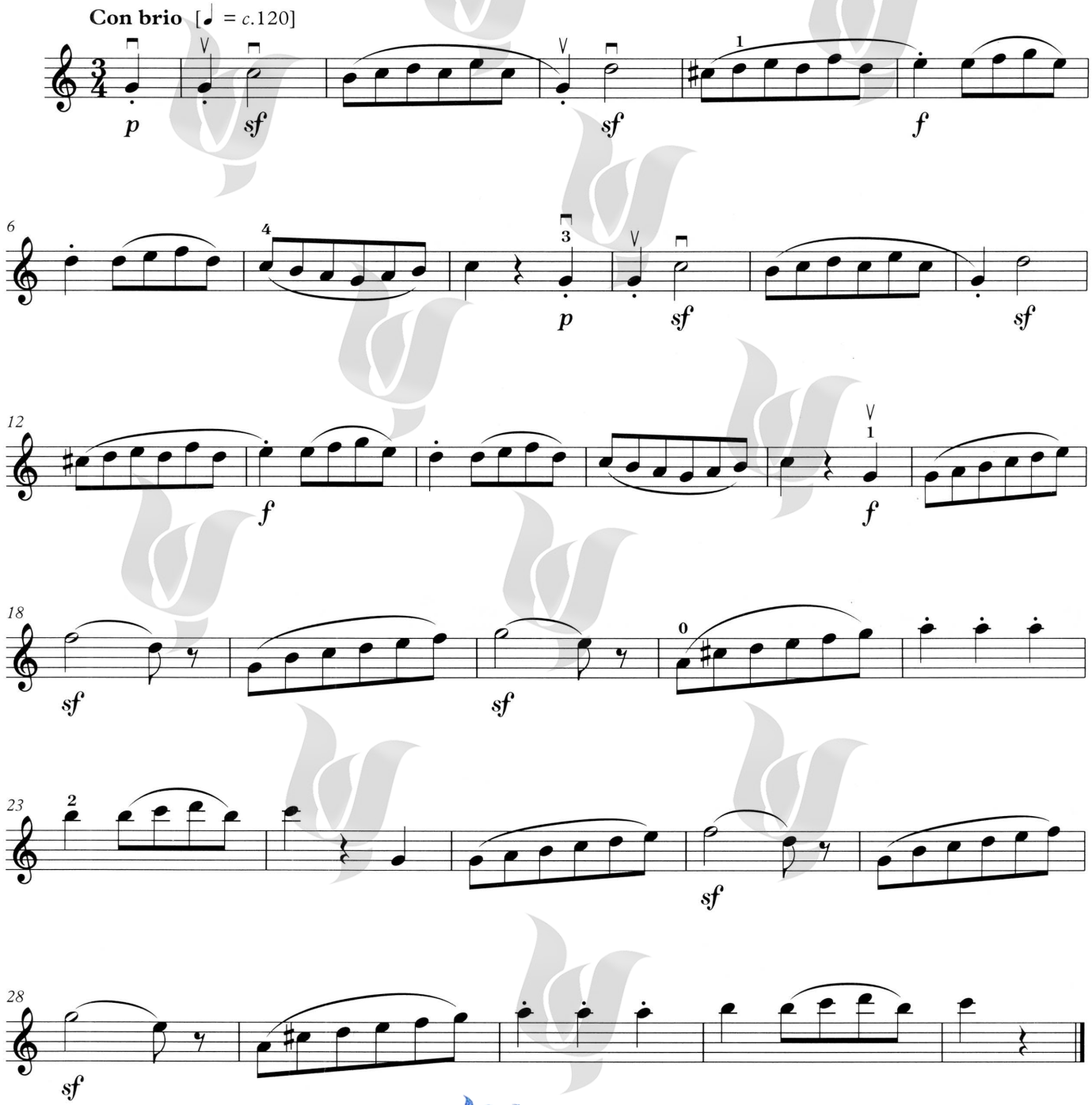
A3-I

WoO 8 No. 1

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

Arranged by
Paul de Keyser and Fanny Waterman

BEETHOVEN



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

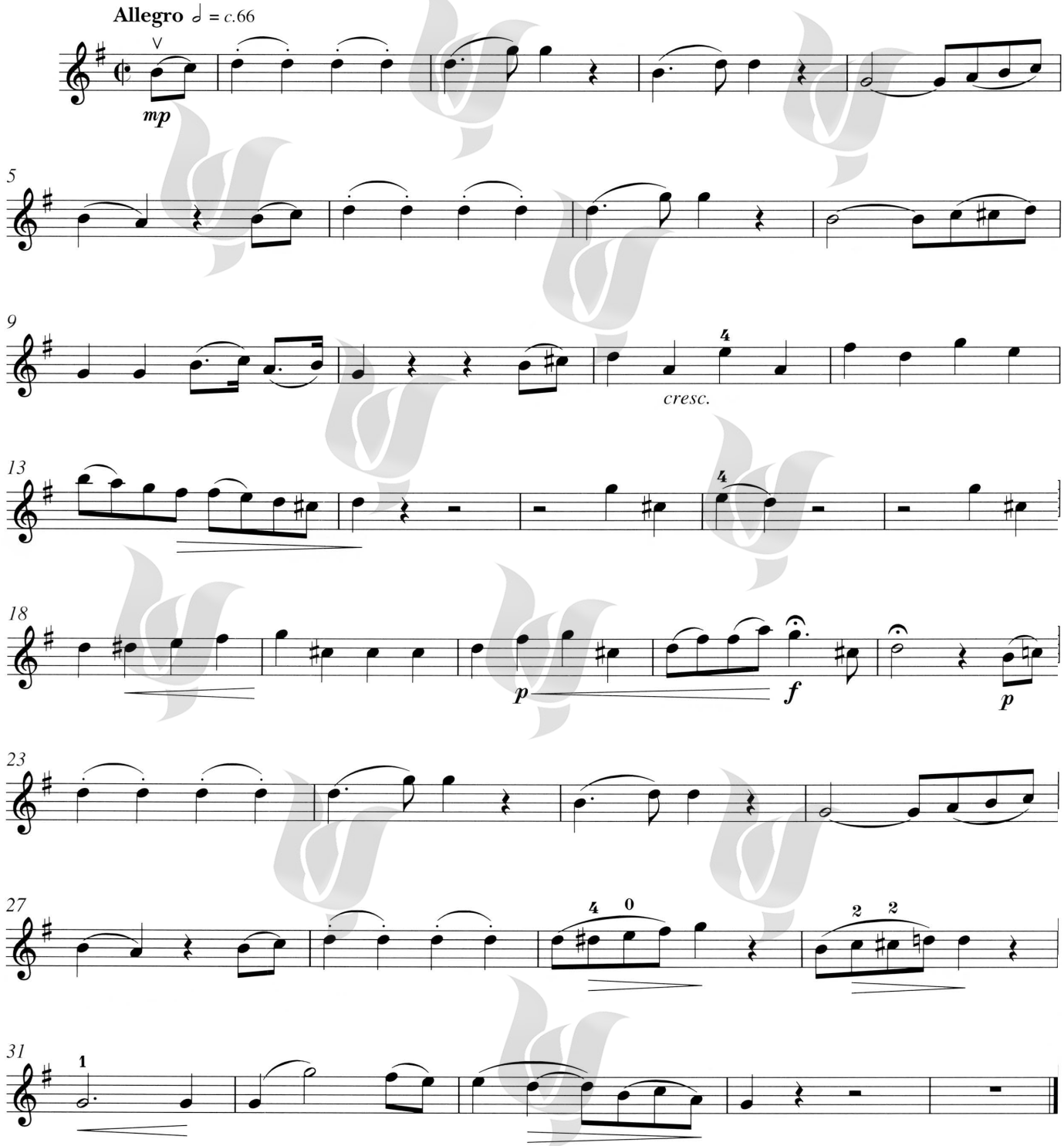
برای دخترک چوپان

K. 524

A3-II

Arranged by Lionel Salter

W. A. Mozart



Chang MUSIC INSTITUTE
© 2013 by ABRSM, London, use with permission
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

والس

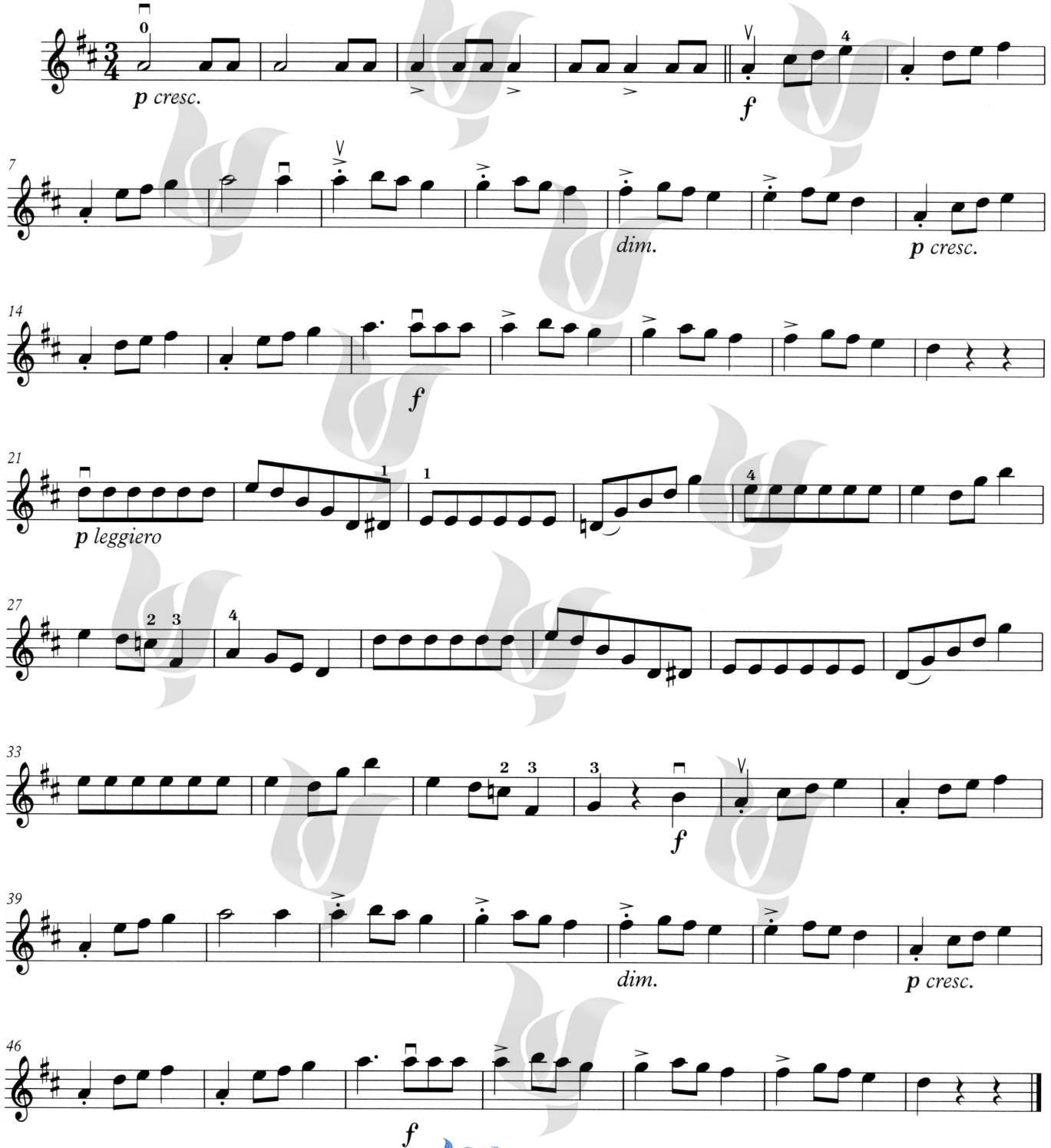
Op. 18

B1-I

Arranged by
Mary Cohen

CHOPIN

Vivo [♩. = c.50]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

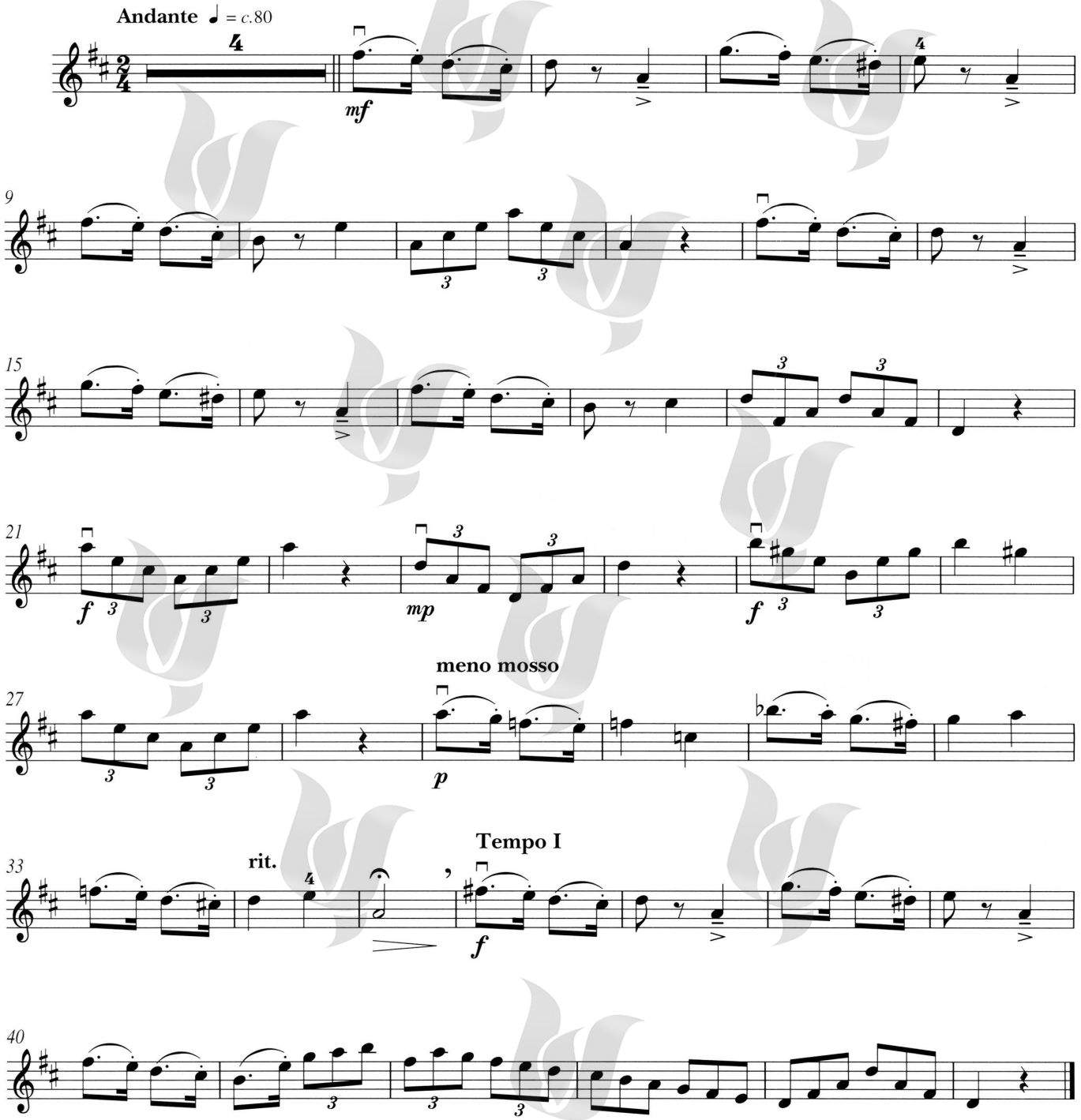
تمِ زن جادوگر

Op. 8

B1-II

Arranged by Shin'ichi Suzuki

Nicolò Paganini



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

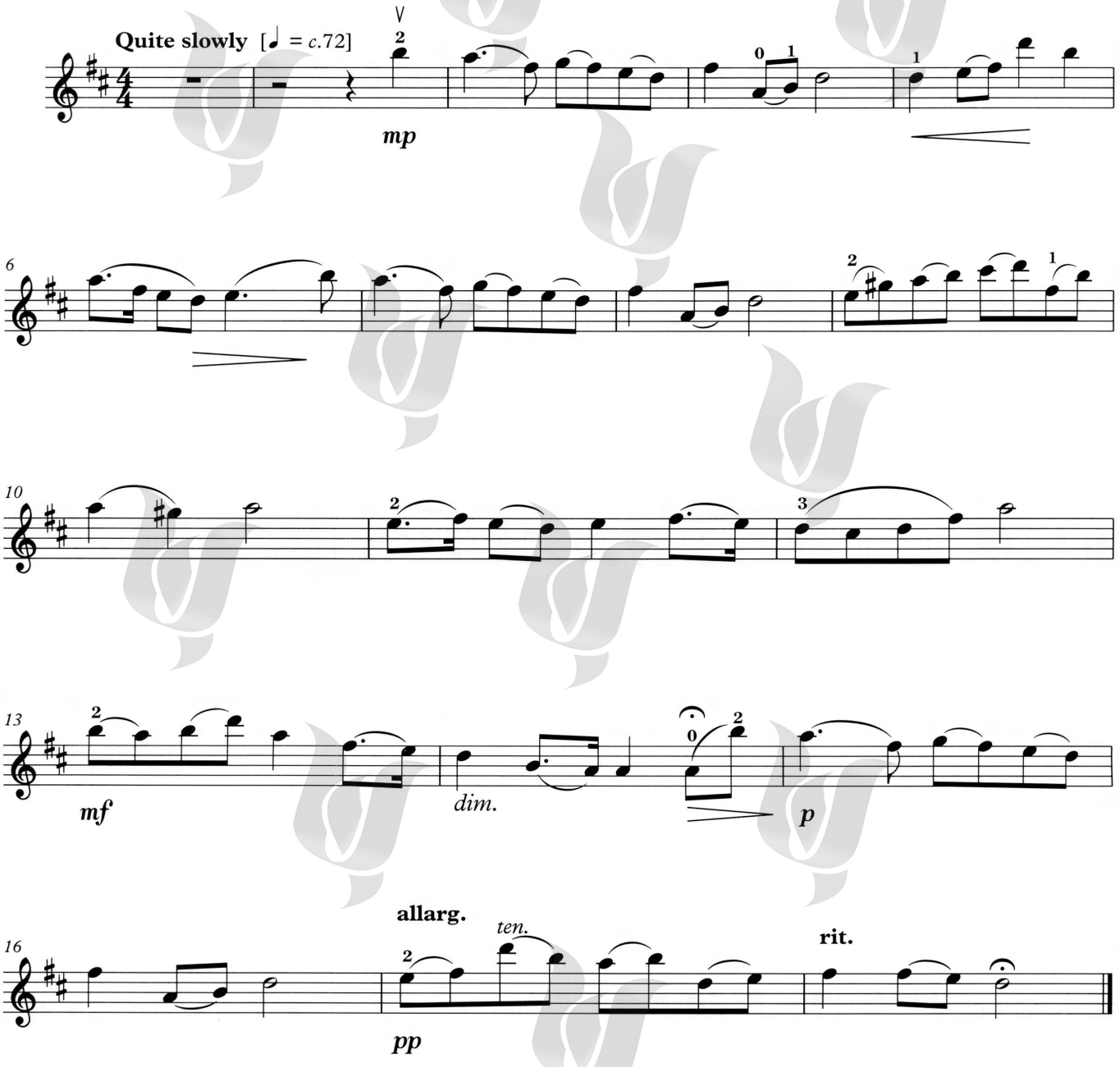
جینی، با موهای قهوه‌ای روشن

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

B2-I

Arranged by
Jerry Lanning

S. FOSTER



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

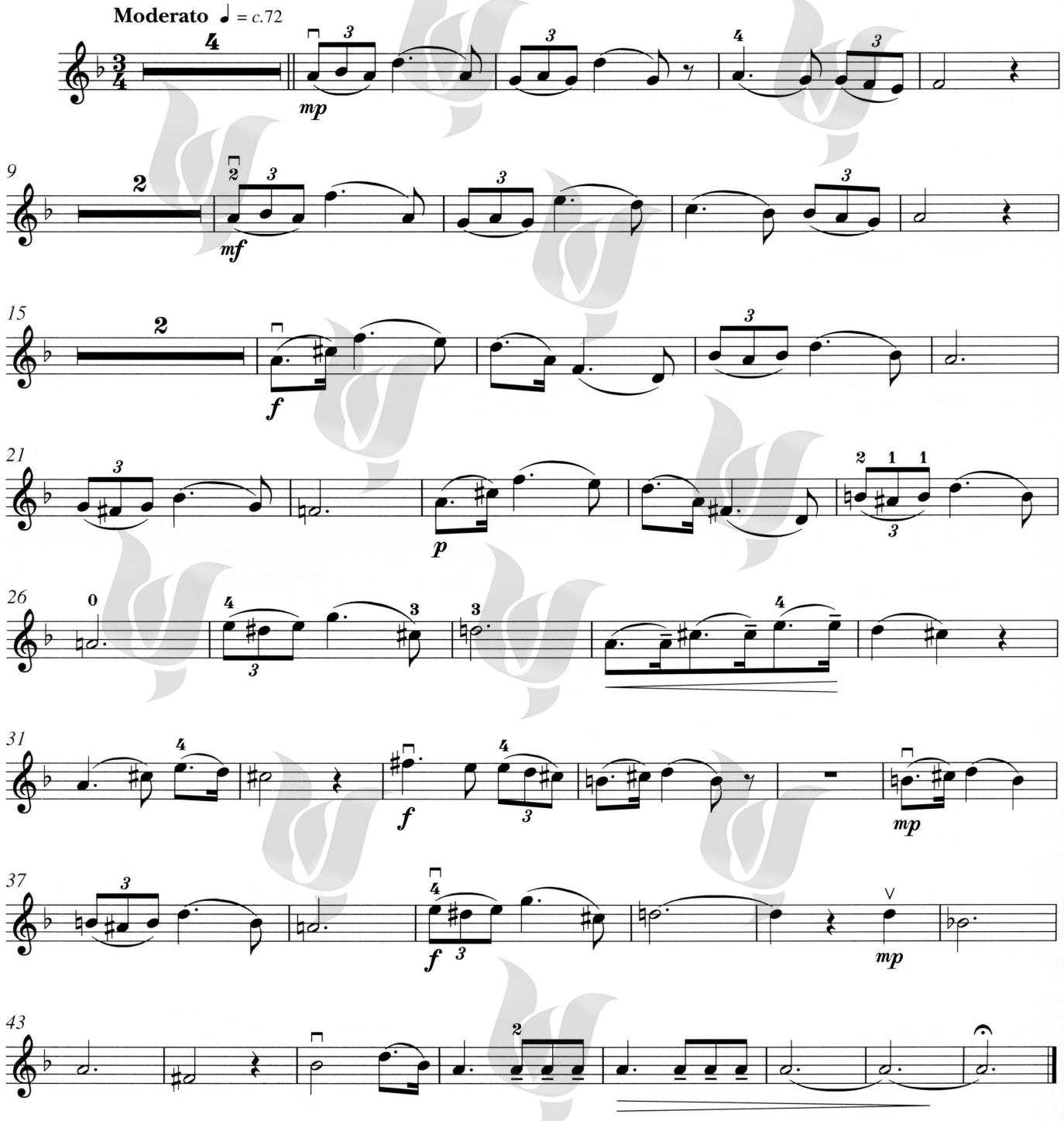
Serenade

from *Schwanengesang*, D. 957

B2-II

Arranged by Hywel Davies

Franz Schubert



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

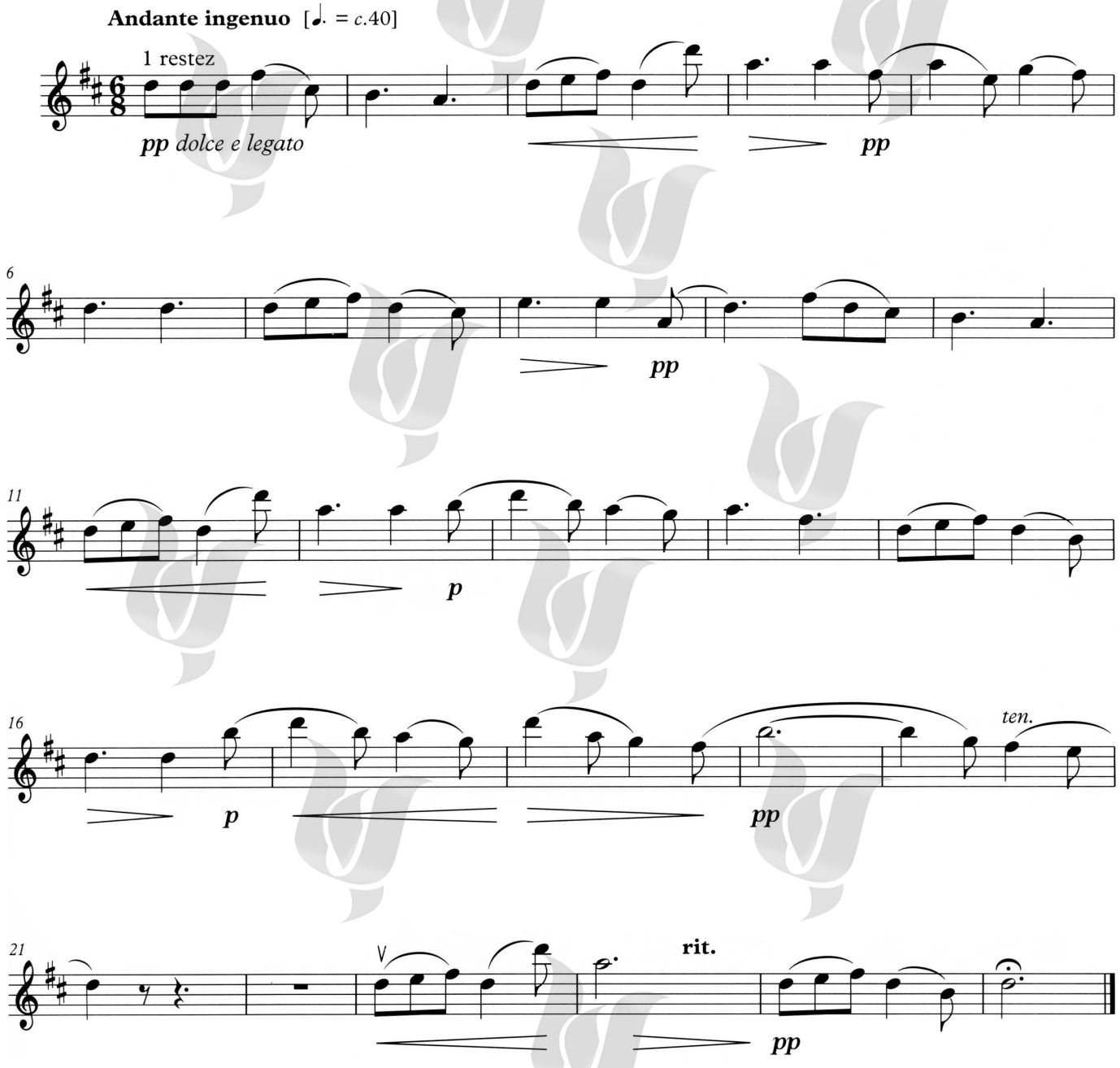
آه، پدر دوست داشتنیِ من

B3-I

from *Gianni Schicchi*

Arranged by
Jerry Lanning

G. PUCCINI



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

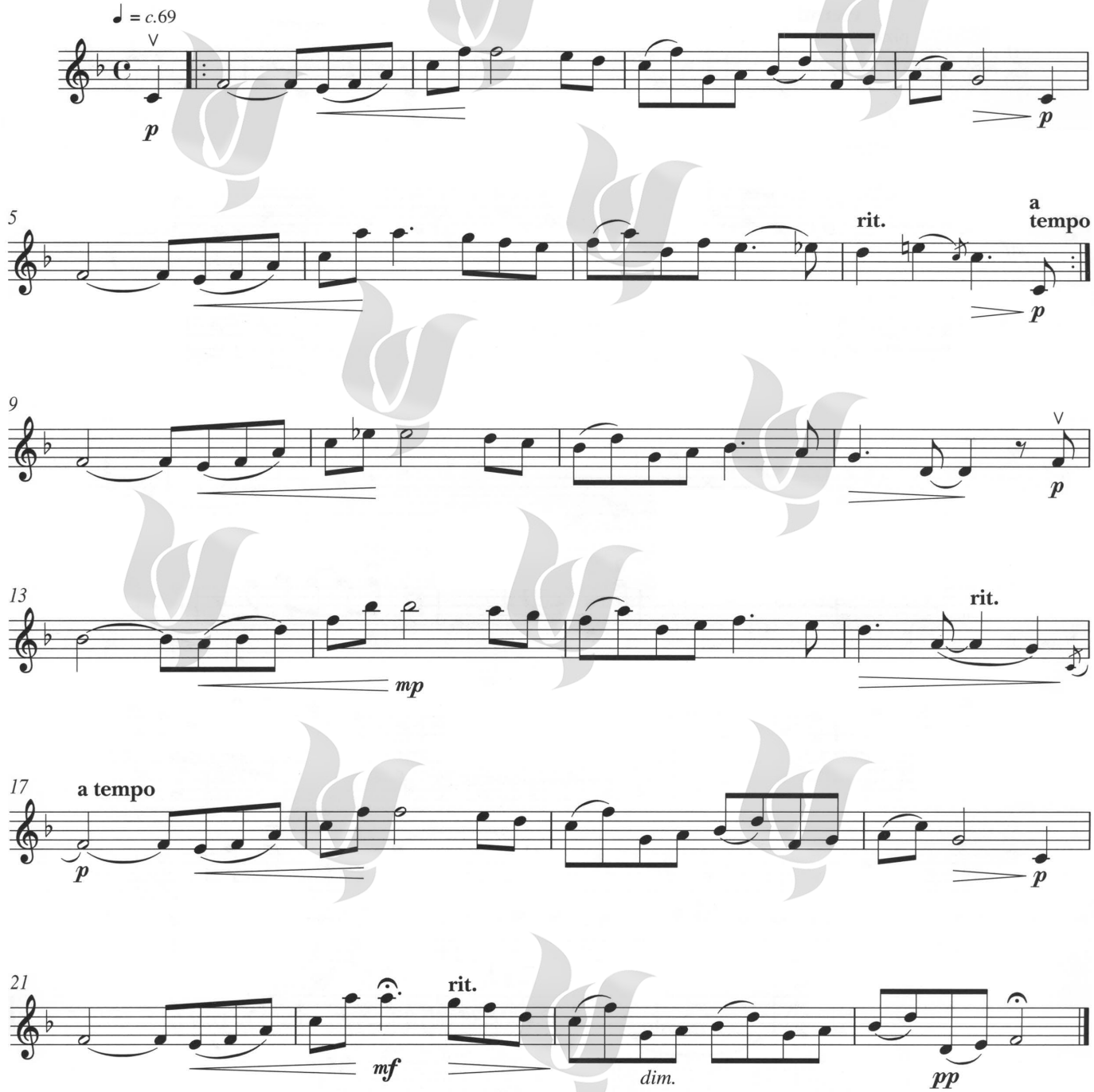
خیال واهی

No. 7 from *Kinderscenen*, Op. 15

B3-II

Arranged by Lionel Salter

Robert Schumann



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

جو کلارکِ پیر

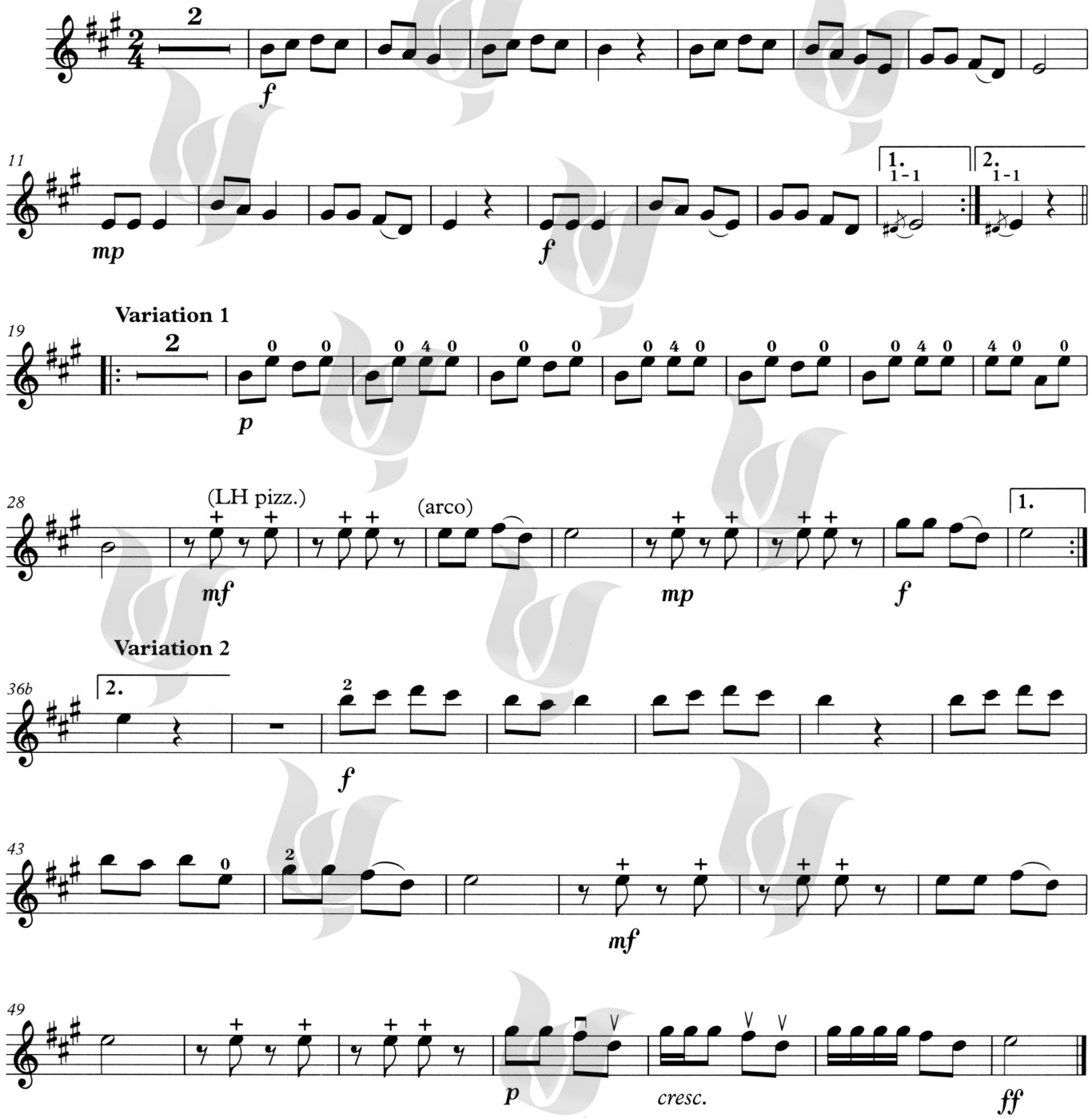
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

C1-I

Arranged by
Polly Waterfield and Louise Beach

ANON.

Fast and energetic [♩ = *c.*112]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

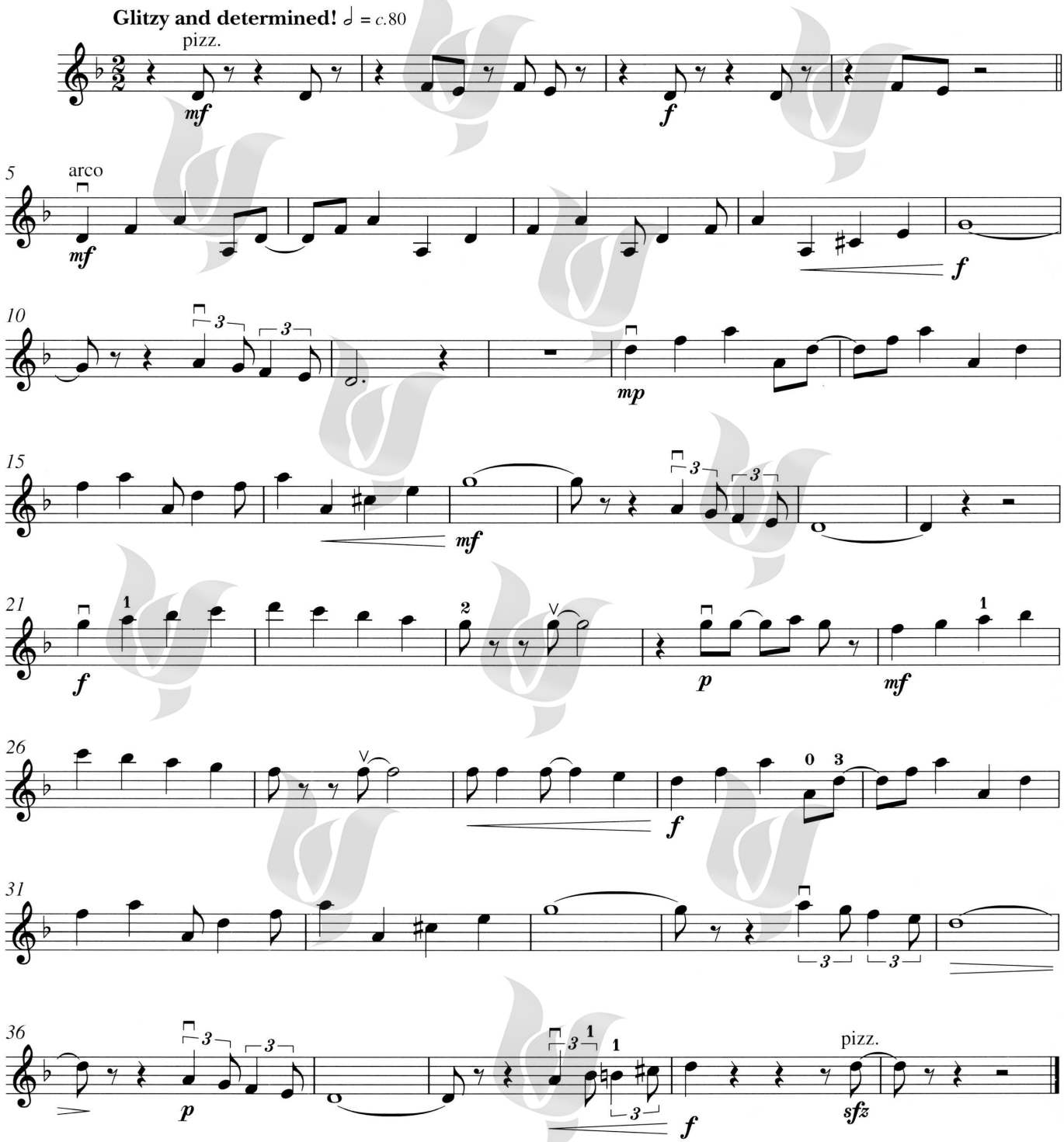
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

پوتین، در هتل ریتس

C1-II

Arranged by Mary Cohen

Irving Berlin



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

سوییت لورِین

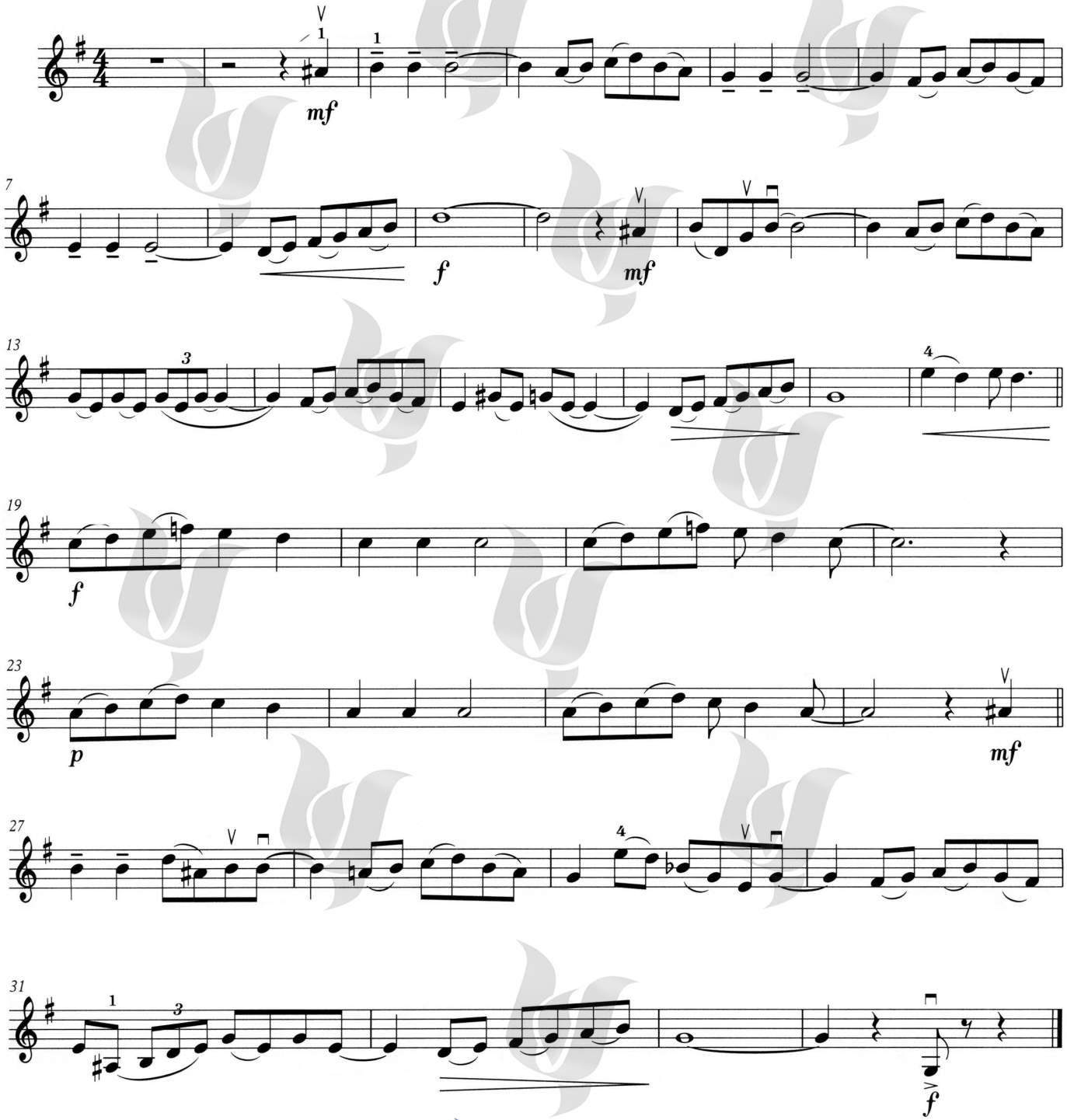
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

C2-I

Arranged by
Edward Huws Jones

BURWELL and PARISH

Moderate swing tempo (♫ = ♩³♪) [♩ = *c.*104]



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

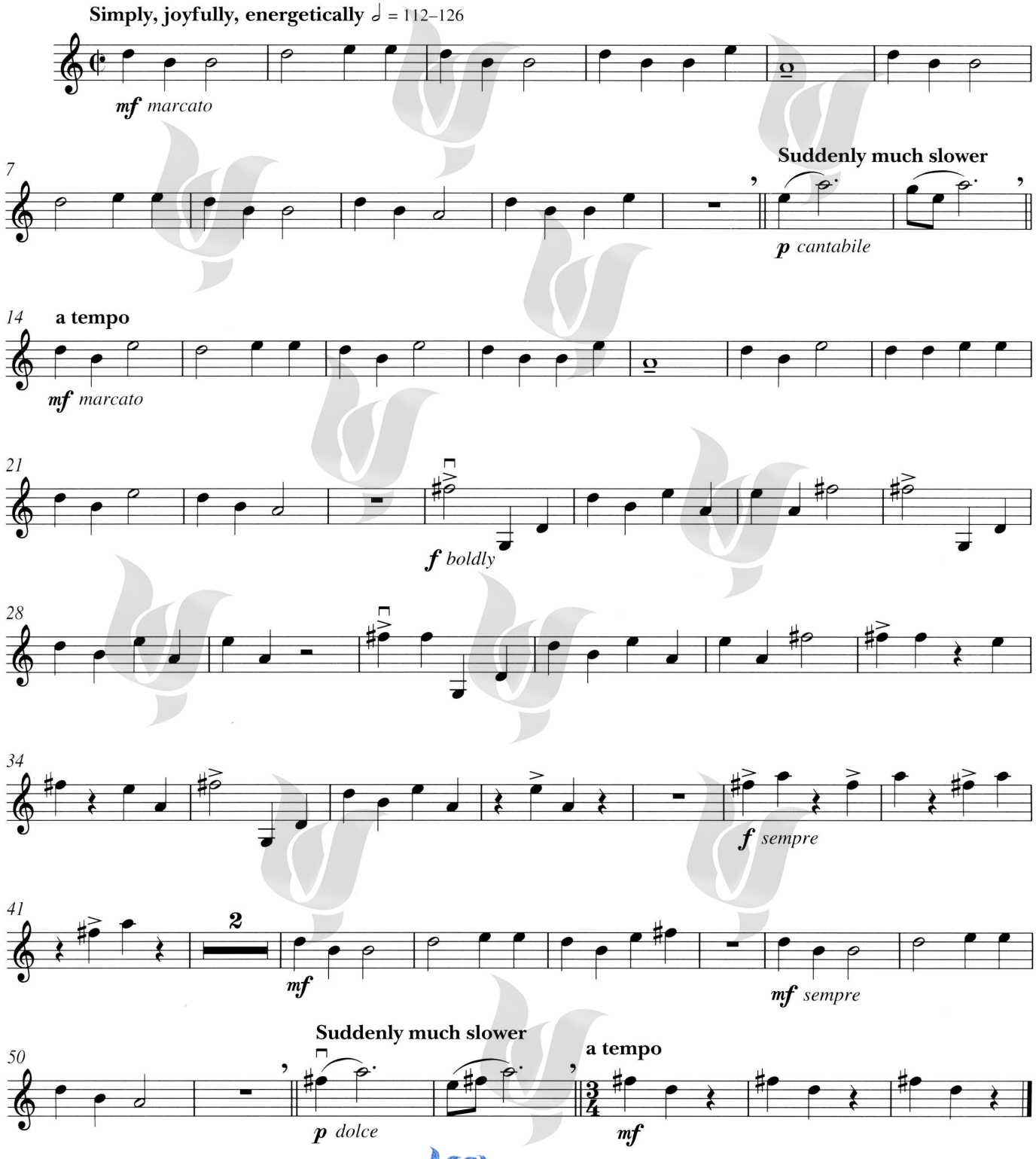
لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

رقص

برای پسر عزیزم، یاشی

C2-II

Michael Zev Gordon



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

Romba

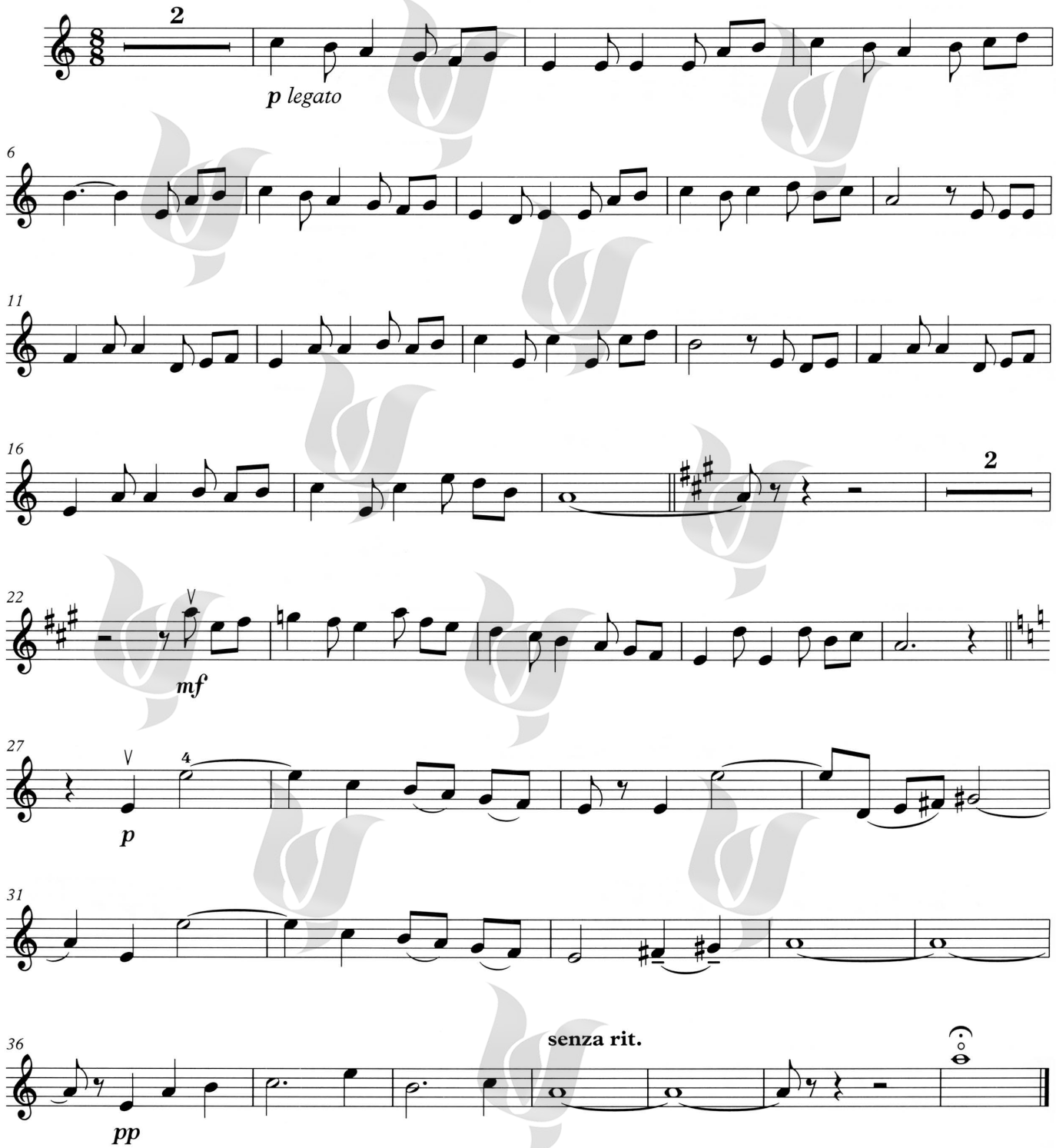
No. 4 from *A Sketchbook for Violin*

C3-I

لطفا فتوکپی نکنید
© MUSIC

MICHAEL ROSE

Moderato, piacevole ♩ = 60 (♩ = 120)



Chang MUSIC INSTITUTE
© 2013 by ABRSM, London, use with permission
این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.

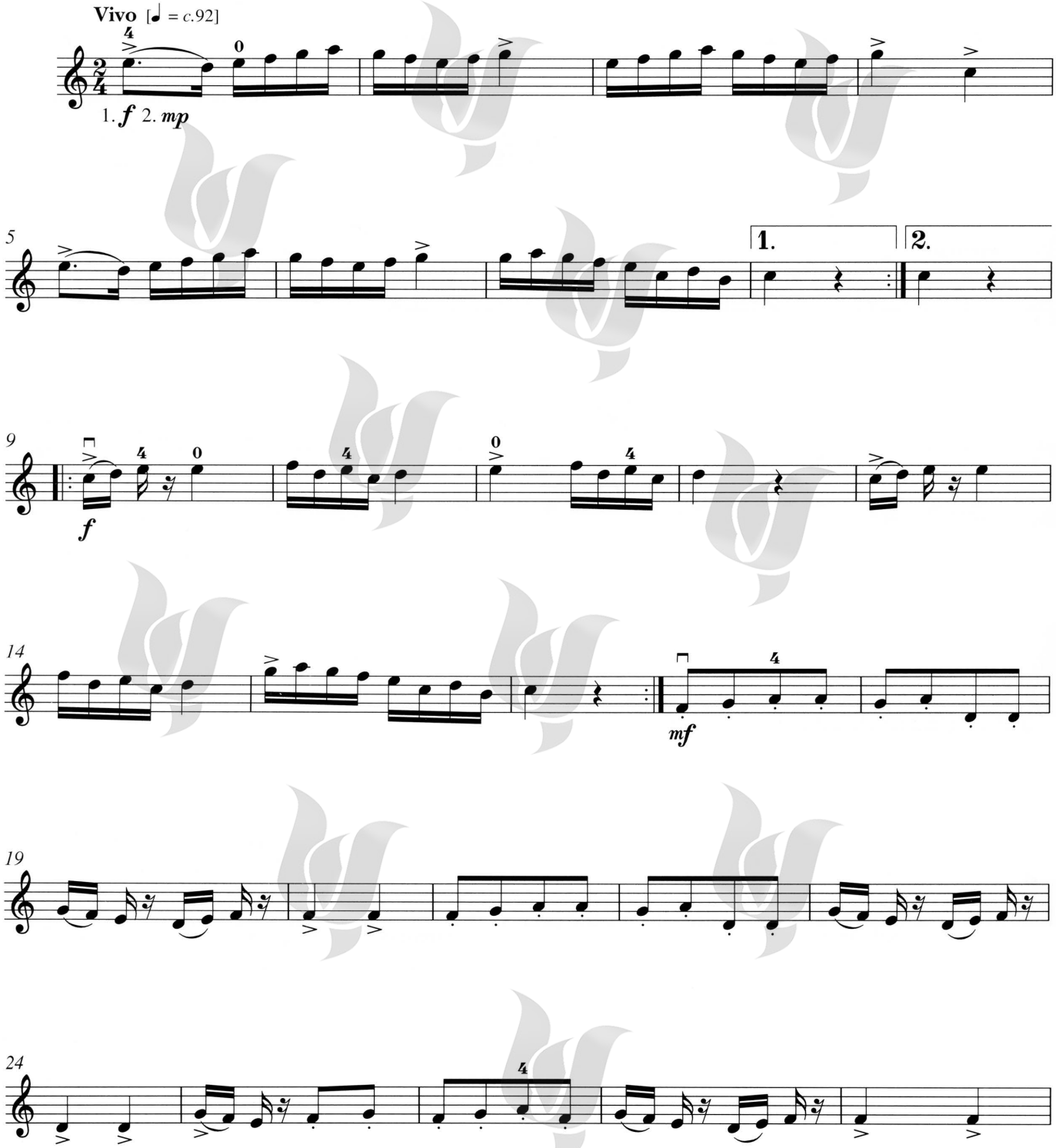
صفحه خالی

لطفا فتوکپی نکنید

رقص مَجار

C3-II

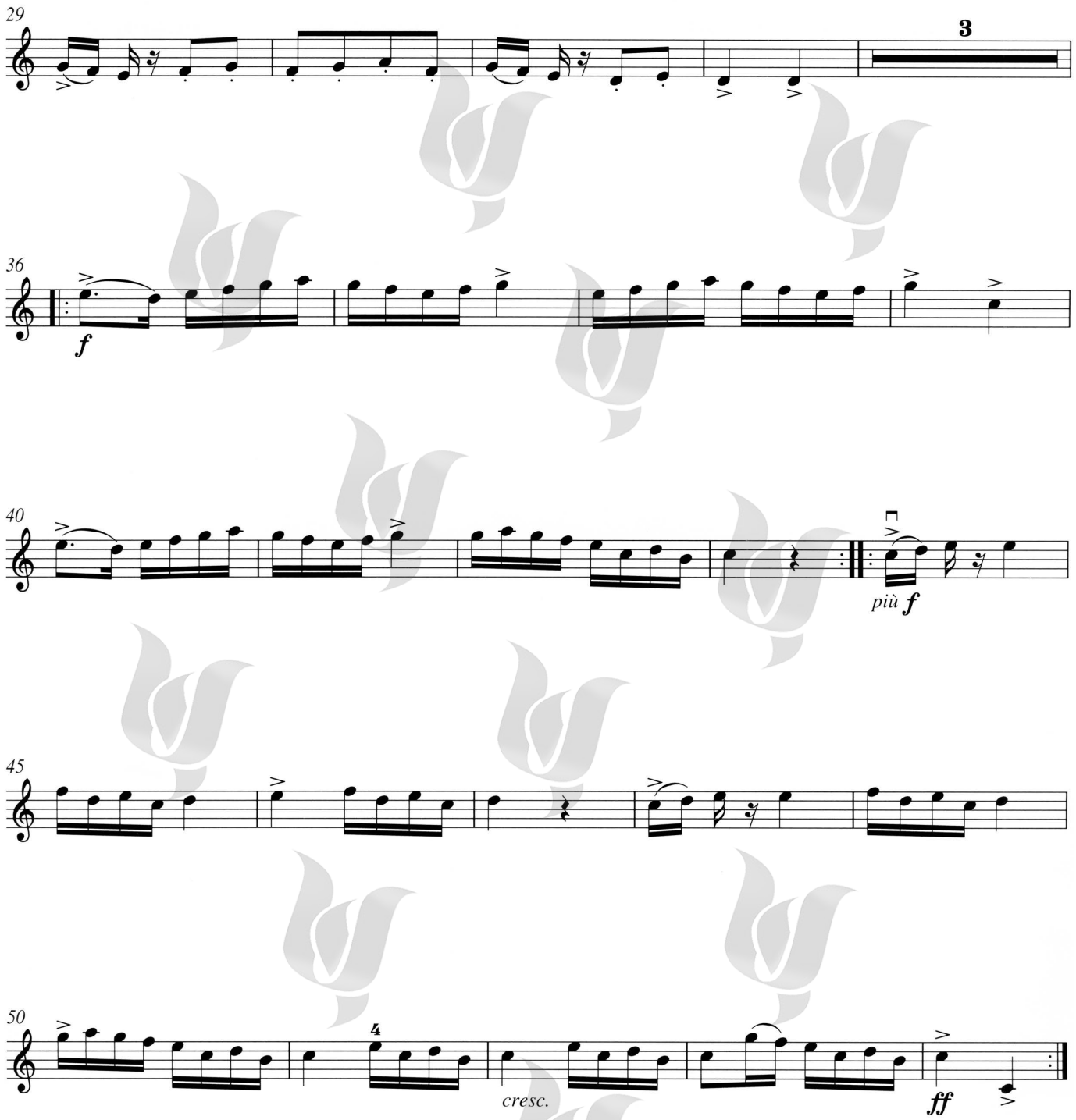
Pál Járdányi



Chang MUSIC INSTITUTE

© 2013 by ABRSM, London, use with permission

این مجموعه با اجازه رسمی ABRSM ، منتشر شده است.



Chang MUSIC INSTITUTE

فرم ارزیابی پایان دوره سطح ۳

اجرای قطعه (Performance)

شامل: درستی اجرا، کوک، پیوستگی، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، جسارت و همراهی با پیانو (۴۰ نمره)

گام‌نوازی (Playing Scales and Arpeggios)

۱- پیوستگی و چیره‌گی (۱۰ نمره)

۲- کوک (۱۵ نمره)

بداهه‌نوازی (improvisation)

شامل: یکپارچگی ریتم و تونالیته، فرم، ذائقه (۱۰ نمره)

دیدنوازی (Sight Reading)

۱- پیوستگی و نگه‌داشتن پالس(ضرب) پایه (۱۵ نمره)

۲- درستی اجرا (ریتم وفواصل)، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، رعایت علایم بیانی (۱۰ نمره)

جمع (از ۱۰۰ نمره)

نتیجه ارزیابی

هنرجوی عزیز ..... سطح ۳ را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و می‌توانند سطح بعدی را شروع نمایند.

با تاسَف، هنرجوی عزیز ..... مهارت کافی برای عبور از سطح ۳ را به‌دست نیاورده‌اند.

تاریخ .....

نام و نام خانوادگی و امضاء مربّی .....

Chang MUSIC INSTITUTE

اطلاعات مربوط به قطعات

سطح ۱

:A1-I

این قطعه شامل عبارت‌هایی ترومپت‌وار، از نت‌های یکسان است: این نت‌ها باید پررنگ، ریتمیک و با وسط آرشه نواخته شوند. ملودی قطعه شامل حرکت‌های پایین‌رونده زیادی در سل ماژور است! این مارش در اواسط قرن هجدهم از سری مجموعه "*موسیقی جنگ ... مجموعه‌ای از مارش‌ها و آهنگ‌های ترومپت‌وار برای فلوت آلمانی، ویولن و هارپسیکورد*" انتشار یافت.

:A1-II

"*ماتاچین*" رقصی با شمشیر که بین قرن‌های ۱۶ تا ۱۸ در اروپا متداول بوده است. این آهنگ، اولین بار در کتاب "*ارکستروگرافی آربو* " (۱۵۸۸)، همراه با نقاشی‌هایی که نحوه اجرای رقص را نشان می‌دهد، به چاپ رسید. " *پیتر وارلک*" با گنجاندن این قطعه در اثر " *کپریول سویت*" (۱۹۲۶)، جان دوباره‌ای به آن بخشید. فضای قطعه متناسب با ریشه رقص با شمشیر، باید زنده و سترگ اجرا شود!

:A2-I

میشل کورت (۹۵–۱۷۰۹) ، یکی از آهنگسازان پیشگام فرانسه در قرن هجدهم بود . حجم زیادی از آثار او شامل روش‌های متعدد تدریس برای سازهای مختلف است. این اثر کوتاه، تقلیدی از یک قطعه خوش آمدگویی نظامی است.

:A2-II

" جرج فردریک هندل " (۱۶۸۵–۱۷۵۹) در آلمان متولد شد، ولی ۴۷ سال آخر زندگی خود را در انگلستان سپری کرد، جایی که به واسطه ساخت اپرا، اوراتوریو و موسیقیِ سازی، به شهرت رسید. وی در ۱۷۴۹، " *موسیقی برای آتش بازی سلطنتی*" را به منظور خاتمه جنگ اروپا، برای جشن آتش بازی که در "*گرین پارک*" لندن برگزار می‌شد، نوشت. این قطعه توسط گروهی در حدود صد موسیقی‌دان با سازهای: ابوا، باسون، هورن، ترومپت و درام و نیز سازهای زهی، به مناسبت مقاومت " *شاه جورج دوم*" ، اجرا شد. شاه در بیانیه‌ای مستند گفته بود " *امید داشتم ویولنی در کار نباشد*". موسیقی شامل مقدمه‌ای بسیار بزرگ است ولی با چند موومان برای رقص ادامه می‌یابد و با "*این*" منوئه فرح بخش پایان می‌یابد.

:A3-I

این اثر، تنظیمی از " *باغ‌های شهر*"، آهنگی معروف از قرن هجدهم است که اولین بار در سال ۱۷۲۸ در انگلستان به چاپ رسید. (شاید شما را به یاد نسخه‌ای از " *باغ‌های شهر*" که با اجرای " *پرسی گریز*" معروف شد، بیندازد).
در منابع نامعلومی عنوان شده که این قطعه درباره " *اسقف بِری*، در *برکشایر*" است .او کسی بود که تمرینات و حتی عقاید خویش را در جهت سازگاری با عقاید حاکمان زمان اصلاح می‌کرد و به همین ترتیب شغل خود را از زمان "*چارلز اول*" تا "*جورج اول*" حفظ کرد. دو خط آخر، برگردان این جمله است " *و هر پادشاهی که به پادشاهی برسد، من همچنان اسقف بری هستم، قربان*"

:A3-II

آهنگساز اتریشی "*ولفگانگ آمادئوس موتسارت*" (۹۱-۱۷۵۶)، علاوه بر ساخت اپرا، سمفونی، کنسرتو و تعداد زیادی آثار شاخص دیگر، چندین مجموعه رقص– بیشتر در سال‌های آخر زندگیش – به عنوان انجام وظیفه در مقام "*موسیقی‌دان ارکستر مجلسی*" برای پادشاهی اتریش- مجارستان در دربار "وین" نوشت. این رقص آلمانی (طلایه‌دار والس) از مجموعه‌ای سه‌گانه برای ارکستر، که به منظور رقص کارناوالی، در فوریه ۱۷۹۱، در وین نوشته شد، انتخاب شده است. قسمت میانی آن(تریو) که در این تنظیم گنجانده نشده است، همان "die Schlittenfahrt" (درشکه سواری) معروف است، با پنج زنگِ درشکهِ دنگ دنگ کُنانش!

:B1-I

" *عشق شگفت انگیز*"، آواز نیایشی محلی آمریکایی مربوط به قرن نوزدهم است. خط اول آن برگردان این جمله است: "*چه عشق شگفت انگیزی، ای خدا، ای خدا*". این اثر دلنشین، نخستین‌بار در کتابی با عنوان " *هارمونی و موسیقی همراهی‌کننده جنوب*" ، در سال **۱۸۳۵** انتشار یافت. در این کتاب از نوعی نت‌نویسی مربوط به جنوب ایالات متحده که به «Shape Note» معروف است، استفاده شده و موسیقی آن مودال است. با توجه به مایه‌نما باید گفت که موسیقی در گام " ر ماژور" است، ولی از آن‌جایی که موسیقی به نت " می" تمام می شود، گام بودنش، ابهام برانگیز خواهد بود.

:B1-II

آهنگساز آلمانی " *یوهان برامس*" (**۹۷-۱۸۳۳**) ، به واسطه کنسرتوها وسمفونی‌هایش معروف است، اما علاقه وافر وی نسبت به موسیقی محلی، او را بر آن داشت تا چندین مجموعه تنظیم از آهنگ‌های محلی آلمانی منتشر کند. اولین مجموعه از این آثار در سال **۱۸۵۸** انتشار یافت و "Volks-Kinderlieder"، نام گرفت. این اثر، به فرزندان جوان اساتیدش "*روبرت*" و " *کلارا شومان*" تقدیم شده است. این مجموعه شامل قطعه "Sandmanchen"، آهنگی در رابطه با مرد شنی افسانه‌ای است که با لالایی خواندن بچه ها را به خواب می‌برد و شن‌های جادویی‌اش روی چشمان آن‌ها می‌افشاند تا خواب‌های شیرین ببینند. در این تنظیم، بخش ویولن نه تنها ملودی اصلی آواز، بلکه قسمت پیانو آن را نیز در برمی گیرد، گرچه از قطعه اصلی کمی کوتاه‌تر شده است.

:B2-I

" *فرانتز لهار*" (**۱۹۴۸–۱۸۷۰**) ، آهنگ‌سازی است که شهرتش، بیشتر به واسطه والس‌ها و اوپراهایش در نخستین سال‌های قرن بیستم در وین می‌باشد. او استاد نوشتن ملودی‌هایی بود که در کمال سادگی، بسیار گیرا و به یاد ماندنی هستند. این قطعه، یکی از والس‌های " *طلا و نقره* " می‌باشد و باید به اندازه‌ای سریع اجرا شود که گویی در هر میزان فقط یک ضرب وجود دارد. به دلیل نوع آرشه کشی، نواختن این قطعه با ویولن، لذت بخش است، چراکه برای نت‌های کشیده (مانند میزان ٥–٦) کل آرشه، و برای دو نت سیاه بعدی به ترتیب از نوک آرشه (میزان ٦) و یا پاشنه آرشه (میزان ٨) استفاده می‌شود.

:B2-II

دهکده "*اینوری*" در "*اسکاتلند*"، یکی از جدا افتاده‌ترین جمعیت‌ها در خاک بریتانیا است. تنها راه دسترسی به آن، با قایق یا **۲۰** مایل پیاده روی بر فراز تپه‌هاست.

" *ادوارد هیو جونز*" (م.**۱۹۴۸**)، آهنگساز و تنظیم کننده مشهور، دانش گسترده‌ای در مورد سبک‌های مختلف نوازندگی ویولن در بین موسیقی‌دانان سراسر جهان دارد. جونز به ویژه، به نوشتن موسیقی برای نوازندگان جوان سازهای زهی علاقه‌مند است. او در مقام مشاور و ویراستار با ABRSM در پروژه‌های متعددی همکاری داشته است. " *قایقی به اینوری*" ، به سبک آواز محلی اسکاتلندی، از مجموعه " *ستاره ویولن* **۲** " انتخاب شده است.

:B3-I

" *دیوید استون*" متولد**۱۹۲۲**، سرپرست سابق بخش موسیقی در آکادمی سلطنتی موسیقی و هنرهای نمایشی اسکاتلند، به ساخت قطعات آموزشی شهرت داشته است. این قطعه بر گرفته از آهنگ " *صدای ناقوس‌های وست مینیستر*" است که به " *ویلیام کروج*" آهنگساز (**۱۸۴۷–۱۷۷۵**)، نسبت داده شده است. معروف‌ترین این ناقوس‌ها، ناقوس برج " *استفان قدیس*" در کاخ " *وست مینیستر*" است (معمولا به آن بیگ‌بن می‌گویند، اگرچه بیگ بن، اسم زنگی است که سر هر ساعت به صدا در می‌آید)، ولی در ساعت‌های شهرهای دیگر نیز، موارد مشابهی وجود دارد. در نسخه اصلی اثر، موسیقی به صورت متناوب، بین " سولو" و" توتی" (یک ویولن و گروهی از ویولن‌ها) در حال جا به جایی است، به صورتی که ویولن " سولو" بسیار، یا نسبتا بلند و گروه " توتی" که صدای ناقوس‌ها را در می‌آورند آرام‌تر می‌نوازند. برای این‌که بخش‌ها به وضوح بیان شوند، باید سعی کنید که دو نوع مختلف از صدا را تولید کنید.

Chang MUSIC INSTITUTE

:B3-II

ترانه سرای انگلیسی " *هری دیکر*" (۱۹۲۲-۱۸۶۰)، موفق‌ترین اثر خود، یعنی والس " *زنگوله دیزی*" را در سال ۱۸۹۲ ساخت. این اثر، هم زمان در سالن‌های موسیقی لندن و نیویورک محبوبیت یافت. تا سال‌های زیادی این آهنگ محبوب بود و در سال ۱۹۶۱ ، اولین آهنگی بود که توسط رایانه خوانده شد. این تنظیم، فقط ترجیع بند قطعه را شامل می‌شود:

دیزی، دیزی، جواب منو بده/ من دیوانه عشق تو شدم/ یک عروسی مجلل نخواهیم داشت/ پول کالسکه رو ندارم / اما خوشگل میشی روی صندلی/ دوچرخه دو نفره

:C1-I

" *هیلاری بورگین*" در جنوب غربی " *لنکشایر*" در سال۱۹۵۹ به دنیا آمد. به عنوان مربی ساز به کار مشغول شد و تعداد زیادی قطعه برای اهداف آموزشی تنظیم‌کرد و ساخت. دیگر آثار او شامل قطعاتی برای ارکستر و گروه کر، تک نوازی و قطعات آوازی می‌باشند. این قطعه از کتاب " *صحنه را بگیر*" مجموعه‌ای از آهنگ‌های رقص با تم " *شوبیز*" انتخاب شده است .تانگو نوعی رقص است که ابتدا در محله‌های فقیرنشین " *بوینس آیرس آرژانتین*"، در اواخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم شکل گرفت و سپس در تمام دنیا معروف شد .ریتم تکرار شونده‌ای که در قسمت باس پیانو شنیده می‌شود، نمونه‌ای ازیک " *اکمپانیمان*ِ متداول است که از یک " *هابانرای کوبایی*" اقتباس شده است.

:C1-II

"*جری گری*" (۷۶-۱۹۱۵)، آهنگساز و تنظیم کننده آمریکایی در دوران حیاتِ " *گروه بزرگ*"، به دلیل همکاری با روسای گروه‌ها، از جمله " *آرتی شاو*" و " *گلن میلر*" مشهور بوده است. هنگام فعالیت در ارکستر " *گلن میلر*" بود که " *گری*" با همکاری " *کارل سیگمان*" (۲۰۰۰-۱۹۰۹)، آهنگ " پنسیلوانیا ۶-۵۰۰۰ " را نوشتند و عنوان آن را از روی شماره تلفن هتل پنسیلوانیا در نیویورک، جایی که ارکستر، در " *سالن رقص کافه قرمز*ِ" آن، برنامه اجرا می‌کرد، اقتباس کردند. این تنظیم، برگرفته از مجموعه "*چه آهنگ جاز و بلوزی می‌توانم بنوازم*" می‌باشد که توسط "*مارک مامفورد*" و " *تیم سیدال*" ویرایش شده است. همانطور که اشاره شد، ویراستار پیشنهاد می‌کند که چنگ‌های سوینگ، بدون عجله نواخته شوند. در میزان ۲ و میزان‌های مشابه، برای بیان بیشتر فرازها، نت‌های سیاه، کمی کوتاه‌تر و با مقداری کرشندو اجرا شود.

:C2-I

" *تودل-پیپ* "، یک سبک رقص مربوط به دهه ۱۹۳۰ است. بعد از ظهری را تصور کنید که قطعه‌ای، از یک گرامافون قدیمی پخش می‌شود و مردم با لباس‌های زیبا به دور آن جمع شده‌اند و در حال پای‌کوبی و نوشیدن هستند. " *تادل-پیپ*" به معنای خداحافظ، یک اصطلاح رایج آن دوران است .

" *ادوارد هیو جونز*"، آهنگساز و تنظیم‌کننده آثار زیادی برای سازهای زهی است و با استقبال و محبوبیت جهانی رو به رو شده است. یکی از علایق ویژه او موسیقی‌های محلی و سنتی است و آثار او از سبک های " *سلتیک*" تا " *کلزمر*"و از " *آمریکای لاتین*" تا" *کولی‌ها*" را در بر می‌گیرد. ادوارد به عنوان معلم ویولن در شمال " *یورکشایر*" دایم در حال سفر است.

:C2-II

"*مارگری دیو*" نام مستعار یک معلم موسیقی بود که در جنوب شرق لندن می‌زیست و در سال ۲۰۰۱ درگذشت. وی تعداد زیادی کتاب برای پیانو، فلوت ریکوردر و سازهای مختلف زهی نوشت و تنظیم کرد. این قطعه از مجموعه " *شش آهنگ سفر برای ویولن یا ویولا یا ویولن سل و پیانو*" است و در دهه ۱۹۵۰ منتشر شد. این قطعه در سبک "*گوپک (هوپک)*" نوعی رقص ملی پر انرژی اوکراینی، نوشته شده است. در حال حاضر اوکراین کشوری مستقل است ولی در گذشته جزیی از امپراطوری روسیه و بعدها جزیی از شوروی سابق به حساب می‌آمده است.

Chang MUSIC INSTITUTE

:C3-I

" *با بابایی برقص*" یک آهنگ محلی مشهور در نقاط مختلف" بریتانیا" است، ولی بیش از همه در " *نورتامبرلند*" در شمال شرقی انگلستان شناخته شده است. کلمات قسمت " *آوازی*" در یک نسخه معروف:

با بابایی برقص، با مامانی بخون با بابایی برقص، با آواز مامانی یک پرس ماهی.....

:C3-II

" *لئو یاناچک*" (۱۹۲۸-۱۸۵۴)، در دهکده‌ای در " *موراویا*" در قسمت شرقی جمهوری چکِ کنونی متولد شد و سال‌های زیادی از عمر خویش را در" *برنو*" پایتخت " *موراویا*" سپری کرد. او از علاقه‌مندان به جمع‌آوری آهنگ‌های محلی و رقص‌های بومی منطقه خود بود که تأثیرات آن در ملودی‌ها و ریتم‌های اپراها و سایر موسیقی‌هایی که خود تنظیم کرده و به چاپ رسانده، آشکار است. این قطعه، نسخه‌ای برای ویولن و پیانو از پیش‌نویس‌های پیانویی " *یاناچک*" است، که برای رقص دونفره در منطقه " *هانا*" تنظیم شده بود. گرچه میزان‌ها بین $\frac{2}{4}$ و $\frac{3}{4}$ ، در نوسان است، ولی تُندای هر ضرب سیاه، ثابت می‌ماند.

سطح ۲

:A1-I

" *اگناس جوزف پلیل*" (۱۸۳۱-۱۷۵۷)، شاگرد اتریشی‌الاصل " *هایدن*" بود که به عناوین آهنگسازی، ناشر و تولید کننده پیانو، به موفقیت چشمگیری رسید. این قطعه، آخرین موومان از یک مجموعه شش‌گانه برای دو ویولن، به نام " *دوئت‌های کوچک*" انتخاب شده است. در این مجموعه که تحت عنوان op.8 در سال ۱۸۰۶ به چاپ رسید و به سرعت در تمام اروپا منتشر شد، قطعات، رفته رفته دشوارتر می‌شوند.

نوازنده و آهنگساز آلمانی" *فردریک هرمان*" (۱۹۰۷-۱۸۲۸)، این قطعه را برای ویولن و پیانو تنظیم کرد. دست راست پیانو قسمت مربوط به ویولن دوم را می‌نوازد. شما می‌توانید آن را گوش‌دهید و با دوست ویولنیست خود آن را به صورت دوئت اجرا کنید و لذت ببرید. اسم قطعه Rondo است که معمولا به قطعاتی اطلاق می‌شود که "جمله اصلی" چندین مرتبه با تغییراتی کوچک در فرازهای مختلف تکرار می شود. در این‌جا فقط یک فراز در کلید مینور و یکی قبل از " کودا " تکرار می‌شود.

در میزان‌های ۴۲ و ۴۳ نواختن نت پایینی هر آکورد اختیاری است.

:A1-II

"*جورج فردریک هندل*" (۱۷۵۹-۱۶۸۵)، در آلمان متولد شد، ولی۴۷ سال آخر زندگی خود را در انگلستان سپری کرد، جایی که به واسطه ساخت اپرا، اوراتوریو، کارهایی در ابعاد بزرگ برای آواز، کر و ارکستر، درباره موضوعات اخلاقی و مذهبی، به شهرت رسید. کُرال مشهور " *بنگر، قهرمان فاتح می‌آید*" در سال۱۷۴۷، برای یکی از این اوراتوریوها به نام "*جاشوا*" نوشته و بعدها در قطعه دیگری به نام " *judas masccabaeus* "، بازآفرینی شد و جان تازه‌ای گرفت. قطعه حاضر، اقتباسی از اولین قطعه در گلچین"*موسیقی برای جنگ*" است که توسط "*جان والش*" لندن در سال۱۷۶۰ به چاپ رسید؛ مجموعه‌ای از مارش‌ها و آهنگ‌های ترومپت‌وار برای فلوت آلمانی، ویولن و هارپسیکورد که توسط هندل، سامارتینی و مشهورترین اساتید آن زمان نوشته شده است. تریل‌ها ،خطوط اتصال و علامت‌های دینامیکی، پیشنهاد ویراستار بوده و قابل تغییر می‌باشند.

:A2-I

" *ویل کمپ* "، هنرپیشه دوره الیزابتی و عضو گروه نمایش شخص شکسپیر بود. او طنزگویی بزرگ بود و در سال۱۶۰۰ به خاطر یک شرط‌بندی از لندن تا نورویچ (مسافتی بالغ بر ۱۰۰ مایل) را رقصید. نسخه اصلی " *ژیگ کمپ* "، به مناسبت این پیروزی برای ساز"*لوت*" نوشته شده است. این تنظیم، باید کاملا زنده و به صورت دو ضربی اجرا شود.

Chang MUSIC INSTITUTE

:A2-II

قطعه " *پیچ امین الدوله*" در سال **۱۵۹۹** ، در آخرین سال‌های پادشاهی الیزابت اول در تنظیمی برای**۵** ویول توسط " *آنتونی هولبورن*" (**۱۶۰۲- ۱۵۴۵**)، انتشار یافت. نسخه‌هایی برای لوت و سیترن(سازی شبیه به نوع تکامل نیافته‌ای از ماندُلین) نیز از این قطعه یافت می‌شود. سبک قطعه نوعی رقص مشهور به نام " *آلمِین*" است، که رقصی برون‌گرا و زنده با حس دو ضربی و فرم سُواگِر نظامی است. در نیمه اول قطعه و در شروع هر فراز، ، نت‌های سیاه را برجسته اجرا کنید. در نیمه دوم، علایم دینامیکی (که پیشنهاد ویراستار هستند)، تغییرات مسرت‌بخشِ هارمونی را دنبال می‌کنند.

:A3-I

" *ژان فیلیپ رامو*"(1683–1764)، آهنگساز پیشتاز فرانسوی و هم دوره " *باخ*" و " *هندل*" بود. این "*ریگادون*" از مجموعه " *قطعاتی برای کلاوسن*" که در سال**۱۷۲۴** انتشار یافته، انتخاب شده است. " *ریگادون*" یک رقص محلی است که ریشه در خاک فرانسه دارد. علی رغم کسر میزان **۴** ضربی قطعه، باید به گونه‌ای نواخته شود که حس **۲** ضربی القا شود.

:A3-II

"*پل یاردانی*" (**۶۶-۱۹۲۰**)، آهنگساز، معلم، متخصص موسیقی محلی و منتقد موسیقی، اهل مجارستان بود. پس از شروع به تحصیل به عنوان ویولنیست، آهنگسازی را نزد " *زُلتان کُدای*" آموخت و به پیروی از او به جمع‌آوری آهنگ‌های سنتی مجار پرداخت. آهنگ‌های او شامل قطعات زیادی برای نوازندگان جوان بود. آهنگ " *آوای ترابادور فرانسوی*" تقلیدی از روش ترابادوری؛ شاعر- موسیقی دان‌های جنوب فرانسه در قرون **۱۲** و**۱۳** می‌باشد. صدای ویول یا " *هاردی-گاردی*" که همراهی کننده تروبادور بوده است، توسط دست چپ پیانو و در انتها روی سیم سُل ویولن بیان شده‌است.

:B1-I

" *هنری مانچینی*" آهنگساز مشهور آمریکایی و رهبر موسیقی فیلم بود. احتمالا او را به خاطر آهنگ معروف " *پلنگ صورتی*" یا همین قطعه حاضر، که از فیلم "*صبحانه در تیفانی*" جایزه اسکار بهترین ترانه را در سال **۱۹۶۱** گرفت، به یاد دارید.
عنوان قطعه " *رودخانه ماه*" روی سه نت اصلی خوانده می‌شود. متن ترانه (نوشته جانی مرکر)، شرح حال کسی است که " *در رویاهایش منتظر چیزی در خم رنگین کمان است*". برای این‌که حالت رویایی قطعه بیان شود، زمانی‌که به ریتم آهنگ تسلط کافی پیدا کردید، می‌توانید آن را کمی آزادانه‌تر از قطعات کلاسیک بنوازید.

:B1-II

"فرانتس شوبرت" (**۱۸۲۸-۱۷۹۷**) آهنگساز اتریشی، اپراها، سمفونی‌ها و تعداد زیادی موسیقی سازی نوشت. اما او در اصل به دلیل نوشتن بیش از ۶۰۰ اثر برای آواز و پیانو که برخی از آنها، از بهترین آثار نوشته شده تا کنون هستند، به شهرت رسید. قطعه حاضر، تنظیمی از "*رز وحشی کوچولو*" است، یکی از **۵** آهنگی که در روز**۱۹** آگوست**۱۸۱۵** نوشت. شعر آن نیز از شاعر عالی‌قدر "*یوهان ولفگانگ فون گوته*" است. شعر، در رابطه با پسربچه‌ی است که روزی، یک رُز وحشی پر از خارهای خطرناک را می‌چیند. ملودی اثر، بر شعر آن کاملا منطبق می‌باشد.

:B2-I

این قطعه در اصل برای پیانو نوشته شده است و در مجموعه " *آلبومی برای جوانان*" اثر "*شومان*" در سال **۱۸۴۸** به چاپ رسید. شومان، ملودی را به دست چپ پیانو سپرده بود (محدوده صدای کشاورز سر حال، باریتون بوده است!).
در این تنظیم، باید نت‌ها را با تمام آرشه بنوازیم تا صدایی غنی و گرم حاصل شود.

:B2-II

" *جیوچینو روسینی*" (**۱۸۶۸-۱۷۹۲**)، آهنگساز مشهور ایتالیایی است که بیشتر اپراهای او در وطن خودش اجرا شد، اما **۴** اپرای آخر وی در پاریس، جایی‌که بازنشستگی طولانی‌مدت خود را سپری می‌کرد، ساخته شدند. آخرین اپرای او با نام

" *گیوم تل*"، اولین بار در **۱۸۲۹** اجرا گردید. داستانی تکان‌دهنده در مورد قهرمان افسانه‌ای قرن**۱۴** به نام "*ویلیام تل*" که مقاومت او در برابر حکومت اتریش باعث پیدایش ملت سویس شد. این ملودی مشهور، در حقیقت بخش پایانی اُورتور اپرا و با نوعی رقص " *گالوپ*" همراه است. وقتی این قطعه در سریال وسترن محبوب دهه **۵۰** به نام "*جنگل‌بان بلندقد*" استفاده شد، شهرت بیشتری برای آن به ارمغان آورد.

:B3-I

این تنظیم (از آهنگ انقلابی قدیمی جنوب ایرلند)، از سال **۱۹۲۷**، جُزء برنامه درسی مدارس وابسته به کالج سلطنتی بوده است. در آن زمان، تنظیم کننده اثر "*ویلیام الوین*" (**۱۹۸۵- ۱۹۰۵**)، موسیقی‌دانی جوان بود که روزگار خود را از نواختن فلوت و تدریس می‌گذراند، اما به مرور، به آهنگسازی مطرح در هر دو زمینه موسیقی فیلم و موسیقی کنسرتی تبدیل شد. این تنظیم، حالت تغزلی موسیقی را به خوبی بیان می‌کند. شما نیز به همین‌منظور، آرشه را نرم و سخاوتمندانه و به شکل آوازی بنوازید.

:B3-II

یکی از شناخته شده‌ترین " ***slow air*** "های ایرلندی، با نام "*آسمان لاندن‌دِری*" برای اولین‌بار در اواسط قرن**۱۹** به چاپ رسید. حکایت است که ملودی، توسط شخصی به نام "*جین راس*" از دهکده لاندن‌دری، از اجرای ویولنیستی نابینا، برداشت شده است. از آن زمان تا کنون، ترانه‌های متعددی بر اساس این آهنگ تنظیم شده‌اند که شاید مشهورترین آنان" ***Danny Boy***" با اجرای " *فردریک ودرلی*" است. فصاحت و بلاغت ملودی، ویولنیست را بر آن وامی‌دارد تا از خاصیت غنایی ساز، بیشترین استفاده را ببرد. مهم‌تر از همه، نوازندگان، باید توجه خاصی به میزان**۱۳**، جایی که ملودی به اوج خود می‌رسد، داشته باشند.

:C1-I

" *کتی*" (م.**۱۹۵۲**) و هیو (م.**۱۹۴۵**) *کالج*" ، زوجی بودند که تا سال **۱۹۹۵** که به " *نورفولک*" نقل مکان کردند، در شرق لندن به تدریس ساز مشغول بودند. آهنگ‌ها و تنظیم‌های آنها حاصل کار گروهی است. "*کتی*" در نقش متخصص سازهای زهی و " *هیو*" در نقش نویسنده پیانو همراهی کننده، عمل می‌کنند. این قطعه، از مجموعه‌ای به نام " *ستاره دنباله‌دار*" که برای نوازندگان زهی مدرسه مذهبی " *آنجلا اورسلاین قدیس*" نوشته شده، انتخاب گردیده است. قزاق‌ها جنگجویان سواره نظام معروفی بودند که ریشه آنها به امپراطوری روسیه باز می‌گردد. با این‌وجود، عنوان این قطعه، به مهارت سوارکاری آنها ربطی ندارد، بلکه به رقص شاد و پر انرژی آنها اشاره می‌کند.

:C1-II

این قطعه نمونه‌ای از فرم "*کِلِزمِر*" است. نوعی موسیقی که برای گروهی از سازها نوشته می‌شد و به ویژه در مراسم ازدواج مورد استفاده قرار می‌گرفت. ریشه این فرم، به گروه خاصی ازمردم اروپای مرکزی و شرقی باز می‌گردد؛ ولی زمانی که موسیقی‌دانان مجبور به مهاجرت شدند، در سرتاسر اروپا گسترده شد. یکی از مهاجران" *ایب شوارتز*" (**۱۹۶۳- ۱۸۰۱**) بود که در رومانی، زاده شد ولی به ایالات متحده رفت و در سال **۱۸۹۹** در مقام ویولنیست، پیانیست و سرپرست گروه مشغول به کار گردید. اعتبارش مدیون آهنگسازی " شیر"، نوعی رقص با حرکات سریع پاها است که وجه تسمیه آن به برش‌های خیاطی بر می‌گردد. در امتحان، حتما قطعه باید تکرار شود. هنرجویان می‌توانند تکرار را، با دینامیکی متفاوت اجرا کنند.

:C2-I

این تنظیم، از یک آهنگ محلی مجاری از کتابی با عنوان "*جَز کولی*" انتخاب شده است، ناشران این کتاب می‌گویند"*این کتاب به نوازندگان جوان امکان می‌دهد تا افق‌هایی فراتر از موسیقی کلاسیک را تجربه و رقص و آهنگ‌های سنتی دنیا را کشف کنند*" در ترانه قطعه، چنین خوانده می‌شود: "*دوشیزه‌ای آزاد، از سرنوشتش گلایه و از پنجره به ماه نگاه می‌کند*" .

دستورالعمل" ***porlando*** " به معنای " *سخن گفتن*" است و به نوعی خواندن محلی که به ریتم و تاکیدهای سخنرانی‌های مجاری نزدیک است اشاره دارد (مانند ریتم کوتاه - بلند در میزان‌های ٦ و١٣). شما نیز سعی کنید تفاوت میان این نوع موسیقی و موسیقی رقص‌مانندِ قسمت‌های بلندتر را بیان کنید .

Chang MUSIC INSTITUTE

:C2-II

" *ایشتفان زلنیی*" (۷۲-۱۹۰۴) پیانیست، آهنگساز و معلمی اهل مجارستان بود. او همچنین برای ویرایش قطعات پیانویی " *لیست*" شناخته شده است. وی دانشجوی آهنگسازی " *زلتان کُدای*" بود و چندین اوراتوریو برای کر، کنسرتو، موسیقی ارکسترال و تعداد زیادی موسیقی صحنه‌ای نوشت. مجموعه " **۲۴** *قطعه آسان برای کنسرت*" در سال **۱۹۵۸** انتشار یافت، که شامل این قطعه مینیاتوری است. در فراز اول، آهنگساز از تنوتو استفاده کرده است، شما نیز می‌توانید در فرازهای بعدی از آن استفاده کنید.

:C3-I

آهنگساز در "*آفتاب سواحل کارائیب*"، به ریتم‌های سنکپ وار که مربوط به کالیپسو است (در اصل آهنگی از "*تیری‌نیداد*" و در آن، کلماتی در مورد اتفاقات روزمره بداهه سرایی می‌شود) اشاره دارد. آهنگسازان "*کتی و دیوید بلک ول*" هر دو در دانشگاه " *انبرو*" موسیقی را فرا گرفتند و هم اکنون در" *آکسفورد شایر*" زندگی می‌کنند. آنها به عنوان معلمِ ساز و ناشر موسیقی و همچنین آهنگ‌سازی برای سازهای زهی مشغول به کارند.

:C3-II

"*رژه انبه‌ها*" آهنگی قدیمی از جزیره کارائیب جامائیکا، برای بچه‌ها است و داستان دزدیدن میوه از باغ را حکایت می‌کند. در **۱۹۸۳** آهنگساز استرالیایی، "*آرتور بنجامین*" برداشتی از آن را، در تم رومبای جامائیکایی، برای دو پیانو و بعدها برای ارکستر تنظیم کرد. این نسخه توسط " *شیلا نلسون*" نوشته شده. وی به خاطر تصنیف قطعات زیادی برای آموزش سازهای زهی و همچنین کتاب "*ویولن و ویولا*" که در ریتم رقص رومبا نوشته است، شهرت دارد.

سطح ۳

:A1 –I

مارش " *لرد کات*" از مجموعه‌ای با نام " *موسیقی جنگ؛ گزیده‌ای از آهنگ‌های مارش و ترومپت‌وار برای ویولن، فلوت آلمانی یا هارپسیکورد*" برگرفته شده است و شامل آثاری از هندل، سامارتینی و معروف‌ترین اساتید آن زمان می‌باشد. این مجموعه توسط ناشر همیشگی آثارهندل، "*جان والش*" در سال **۱۷۶۰** منتشر شد. (ویراستار متن، "*فیلیپ لجر*" می نویسد، این دوره در اروپا و آمریکای شمالی به لحاظ نظامی بسیار متشنج بوده است). با توجه به توضیحات ناشر اصلی، این قطعه نه از هندل است و نه از سامارتینی و نه هر استاد دیگر آن زمان، بلکه احتمالا برای " *دسته پیاده نظام لرد کات*" که برای زمان کوتاهی در **۱۶۷۴** جزیی از ارتش یریتانیا بوده‌اند، نوشته شده است. در ملودی، چنگ‌های تکرار شونده ترومپت‌وار، باید روی سیم ولی نسبتا استاکاتو اجرا شوند. خطوط اتصال، علایم دینامیکی و آرتیکولاسیونی جنبه پیشنهادی دارند و قابل تغییرند. تریل در میزان **۱۳** پیشنهاد ویراستار است. تریل پایانی، همانطور که در دوره باروک معمول بوده است، دست باز اجرا شود.

:A1-II

" *رقص روتا*" یک رقص ایتالیایی قرون وسطایی است. نسخه اصلی آن فقط شامل ملودی می‌شود و از ساز همراهی کننده خبری نیست. این تنظیم، نوعی حس آهنگ‌های محلی را بر می‌انگیزد، گویی صدای ساز و نقاره به گوش می‌رسد.

:A2-I

"*جان داولند*" برجسته‌ترین نوازنده لوت زمان خود بود و "*خانم هانسدون از خودراضی*" را در اصل برای لوت نوشته بود. خانواده هانسدون از هنر دوستان معروف آن زمان بودند و به احتمال زیاد " *داولند*" نیز، ابتدا برای آنها کار می‌کرده است. این قطعه در ریتم " *آلمِین*" تصنیف شده که بیشترکاربرد نظامی داشته است. باید شبیه مارش و با بی‌پروایی اجرا شود.

:A2-II

آهنگساز ایتالیایی " *آرکانجلو کورلِی*" (**۱۷۱۳-۱۶۵۳**)، در جوانی، تحصیل خود را در "*بولونا*" آغاز کرد. در دهه **۱۶۷۰** به "*رُم*" نقل مکان کرد، جایی که در آن به عنوان ویولنیست ، آهنگساز، معلم و رهبر ارکستر به شهرت فراوانی دست یافت. در قرن هجدهم سونات‌ها و کنسرتوهای او مورد ستایش بسیار قرار گرفت و سرمشقی شد برای آهنگسازان دیگر، تا سبک کارشان را تعالی بخشند. این "*گاووتا*"، برگرفته شده از مجموعه گرانقدر " **۱۲** *سونات ویولن op.5* "، که "*کورلِی*" آن را در سال **۱۷۰۰** به "*الکترس سوفی شارلوت*"، اهل براندنبورگ تقدیم کرده بود. " *چارلز بورنی*" در "*تاریخ جامع موسیقی* **۱۷۸۹** " نوشته است: "*این قطعات به تأثیرگذارترین سونات‌های ویولن آن زمان تبدیل شدند. سونات‌هایی که آموزش تمام مدرسه‌های خوب ویولن از آن زمان تا کنون بر پایه آنها استوار بوده است*".

" *گاووتا*" نسخه ایتالیایی همان "*گاوُت*" فرانسوی است (یک رقص نسبتا سریع و سبک‌بال، که در قالب متر **۲** یا **۴** ضربی اجرا می‌شود). طبق گفته نظریه‌پرداز و فلوتیست "*جی، جی، کوانتس*" باید با حرکات شلّاقی ولی سبک و کوتاه آرشه همراه باشد. دینامیک وخطوط اتصال در میزان‌های **۱۱**و **۱۵** و تریل‌ها و خطوط اتصالشان، تنها، پیشنهادی از جانب ویراستار است.

:A3-I

"*لودویگ ون بتهوون*" (**۱۸۲۷-۱۷۷۰**)، شهرت خود را بیشتر مدیون سمفونی‌های قدرتمند، کنسرتوها، کوارتت‌های زهی و غیره است. اما او نیز همچون سایر آهنگسازان آن زمان، تعدادی موسیقی سبک‌تر نیز برای استفاده‌های خاص نوشته است. این قطعه یکی از **۱۲** قطعه " *رقص های آلمانی برای ارکستر*" که برای مجلس رقص بالماسکه در وین در نوامبر **۱۷۹۵** برگزار شده، نوشته شده است. این قطعات در نسخه‌هایی برای پیانو، دو ویولن و ویولن سل به چاپ رسید. " *رقص آلمانی*" نامی است که در اواخر قرن**۱۸** و اوایل قرن**۱۹** به قطعه‌هایی که به صورت سه ضربی برای رقص‌های دو نفره تصنیف می‌شدند، اطلاق می‌گردید. این نام، بعدها جای خود را به عبارات دقیق‌تری مانند والس و لاندلر داد. در نیمه اول قطعه، شخصیت نت‌ها، با برداشتن آرشه، هنگام اجرای نت‌ها سیاه استاکاتو در میزان‌های **۱**، **۳**، **۵**، **۶** و ... ، ادا شود. نیمه دوم آرتیکولاسیونی پیوسته‌تر دارد و باید با کرشندویی کوچک در چنگ‌های بالارونده همراه شود.

:A3-II

" *ولفگانگ آمادئوس موتسارت*" (**۹۱-۱۷۵۶**)، در شهر سالزبورگ اتریش متولد شد، ولی ده سال از زندگی کوتاهش را در وین سپری کرد؛ پایتخت امپراطوری اتریش- مجارستان. او به واسطه اپراها، کنسرتوها و سمفونی‌هایش مشهور است، اما ترانه‌های او کمتر شناخته شده‌اند. این قطعه، اقتباسی است از اول آهنگ " *برای دخترک چوپان*" که گاهی آن را با جمله اولش، "Wenn die Lieb" (زمانی آغاز شد که عشق از چشمان آبی روشنت تابیده شد...)، می‌شناسند. یادداشت‌های شخصی موتسارت نشان می‌دهد که وی، ترانه را در تاریخ **۲۴** ژوئن**۱۷۸۷** در وین نوشته است- درست قبل از اثر مشهور " *موسیقی کوچک شبانه*" برای سازهای زهی، و هم‌زمان هنگام کار بر روی اپرای " *دن جیووانی*". سادگی قطعه به شکلی است که، بعضی واریاسیون‌های زیرکانه در طول فرازها را بر ما می‌پوشاند.

:B1-I

" *فردریک فرانسیس شوپن*" (**۱۸۴۹-۱۸۱۰**)، زاده لهستان بود ولی بیشتر زمان بزرگسالی خود را در فرانسه سپری کرد. بیشتر آثار او مربوط به ساز تخصصی‌اش پیانو است که عمدتا قطعه‌هایی کوتاه با ریتم رقص هستند. این قطعه، تنظیمی ساده از والس بسیار مشهور او در می بمل ماژور اپوس هجده(Op.18) است که در سال **۱۸۳۱** نوشته شد و سه سال بعد انتشار یافت. این قطعه، اولین والس منتشر شده شوپن است که با عنوان " Grande Valse Brillante" به شاگردش "*لارا هاتسفورد*" تقدیم کرد.

:B1-II

"*نیکولو پاگانینی*" (۱۸۴۰-۱۷۸۲)، اهل شهر گنوآ در ایتالیا، مشهورترین نوازنده ویولن زمان خود بود. اجراهای فوق‌العاده او، شور عظیمی را در سالن‌های کنسرت سرتاسر اروپا پدید آورده بود. آثار او از جمله " Le streghe"، در۱۸۱۳ به عنوان قطعه‌ای برای ویولن و ارکستر نوشته شد اما تا زمان حیاتش به چاپ نرسید- شاید به این دلیل که می‌خواسته، رموز تکنیک‌ها را برای خودش نگه دارد. این اثر، شامل مقدمه و واریاسیون‌هایی بر روی ملودی باله‌ای از شاگرد موتسارت " *فرانتس ژاور*" (۱۸۰۳-۱۷۶۶) است، صحنه‌ای که در آن جادوگران دور یک درخت لوبیا جمع می‌شوند. قطعه حاضر، یک برداشت آزاد از آن تم است که توسط ابداء کننده شیوه آموزشی "*سوزوکی*" یعنی "*شینیچی سوزوکی*" (۱۹۹۸-۱۸۹۸) نوشته شده است.

:B2-I

"*استفان فوستر*" (۶۴-۱۸۲۴) اولین ترانه‌سرای بزرگ آمریکا و خالق آثاری چون "*مسابقه های کمپ تاون*"، "*رفقای قدیم در خانه*" و "*رویاپرداز زیبا*". این قطعه در سال ۱۸۵۴ به افتخار همسرش "*جین مک داول*" نوشته شده است و با این جملات شروع می‌شود. "*در رویا، جینی را دیدم با موهای قهوه‌ای روشنش/که به سان غباری در هوای تابستان برآمد*".

یک آهنگ احساسی عاشقانه که باید بسیار با بیان نواخته شود.

:B2-II

در مدت زمان کوتاه زندگی آهنگ‌ساز اتریشی "*فرانتس شوبرت*" (۱۸۲۸-۱۷۹۷)، وی بیش از۶۰۰ ترانه ساخت، که استانداردهای تازه‌ای را برای فن شعر در آلمان پدید آورد. او "*سرناد*" را در واپسین سال‌های زندگیش، احتمالا در آگوست ۱۸۲۸ نوشت (در مجموعه‌ای به نام "*آوای قو*")، که بعد از مرگش انتشار یافت. شعر آن سروده "*لودویگ رلستب*" مجسم کننده مردی است که برای زنی، زیر پنجره اش آواز می‌خواند: "*آواز من به آرامی در امتداد شب با تو نجوا می‌کند، به پایین آی در جنگل*". قسمت پیانو به صورت غیر مستقیم، به گیتار یا ماندُلینی که خواننده را همراهی می کند اشاره می‌نماید.

:B3-I

"*جیانی اسکیکی*"، تنها اثر کمدی، میانِ اپراهای آهنگساز ایتالیایی "*جیاکومو پوچینی*" و آخرین قسمت نمایش سه پرده‌ای است که در سال ۱۹۱۸ اجرا شد. این آریای مشهور کوچک با عنوان "*آه پدر دوست داشتنی من*" ، بر خلاف عنوانش، ناشی از یک ابراز احساس صادقانه نیست، بلکه خواننده، می‌خواهد از پدرش چیزی را طلب کند. نشانه تمپو "Andante ingeuno" به معنای کند و بازتر است؛ به عبارت دیگر وانمود به معصومیت کنید. " dolce e legato " یعنی "*به شیرینی و آرامی*".

:B3-II

آهنگساز آلمانی "*روبرت شومان*" (۵۶-۱۸۱۰)، به قصد پیانیست شدن، تعلیم دید. عاشق پیانیست معروف "*کلارا ویک*" شد، سپس با او ازدواج کرد و در ابتدا به جُز موسیقی برای پیانو چیز دیگری ننوشت ولی بعدها ترانه، موسیقی مجلسی، موسیقی کُر و اپرا نیز نوشت. اولین سری موسیقی‌های او برای پیانو، شامل یک سوئیت با ۱۳ قطعه تحت عنوان " Kinderscene" در فوریه و مارچ ۱۸۳۸ نوشته شد. این اثر، ابتدا برای نواختن کودکان طراحی نشده‌بود، بلکه صحنه‌هایی از دوران کودکی او بود، همانطور که "*کلارا*" اشاره کرده است: "*روبرت*" ، گاهی به نظر او مثل بچه ها می‌ماند. مشهورترین قطعه این مجموعه که در این‌جا برای ویولن و پیانو تنظیم شده، " reverie‘:‘Traumerei" یا "*رویا دیدن*" نام دارد.

:C1-I

به نظر می‌رسد، "*جو کلارک پیر*" شخصی واقعی بوده و در اواسط قرن نوزدهم، در کوه‌های "*کلی کاونتی کنتاکی*" زندگی می‌کرده است. دوستان(دشمنان)او، در زمان حیاتش اشعاری در وصف او می‌سرودند و " *بالادِ*" حاصل، در جنگ جهانی اول توسط سربازان کنتاکی خواده می‌شد و از سال ۱۹۱۸ به بعد در نسخه‌های مختلفی به چاپ رسید. بخشی از این اشعار:

جو کلارک پیر خانه‌ای داشت/ چهل طبقه ارتفاع/ هر طبقه پر بود از/ ...

می‌توانید تصور کنید که آهنگ و واریاسیون‌های آن توسط یک ویولنیست "*کانتری*" زده می‌شود و نوازنده " *بانجو*" آنها را همراهی می‌کند. توجه داشته باشید در حالی‌که نت اصلی " *می*" می‌باشد، سر کلید فقط سه دیز دارد، پس تمام نت‌های " *ر*" (به

جز چند نت زینت) همگی بِکار هستند.

:C1 -II

"*ایروینگ برلین*" (۱۹۸۹-۱۸۸۸) در روسیه متولد شد. وی پسر سرپرستِ آوازهای مذهبی یک کنیسه بود ولی در سن ۵ سالگی به ایالات متحده نقل مکان کرد. علی‌رغم نداشتن هیچ آموزش رسمی در موسیقی، او به یکی از موفق‌ترین آهنگسازان قرن بیستم بدل شد. او متن و موسیقی بسیاری از معروف‌ترین آهنگ‌ها که بسیاری از آنها، در "*برادوی*" و فیلم‌های هالیوود مورد استفاده قرار گرفتند را نوشته است. او " *پوتین در هتل ریتس*" را در ۱۹۲۹ در قالب یک تک آهنگ نوشت، اما سال بعد در یک فیلم با همین نام از آن استفاده شد. برلین، از سنکپ های ریتم " *رگتایم*"، در الگوهای غافل گیرانه‌ای استفاده کرده است. عنوان قطعه، اشاره به لباس پوشیدن رسمی دارد (هتل "*گرند ریتس* " در لندن و پاریس و "*ریتز کارتن*" در نیویورک واقع بوده است). این اثر به صورت تکرارشونده، در ریتم‌های ۳ ضربی اجرا می‌شود.

:C2-I

"*لورینِ شیرین*" یک آهنگِ جَز کلاسیک، مربوط به دهه ۱۹۲۰ است و باید با راحتی و با ریتم "*سوینگ*" اجرا شود. برای آشنایی بیشتر با این سبک، می‌توانید به ویولنیست‌های بزرگ جَز مانند " *جو ونوتی*" که قطعه را در ۱۹۳۳ ضبط کرده، گوش کنید.
موسیقی از "*کلیفورد بورول*" و کلام از "*میشل پریش*"

:C2-II

آهنگساز " *مایکل زوگوردن*" در ۱۹۶۳ در لندن به دنیا آمد، و در دانشگاه کمبریج و ایتالیا و هلند به تحصیل پرداخت. او به آموزش آهنگسازی در منچستر، دورهام و برمنگهام مشغول شد ، و در حال حاضر سخنران ارشد در دانشگاه ساوتَهمپتون و استاد آهنگسازی در کالج سلطنتی موسیقی لندن است. او برای انواع زیادی ارکستر، آنسامبل و گروه کر برجسته موسیقی نوشته است.
" *گوردن*"، "*رقص یاشی*" را در مارچ۲۰۰۹ برای یک جلد از مجموعه "ABRSM Spectrum" نوشت و در آن باره گفت: "*این قطعه کوتاه را برای پسرم جاشی نوشتم تا بازی کند*". قطعه، باید در قسمت‌های سریع، شاد و سبک‌بال و ناگهان در میزان‌های کُند، لطیف اجرا شود. تغییرات تمپو و کاماهای قبل از آن، بیانگر وقفه‌های کوتاهی است، به این معنا که ویولنیست همانند رهبر ارکستر شروع‌ها را با ضرب آمادگی نشان می‌دهد.

:C3-I

" *مایکل رز*" (م. ۱۹۳۴)، در " *آکادمی سلطنتی موسیقی*" تحصیل نمود و بعدها برای بعضی شبکه‌های خبری و دیگر انجمن‌های شهری کار کرد.
او آثار متعددی برای سازهای مختلف نوشته است و در مقام معلم و رهبر ارکستر مشغول به کار است. "*رومبا*" نوعی رقص کوبایی است که با حرکات بدن- به همان فرم و ریتم آمریکای لاتین- همراه است. در بیشتر قطعه به جای چهار ضرب مساوی، در هر میزان نت‌ها به دسته‌های چنگ ۳، ۳ و۲ تقسیم شده‌اند. اما بخش پیانو در نقاطی پیچیده‌تر می‌شود و در آخر که پیانو، بسته‌های ۳+۳+۲ را می‌نوازد، ویولن یک ملودی با ریتم $\frac{4}{4}$ می‌نوازد. شما باید الگوی ریتمیک اصلی را بارها تمرین کنید تا در نهایت، احساس راحتی که در راهنمای تمپو به آن اشاره شده است(متعادل و قابل قبول) را به دست آورید. می‌توانید از نت "لا" دست باز استفاده کنید، تا صدایی درخشان و شفاف حاصل شود.

:C3-II

آهنگساز مجار " *پل یاردانی*" (۶۶-۱۹۲۰)، قبل از ورود به کلاس آهنگساز و معلم مشهور " *زلتان کُدای*"، ویولن را در اکادمی موسیقی بوداپست فرا گرفت. درحالی‌که هنوز دانشجو بود، اولین سفر روستایی را خود برای جمع آوری آهنگ های محلی شروع کرد. همان طور که نسل پیشین او "*کُدای*" و دوستش " *بارتوک*" این کار را انجام داده بودند، او نیز در این مقوله به مهارتی ویژه دست یافت. چند سال قبل از مرگ زودهنگامش، او به ریاست بخش "*اتنوموزیکولوژی*" در اکادمی علوم بوداپست انتخاب شد. "*رقص مجار*"(یک قطعه اصیل در موسیقی محلی)، از همکاری‌های " *یاردانی*" با جلد سوم کتاب "*استاد سرخانه ویولن*" در سال ۱۹۵۲ است که در این همکاری، سمت ویراستار کتاب را به عهده داشت.

فرم ارزیابی پایان دوره سطح .....

اجرای قطعه(Performance)

شامل: درستی اجرا، کوک، پیوستگی، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، جسارت و همراهی با پیانو (۴۰ نمره)

گام‌نوازی(Playing Scales and Arpeggios)

۱- پیوستگی و چیره‌گی (۱۰ نمره)

۲- کوک (۱۵ نمره)

بداهه‌نوازی(improvisation)

شامل: یکپارچگی ریتم و تونالیته، فرم، ذائقه (۱۰ نمره)

دیدنوازی(Sight Reading)

۱- پیوستگی و نگه‌داشتن پالس(ضرب) پایه (۱۵ نمره)

۲- درستی اجرا (ریتم وفواصل)، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، رعایت علایم بیانی (۱۰ نمره)

جمع(از ۱۰۰ نمره)

نتیجه ارزیابی

☐ هنرجوی عزیز ..... سطح ..... را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و می‌توانند سطح بعدی را شروع نمایند.

☐ با تاسّف، هنرجوی عزیز ..... مهارت کافی برای عبور از سطح ..... را به‌دست نیاورده‌اند.

تاریخ .....

نام و نام خانوادگی و امضاء مربّی

.....

Chang MUSIC INSTITUTE

فرم ارزیابی پایان دوره سطح .....

اجرای قطعه (Performance)

شامل: درستی اجرا، کوک، پیوستگی، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، جسارت و همراهی با پیانو (۴۰ نمره)

گام‌نوازی (Playing Scales and Arpeggios)

۱- پیوستگی و چیره‌گی (۱۰ نمره)

۲- کوک (۱۵ نمره)

بداهه‌نوازی (improvisation)

شامل: یکپارچگی ریتم و تونالیته، فرم، ذائقه (۱۰ نمره)

دیدنوازی (Sight Reading)

۱- پیوستگی و نگه‌داشتن پالس(ضرب) پایه (۱۵ نمره)

۲- درستی اجرا (ریتم وفواصل)، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، رعایت علایم بیانی (۱۰ نمره)

جمع (از ۱۰۰ نمره)

نتیجه ارزیابی

☐ هنرجوی عزیز ..... سطح ..... را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و می‌توانند سطح بعدی را شروع نمایند.

☐ با تاسّف، هنرجوی عزیز ..... مهارت کافی برای عبور از سطح ..... را به‌دست نیاورده‌اند.

تاریخ .....

نام و نام خانوادگی و امضاء مربّی

.....

Chang MUSIC INSTITUTE

فرم ارزیابی پایان دوره سطح .....

اجرای قطعه (Performance)

شامل: درستی اجرا، کوک، پیوستگی، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، جسارت و همراهی با پیانو (۴۰ نمره)

گام‌نوازی (Playing Scales and Arpeggios)

۱- پیوستگی و چیره‌گی (۱۰ نمره)

۲- کوک (۱۵ نمره)

بداهه‌نوازی (improvisation)

شامل: یکپارچگی ریتم و تونالیته، فرم، ذائقه (۱۰ نمره)

دیدنوازی (Sight Reading)

۱- پیوستگی و نگه‌داشتن پالس(ضرب) پایه (۱۵ نمره)

۲- درستی اجرا (ریتم وفواصل)، آرتیکولاسیون، فرازبندی، دینامیک، رعایت علایم بیانی (۱۰ نمره)

جمع (از ۱۰۰ نمره)

نتیجه ارزیابی

هنرجوی عزیز ..... سطح ..... را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و می‌توانند سطح بعدی را شروع نمایند.

با تاسّف، هنرجوی عزیز ..... مهارت کافی برای عبور از سطح ..... را به‌دست نیاورده‌اند.

تاریخ .....

نام و نام خانوادگی و امضاء مربّی .....

Chang MUSIC INSTITUTE